工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 二八零七零八 廣告部：二八二四五五 社長室：二七五零五六 總編輯：二七七二六一 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱二六二號
今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）新聞紙第一六七九五號

海參威選定爲美蘇高峯會地點
中共可能視爲挑釁
美毛關係將更惡劣

【北平廿七日路透社電】此間的觀察家今日說：中共很可能會不同意美國總統福特與蘇俄共黨領袖布里什紐夫於下月舉行的高峯會議，認爲這是該兩個超級大國「串謀及競爭」的另外一個例子。

中共將會很留意海參威會議，以觀察自福特于八月入主白宮後，該兩名領袖首次舉行會議時會建立起何種關係。

【北平廿七日法新社電】此間觀察家說：美國國務卿基辛格接受於十一月在海參威附近舉行美俄高峯會議，已甘冒與北平嚴重對立的危險。

他同時冒險加强中共的觀念認爲面對蘇俄，美國是站在守勢的一方，並且處於下級的地位。

在俄語方面，海參威意思是「東方之主」。距離中國邊境六十公里（卅七哩），該市也是距離黑龍江口以北朝鮮邊境的太平洋沿海地區，黑龍江以北地區於一八六零年在滿清時代簽訂的著名「不平等條約」之一「北京條約」割讓給蘇俄。

美國總統福特同意在海參威附近會晤俄共頭子布里什紐夫這一事實可被北平釋義爲一次眞正的挑釁。

中共對於美俄假海參威會議的看法，正如有兩個强國到珍珠港附近開會時，美國所有的感受一般。

此間觀察家憶述尼克遜總統於一九七二年簽署並使美毛關係正常化的「上海公報」的要點中，有一點訂明：「雙方都不應在亞洲——太平洋地區謀求霸權」及雙方均反對「任何其他國家或集團國家進行建立這種霸權的努力。」

福特總統於十一月廿三日及廿四日在海參威會晤布里什紐夫這一舉動，在中共心目中看來將一方面述明美國在該地區的利益，另外間接保證北平指摘蘇俄心懷的亞洲野心，在中共眼中看來，這是超級大國「既勾結、又爭奪」的一個典型例子。

在「勾結」的背後，存在中共印證認爲美國軟弱的危險，因爲會議地點的抉擇看來取決於蘇俄不斷的堅持。

觀察家認爲北平無疑會在背後辯詞或在其宣傳，特別是向日本的宣傳方面利用這些論點。

就中俄共方面來說，布里什紐夫將在海參威附近會晤福特後，方才前往參加在烏蘭巴托舉行的外蒙建國五十週年紀念慶典這一事實祇會加强中共堅信蘇俄並非眞正謀求改善它與中共的關係。

關於這方面，一位高級中共人士最近指出：中、俄邊界會談歷今五載仍無結果，有可能在未來也不會有成效。

這位人士指摘莫斯科經常企圖通過推介締結毫無具體措施的「互不侵犯」條約，自一九六九年秋季中共再度提出邊境互相撤軍的建議方面另打主意。

同一人士公然向蘇俄挑戰，要求它用下述的態度來証明其善意：就是撤退蘇俄駐在外蒙的軍隊，布曾在他與福特總統的會議過後將前往該處確定蘇俄的駐軍力量。

美蘇發表聯合公報
兩國關係續有改善
申明共同決心繼續修好

【莫斯科廿七日美聯社電】基辛格結束蘇俄訪問後，一份聯合公報說：美國與蘇俄之關係繼續改善，兩國均表示他們的共同決心盡力去保證美、蘇關係不斷改進。

他們會談的公報，預料將在星期日稍後時間發表。

北平又有大字報
數小時即被塗去

【北平廿七日路透社電】今早在北平主要通衢長安街一幅牆上出現一些黑字標語，但在數小時後被塗去。

北平當局已粉碎一些不知名人士或團體企圖恢復在北平街道牆上貼寫抗議大字報之努力。在今年初兩個月這些海報十分盛行。

基辛格訪新德里
印盼能改善關係
指美爲親中共而忽略印

【新德里廿七日法新社電】印度總理甘地夫人表示：基辛格今日訪問印度，希望可以爲兩國間之不平等關係帶來更多好意。

她在接受親執政黨「國民先驅報」之獨家訪問時說：「基辛格博士此行明顯是一次親善訪問，我十分希望它能帶來更多好意」。

她說：「印度經常與所有國家保持友誼，自然美國是一個不能忽略的十分重要國家，我們亦不願去忽略它。我們經常希望與他們保持良好關係。不幸的是，他們在全球戰略方面視印度爲邊緣部份，所以他們必須在這方面去想一下」。

她繼續說：「他們（美國）的態度時常改變，起初他們說他們正設法從共黨和中共手中挽救我們，但後來他們變爲完全親中共。」

美最新式超音速轟炸機：美國最新式的超音速「B——一」型轟炸機於廿六日出廠公開展覽，工人、貴賓以及各顯要在其旁圍觀，經歷十二載的設計及辯論，這款歷史上耗資最大的武器系統模範自加州巴道爾洛歐國際公司飛機廠拖出展覽。

基辛格對蘇京之行深感滿意
自信明年可以締結
美俄十年裁核協議

【新德里廿七日合衆國際社電】美國國務卿基辛格在莫斯科舉行一度顯然變爲激烈的會談後，星期日抵埗時說：美、俄兩國有「相當的機會」，在一九七五年締結一項廣泛，爲期十年的限制核武器協定。

他說：「我們的目的，在於一九七五年締結協定，而我認爲有相當的機會。」

他對隨行記者說：他與俄共頭子布里什紐夫的艱苦會談，爲福特總統同意於十一月廿三至廿四日參加在海參威舉行的高峯會議「奠定良好基礎。」

【莫斯科廿七日美聯社電】美國國務卿基辛格星期日早上離開莫斯科時表示：對於和蘇俄領袖舉行的會談感到十分滿意。

基氏訪問此間三天半後，雙方達成協議，同意美國總統福特和蘇俄領袖布里什紐夫將會在下月舉行會談；福、布的會談企圖在進一步限制核子攻擊性武器上達成協定。

基氏在飛離莫斯科前往新德里時告訴記者：「我想說的就是會談的範圍很廣泛，這包括了所有美、俄關係的問題，和國際問題。」

基氏稱：「我對會談的成果甚感滿意，我認爲我們討論過的問題上已獲得良好的進展。」

福特和布里什紐夫將於十一月二十三日至二十四日在蘇俄的遠東港口海參威舉行會談。

基氏和布里什紐夫星期六晚在克姆林宮舉行最後一個會談，他們這個會談舉行至深夜，一直延續了七個半小時，顯然他們是討論有關這東會談及核子武器的細節問題。

預料福特和布里什紐夫將會決定他們的方針，指示日內瓦的限制核子武器談判代表。

參加星期六晚克姆林宮會議的官員，還有蘇俄外長葛羅米柯和一名美國武器專家桑南費特，葛羅米柯並且在星期日早上前往爲基氏送行。

但在最後的九十分鐘會談中，僅有一名傳譯員在布、基的會談中出現。

毛澤東親往中部監督籌備
傳中共「人代會」將在三月內舉行

【北平廿七日路透社電】經常可靠消息來源今日說：中共第四屆「人民代表大會」可能會於未來三個月內舉行。

自從一九六四至六五年之後，該個名義上是中共最高的「立法會議」，從未召開。有關於今年召開「人代會」的計劃已因爲未見透露的原因而延遲。

觀察家相信延遲舉行「人代會」的原因是由於「批林批孔」運動。

另外一項主要原因可能是中共「總理」周恩來的患病，一些消息來源相信毛澤東於最近離開北平是和召開「人代會」之事有關。該等消息來源並相信毛澤東正在中國大陸中部監督該會議的籌備工作的進行，這引起了「人代會」在北平舉行的可能性。

「人代會」的工作包括接納一項新的「憲法」——「憲法」的草案現已在中共各地流傳，批准高級官員的委任，以及檢討未來的政策。

山明水秀・茉莉漂香・日落黃昏佳景・閣下如欲親臨美景
請即報名參加 由一明旅行社主辦本年度最突出之
菲律賓 四天豪華旅行團
特價HK$990
豪華組 H.K.$1150.
出發日期：一九七四年十一月廿九日上午
回港日期：一九七四年十二月二日下午
歡迎持有C.I.人士參加
報名處：
一明旅行社有限公司
香港九龍尖沙咀北京道五十七號 國都大廈1403室
電話：3-667908 3-675681 3-683983 3-671059
MARVEL TOURS
HONG KONG TOURIST ASSOCIATION
請與各大旅行社接洽

港九各區
商業樓招租
葵寶大廈旺角彌敦道591—591A號
利興大廈德輔道中54—58號
中環大廈中環擺花街23—41號
金鐘大廈灣仔分域街謝斐道交界
利興發展有限公司
香港恒生銀行大厦十五樓1502室
電話：H 237885 H 263271—5

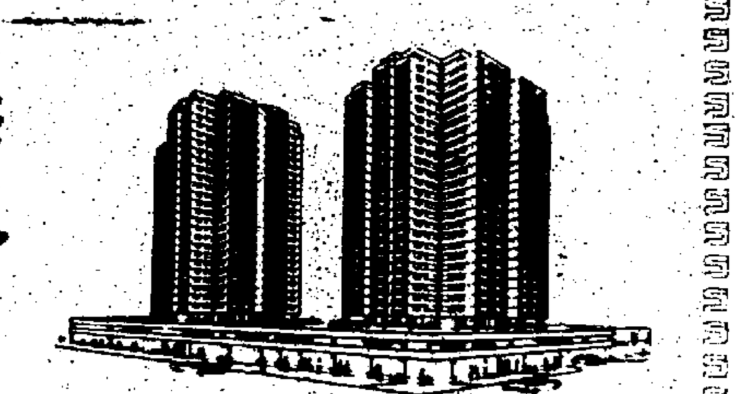
戲院影聲機廉讓
新歷聲影聲機（70米厘兩部、35米厘一部）連擴音器設備全套，適合一般電影院使用，現以廉價出讓，有意者請於辦公時間電K六七三二九三何洽。

樓 價：$70,000.00
首 期：5,000.00
建築期間 免供分期
供分期：免息
入伙時尚欠：[redacted]

樓 價：$70,000.00
先付四期：4,726.00
建築期間再供八期：9,448.00
其中利息：$11,663.00
實付樓價：2,511.00
入伙時實尚欠：[redacted]

葵寶大廈 12-243188
上葵涌梨木道（近石蔭巴士總站）
葵都大廈 12-228906
上葵涌大壠街（近太白田街）
葵景大廈 12-200642
下葵涌禾塘咀街（近葵興邨）
葵福大廈 12-208221
下葵涌華芳街（近葵芳邨醉瓊樓）
華懋置業有限公司
中區德輔道中廣東銀行大厦十樓
電話：5-258251

仁安大廈
九龍窩打老道、登打士街廣華街大單邊



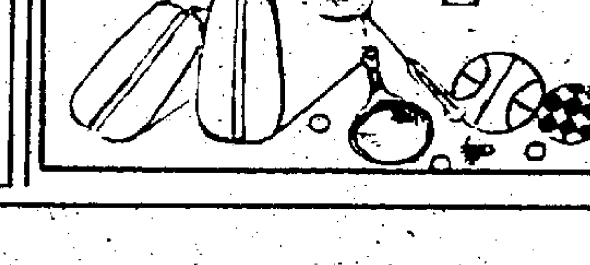
現貨洋樓即買即住
大廈外型全部玻璃紙皮石，車位充足
首創十年
分期買樓 利息全免
定價照舊 所餘無幾 先到先得 平過交租
1-3年付首期10%
餘欵分期利息全免
10年除首期外照樓價每萬元
月付$35.35
洽購處：
新世界發展有限公司
皇后大道中48號萬年大厦1101-4室 電話：5-231056
地盤電話：3-841271（假日照常）

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

餐廳傢俬賤價出售
適合餐廳用之餐檯沙發卡位檯櫈傢俬，現存灣仔洛克道，可隨時觀看，有意請電H二七七二六一江君或簡君洽。

柯式印刷附機廉讓
柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水曬機割價廉讓電話五——二七九三零七歐先生接洽。

台灣製造運動及旅行用品展售會
各種運動器材・旅行用品等……
敬請經營該業仕商 蒞臨參觀洽訂
遠東貿易服務中心
地址：香港皇后大道中龍子行大厦七〇二室
電話：五——二五一六四七
日期：十月廿八日至卅一日每日上午十時至下午五時



……與北越建交

【曼谷廿七日合眾社電】今日在此間獲悉：陸軍副總司令彭查反對泰國尋求與中共及北越建交。

這是軍方首次對桑雅政府加緊進行與該兩個共黨國家和解的努力作出正式的反應。彭查對記者說：「由於我們的理想不同，因此我們要與該兩個共黨國家建立良好關係，實在是相當困難。」

自從他儂的軍事政權於去年十月被學生所領導的騷亂所推翻之後，桑雅的兩個政府已加速努力與北平及河內建立友誼關係。

但受爭論的禁止與中共通商的第五十三項法令，以及美軍繼續留駐泰國領土，却是兩項主要的障礙。

以敘同時軍事演習示威
哥蘭高地局勢頓然呈現緊張

【特拉維廿七日法新社電】根據特拉維報紙「晚報」的報導，過去數天來，哥蘭高地分隔以色列和敘利亞軍隊的停火綫，局勢已增加緊張。

該報的國防通訊報導稱，這是以色列昨日在哥蘭高地和約但阿谷開始軍事演習的不久後局勢相當緊張，因爲敘利亞軍隊亦同時作出報以顏色軍事的行動。

通訊員稱，數天前，敘利亞的一架米格二十型戰鬥機侵入庫列特的以色列領空，顯然其目的是拍攝以色列據點的照片。

他稱，以色列已就該機侵入以色列領空一事向聯合國提出抗議。

儘管否認田中不會下台
傳日自民黨着手選擇田中繼任人

【東京廿七日合眾國際社電】日本首相田中角榮在其執政僅兩年的政府陷於最惡劣的政治危機之際，將於下星期一日前往紐西蘭、澳洲及緬甸等國進行一項親善訪問。

現年五十五歲的田中角榮的助手引述他的話稱，儘管現時出現對他的政治壓力，「但我將永遠不會放棄我的任務，並進行我的旅遊計劃」。

田中的發言人內閣官房長官二階堂進對記者謂：田中在以主人身份迎接美總統福特之前，將不會掛冠，福特準備於十一月十八日至廿二日以第一位訪問日本的美國總統身份，對日本進行一項官式訪問。

儘管二階堂進發表如此聲明，但在政府及執政自民黨的人士則稱：在田中到外國作親善訪問，及福特總統訪日後，日本國會可能被解散，或田中的內閣會辭職。

田中所遇到的該項危機，乃由刊載在擁有廣大讀者的月刊「文藝春秋」十月份一期內的一篇調查性文章所觸發的。該篇文章稱：田中角榮積聚巨量財富，其中包括數間別墅，及利用一系列「偽裝設立的而實際並不存在」的公司，在東京擁有大量私人房產。田中對該雜誌所陳述該公司有關其私人財產一事，並不加以否認。

上述的文章，是在田中陷於日本戰後的首相因通貨膨脹結果而導致民望最低的時期所出現的。日本報紙於最近進行的一項調查顯示，田中的民望是百分之十八，田中在其政府於一九七二年七月開始執政時的民望是百分之五十三。「讀賣新聞」謂，日本自民黨官員現已開始選擇田中角榮繼任人的行動。

女秘書昔年意外墜河喪生
愛德華甘迺迪公開引咎自責
承認事後慌亂罪過不能原諒

【波士頓廿七日美聯社電】波士頓「環球報」於星期日說：麻州民主黨參議員愛德華．甘迺迪說他在查柏奎迪克河事件之夜的表現是「沒有理智，不能自圓其說，不能原諒和無可解釋」的。

在一項有版權的訪問中，甘迺迪說：瑪莉．祖．歌蓓尼於五前年之死「是一宗意外，一宗悲慘的意外，而這是一件我在當時，現在及在以後的日子中仍要負責的事件。」

上月，甘迺迪宣佈退出民主黨總統候選人的角逐，說這是爲了私人的原因。他當時說查柏奎迪克河事件並不是導致他作出該決定的因素，但說如果他參加角逐的話，該事件將成爲一問題。

歌蓓尼是於一九六九年七月十八日晚上當甘迺迪的汽車從一道木橋上墮下河中翻轉時溺斃的。

哈辛向高峯會提出約但巴解爭論問題
申明收回約但河西所持立場
摩洛哥王斡旋圖促成妥協

【拉巴特廿七日路透社電】約但王哈辛今日打算在阿剌伯高峯會議的秘密會議中，將他和巴勒斯坦解放組織引起爭論的問題提出來討論。

約但代表團人士稱：哈辛王將會發表一項重要的演說，陳述對於居住在約但的巴勒斯坦人民所負的責任，和收回以色列佔據約但河西岸領土所持的立場。

預料哈辛王將會作出爭辯，謂他的國家和以色列談判是比巴勒斯坦游擊隊更有成功的機會，因爲以色列稱巴勒斯坦游擊隊組織爲恐怖主義者。

由阿拉法領導的「巴勒斯坦解放組織」却拒絕接受約但王的該項看法，在阿剌伯外長的籌備會議中，獲得贊成「巴勒斯坦解放組織」是巴勒斯坦人民的唯一代表的支持。

在昨晚舉行高峯會議的正式揭幕禮時，摩洛哥王哈山二世已致促哈辛王和阿拉法爲着阿剌伯利益着想而克服他們彼此間的歧見。在其後一個非正式會議中，阿拉伯領袖委託哈山王從中調停，企圖促使哈辛王和阿拉法兩人達成一定程度的妥協的任務。

埃及官員其後稱：他們認爲哈辛王和阿拉法兩人會找出一項妥協定則的成功機會爲超過百分之五十。

荷蘭監獄巴游囚犯脅持人質
已釋放三老弱婦孺
十九人仍身陷險境

【海牙廿七日路透社電】在此間附近的舒文寧根監獄脅持人質的一名巴勒斯坦劫機分子及另外三名囚犯，今日釋放了三名人質，但仍脅持着另外十九名。

於今晨，囚犯們首先釋放了彭尼麗克太太，在下午，他們亦釋放了最老的人質，七十九歲的波爾，以及最年輕的人質，彭太太的九歲女兒祖克。

一名警方發言人說：他們曾送牛奶、麵包及咖啡給囚犯及人質們。

【海牙廿七日合眾國際社電】四名囚犯於星期六晚在此間舒文寧根監獄脅持廿四名人質，但於今日釋放一人。

該四名囚犯兩名是阿剌伯人，其中一名是犯騎劫罪，兩名是荷蘭人。他們在監獄的小教堂內脅持着包括四名小孩的人質。

囚犯是於昨晚當地時間七時卅分一台彌撒進行時將人質脅持的。

司法部發言人宣佈：囚犯於當地時間今晨八時四十分釋放了四名女人質之中的一名。

該發言人說：被釋放的四十九歲的女人質報導，其他人質情況良好。

該發言人說：荷蘭當局在囚犯釋放全部女性及小孩人質之前，是不會和他們談判。

警方說：四名囚犯之中，有一名是巴勒斯坦人後裔：他於本年三月三日騎劫一架英國航空公司航機在阿姆斯特丹的舒濱普機場，引火將該機焚燬，而被判監禁五年。

警方証實其他的三名囚犯爲：因搶劫而被判入獄的廿二歲阿爾及利亞人商連濱，和兩名在去年因脅持一戶農家達三十小時的年輕荷蘭退伍軍人丹尼及包華斯。

該四名被警方稱爲可能持有武器的囚犯，是於星期三晚監獄教堂舉行一次天主教彌撒時，將人質脅持的。

他們要求讓另外一名阿剌伯游擊隊員，廿二歲的泰明夏，到教堂和他們會合。與魯里一同因劫機被判的泰明夏目前正在監獄醫院中接受治療。

警方說：該兩名阿剌伯人並要求和一名阿剌伯大使或領事談話。

警方說他們仍未知道這些阿剌伯人意欲何爲，但從過去發生的類似事件看來，該四名囚犯會要求獲得一架飛機，將他們載到安全的地方。

警方仍在對峙時，廿名海軍陸戰隊的神射手奉召前往監獄，協助警方在監獄外佈防。

頭戴鋼盔的警察伏在監獄的牆頭，而警方的巡邏車及吉普車在該座距離海牙市中心三哩的紅磚監獄外的兩旁植有大樹的道路上不斷穿梭警戒。

抗議檢閱自衛隊
十六名東京男女與警衝突被拘捕

【東京廿七日法新社電】警方稱，數約三千名日本社會黨、日本共黨及工會成員舉行示威，抗議今日在東京以北的淺川舉行的日本武裝部隊檢閱後，有十六人，其中包括三名女性因與防暴警察發生衝突事件而被捕。

周恩來昨在醫院
接見北越副總理

【東京廿七日美聯社電】「新華社」今日報導，中共「總理」周恩來於星期日在醫院中接見北越政府經濟代表團團長黎清毅。

該通訊社說，據說於五月心臟病發的周恩來，與該名北越「副總理」有一些「融洽及友好的談話」。該社並無報導他們兩人是談些甚麼。

「新華社」並報導說，黎清毅於星期日並且會晤了高棉流亡政府元首錫漢諾克及他的政府的總理賓努。

社論

阿剌伯舉行七屆高峯會議

阿剌伯的外長會議舉行完畢以後，阿剌伯的高峯會議，隨着於星期六日在同一地點的摩洛哥首都拉巴特舉行開幕禮。這一次的阿剌伯高峯會議是第七屆，主要的任務，依據它一向的宣言，係爲各國間解決潛在的矛盾，調和相互的歧見，而促進團結的氣氛，謀求一致的步伐，以增強阿剌伯集團的勢力，爭取本身更高的地位和權益，對付以色列和支持以色列的西方國家，保衞中東的和平。它要把中東的一切問題，從干預的外國手中奪回過來，不是被動，而是主動的予以解決。

這是一個堂皇而重要的任務，第二次世界大戰以後，許多新獨立、新從舊日殖民主義國家手中解放出來的阿剌伯國家，號召了已有數十年，但迄未具體的實現。在一九六零年代，各國依然一盤散沙。及納塞爾於一九六七年在西奈半島失敗，雖然埃及喪失了部份土地，不過在精神方面，却刺激了阿剌伯國家的醒覺，促成它們注意團結。所以，後來幾屆的阿剌伯高峯會議，對內固然一樣充滿對立和爭吵之聲，可是討論到針對阿剌伯集團以外的國家時，已會把槍口對外，集中鬥爭了。因此，這第七屆的阿剌伯高峯會議，亦很明顯的表現出這些特色：鈎心鬥角，內爭不息；而同仇敵愾，抗外加强。

在阿剌伯集團中的矛盾，本來比比皆是，每一個會員國都與其他的會員國有私仇私怨，也有密約誓盟。如埃及之與敘利亞，利比亞之與埃及，何嘗不時合時分，時敵時友？即如會議舉行地址的摩洛哥和蘇丹，何嘗不受到利比亞的顛覆，唆使軍人政變，推翻哈山等的統治？尤其是巴勒斯坦組織與約但，爲競爭在約但河西岸以色列佔領區的唯一合法代表權，互相仇視，各不退讓的已多時了。橫在今次高峯會議中的主要難題，亦即如何平抑約但與巴游的敵對態度。

當阿剌伯外長會議舉行之前，拉巴特的外電已傳出有巴勒斯坦極端分子計劃在此行刺約但國王哈辛，破壞高峯會議的消息。後卒被摩洛哥拘捕了巴勒斯坦解放組織的分子十餘人，風暴始稍平息。可是在外長會議時，巴解又建議與會各國，一、承認巴解決定約但河西岸以色列所佔領土地前途的權利；二、承認巴勒斯坦人民在上述土地上建立獨立國家政權的權利；三、包括埃及、敘利亞和約但等三個戰地國家與巴解聯合起來，保證該獨立國家政權的獨立。這些要求，可說與約但的領土、權利息息相關；約但雖强烈反對，保持其立場，但各外長却不理約但的立場，一致的接納通過。是則非雙方眞正的和解，而爲阿剌伯國家畏暴姑息的遷就，矛盾固未解除，而且從此以後將更多事了。

因爲，在現今的阿剌伯集團中，無形中逐漸被巴解這些恐怖、暴力的組織所控制，無人敢捋其虎鬚，使其更利用恐怖活動以爲威脅，爲所欲爲。如外電所傳的，沙特阿剌伯等富有國家的元首和王族，爲了避免被巴解綁票、傷害，年給巴解巨量的保鏢費，以虔幣乞和平和安全。巴解又怎不狠霸，又怎不得寸進尺，以求較高的地位和權利呢？有巴解混入，雖可滿其慾壑安撫於一時，終必難有寧日。由於阿剌伯高峯會議對巴解有此決議，又不禁令人想及基辛格此次奔使中東，分訪埃、敘、以、約、沙特、阿爾及利亞諸國，其解決中東問題的藍圖，或亦如此，准許巴勒斯坦人在約但河西岸建國，以換取巴解支持和平？但這一讓步，仍未必有大效的，祇助長其興風作浪的野心而已。

阿剌伯高峯會議的主要目的，當爲對抗以色列和檢討石油政策。在對以的立場上，表面雖似靜寂，實際强硬許多。會中表示，以色列即使放棄約但河西岸的佔領地，仍未能盡滿阿剌伯集團之意，必須同時撤出敘利亞的戈蘭高地一帶。比起一九七二年所定的標準條件，愈叫愈高了。由於出席者非盡是產油國家，石油的價格等，在會中未必詳加討論；但利用石油作爲政治武器，利用石油美元以威脅，操縱西方國家，壓低西方國家過去高超的地位之這手段仍不會放寬一步。因爲，擁有油源豐富的費沙爾，轉變親美的沙達都攫不到會中最高領導的地位，而陰鷙左傾的阿爾及利亞總統鮑美丁，配合着巴解、阿沙德和卡達菲，却隱隱中控制着大會，自然不致有極溫和的政策出現。不過，以鮑美丁的狡猾，祇要增厚其影響力，抬高其地位，亦不會過份的刺激使美國灰心，放棄對中東的斡旋工作的。

今五場獻映 歐洲公司香艷笑爆喜劇 蘭度布山卡 最後之死作 夜夜念奴嬌
今天四場 鐵牛伏虎 彩色中國功夫巨片 王冠雄・柴蘭・黃飛龍 票價 二元三元四元 今天五點半公餘場 七樓七層七金剛 下期正場：亡命煞星
今天五場獻映 嘉禾最新發行許氏出品狂笑喜劇 鄒文懷監製 許冠文編導 許冠文 許冠傑 主演
今五場放映 奧瑪沙里夫 茱莉安德絲 輪上春
大滿特滿今天五場 求你發達一味笑到攞丁
今天五場獻映
影評最佳的影片 今天五場 揭穿黑幕人心大快！
最後三天 門身材 神探殺手命 明珠 珊瑚
只今天四場映 日本沐浴奇觀
今五場仍期多 啼笑夫妻
鬼馬雙星
狂滿五場 早請 仙杜拉 顧妮 東楊尼
連日滿今五場 JESUS CHRIST SUPERSTAR 海運春色奇觀
天天五場 英京今映 女人尋春
天天五場 好何講妙不中 Getting Off
狂滿！全綫五場獻映
狂滿 鬼馬雙星
今天獻映 啼笑夫妻
大滿特滿今天聯映 許冠文 許冠傑 鬼馬雙星
今天五場 friends 保証你越看越愛 絕早滿瀉 請早訂座

國際行情反覆仍穩
港糖市銷弱價微順

【一週經濟綜述】本港食糖買賣已轉閑靜，由於業內互相投機炒貨已迅速緩和，且國際糖市走勢高峯回落，雖然糖價又反覆中再度回揚，但本港人意已不如早期旺盛，同時，最近由各地供應新貨較多，行上銀根吃緊，因此，本港糖市所受外圍行情回升的支持有限，糖價在整週走勢中比前下跌。

本港糖市，由於較多貨主獲利不俗，國際糖市又將出現峯迴路轉，走勢表現得相當反覆，故貨主是否將新到貨入倉候放，却有很大疑問，因為目前糖價過高，貨主須要較多貨金才能應付，入倉後是否比目前更為有利？一般都無此信心，所以本港糖市於上週出現獲利回吐，例如，上週新到菲律賓幼砂一千三百噸，這批貨多是於早期以每担二百元以下訂銷，現在菲律賓糖售價，每担二百五十元至二百五十五元，貨主在市情未十分明朗之下，寧願隨即轉手回拋，還有大陸中粗新貨亦等候提收，這些大陸糖多是以每噸三千八百廿元訂入，現在售每噸四千四百四十元至四千四百五十元，行上就以會成每噸四千五百元轉手拋售，在此轉手貨較低放沽之下，本港糖市看來暫無特別機會回升。

除了菲律賓糖及大陸糖以低價回拋之外，日本、南韓幼砂亦會以低些售價沽放，日本幼砂每担由二百九十二元跌至二百九十元、二百八十八元，南韓幼砂每担由二百九十元跌至二百八十八元、二百八十七元，本月底共成七、八百包，不過，國際行情跌後再回升，已使日、韓幼砂貨源並不充裕者持盤轉定，不再急於拋銷。

從本港糖供來看，在本月底至下月初一段時期，已到埗有菲律賓糖，其餘日本、南韓、大陸中粗，將先後湧到，糖商是否在碼頭收貨應付得來，却是很有疑問，但國際行情又再出現升後回降時，本港糖價將難站得穩。

糖商指出：本港糖市實銷較弱，且今後糖銷祇有逐漸減少，所以在此時以高價補充期貨，確是頗有戒心，但國際行情從現貨與期貨比較，期貨顯然是比現貨為高，這表示後盤糖市仍有作為，但本港市銷環境與資金緊迫所出現的壓力，糖市情況與外圍行情不能跟着走，這亦是並非很意外的，因此，是否在此時繼續補充期貨，糖商們已受到考驗。

上週，倫敦原糖走勢相當反覆，但由於食糖投機者滯留未散，倫敦糖價跌後再升，倫敦原糖現貨每噸由四百零五鎊升至四百一十鎊，十二月期貨，由每噸四百二十一鎊半升至四百二十九鎊半。紐約現貨每磅四零點美仙升至四零點五五美仙，明年一月份期貨，由每磅四一點七四美仙升為四二點二零美仙。

國際利息趨低
週來不斷下降

歐美各大銀行的優惠貸款利率繼續減低，歐洲美元利息亦迎逐下降，本港外滙銀行公會原定上週末開會討論減低劃一存款利息，但若干家較有左右力量的大銀行未同意，結果，未有開會討論。

本來在英美銀行相繼減低優惠貸款率，歐洲美元利率劇降，世界性銀根已有轉鬆情況出現後，香港工商界都一致期望本港銀行從速減低利率，以和緩已日漸衰退的香港經濟。據有些銀行家表示，如果本港銀行利率減低，恐怕仍會造成資金外流情況。但經濟專家表示：所謂資金外流，並非完全決定於利率高低，即使與外地利率比較，應當主要是與歐洲美元市場息率比較，歐洲美元市場利率最近已降至一分左右，比最高峯時下降了四厘有多，因此所謂利率降低會影響資金外流之說，似無根據。

美國各銀行優惠貸款利率繼續減低，為官方及大銀行主腦所一致的意見，而且實際上美國許多銀行的普遍貸款利率，已從一度到達一分八厘降至一分三厘之下，這是本港銀行任何一個工作者均可以從美國的銀行業務往來接觸中可以知道的。

而本港大多數的銀行，依照向客戶收取一分四厘至一分八厘的高息，更令人遺憾的，本港銀行的拖延減息，並非政府經濟政策需要，如有意收縮銀根之類（不管這樣是否正確）而祇是各主要銀行本身的決定，因為香港既無中央銀行也沒有如美國聯邦儲備局之類機構，同時香港現時銀根，即不能說鬆動，也可說缺乏出路了，這從拆息已降至七厘可見大概。

經濟專家認為香港的銀行不會不知道這些情況，因此遲遲不決定減息到底為了甚麼，還是別有原因呢？估計本港許多銀行，以往會以種種變相手法，以高息吸收了存款，這些存款還未到期，如果一旦正式減低存款息，放款息也不能不隨之下降，這樣會使銀行賺少了錢，可能也是因素之一。本港銀行對工商業可說貢獻少而剝削多，其實如果本港工商業繼續不景，銀行也不會太大便宜，銀行家連這一點也不明白，眼光就太淺了。

【法蘭克福廿四日路透社電】此間中央銀行宣佈，西德今天把貼現率由七厘減為六厘半。隆巴德利率——商業銀行以抵押向中央銀行貸款所佔的利息——也由九厘減為八厘半，新利率由明天起實施。

上一次改變貼現率，是去年五月三十日，當時起了一厘，成為七厘，而隆巴德利率亦同時起了一厘，成為九厘，這是兩種利率一九七三年內第三次提升。其後，隆巴德利率又再升至一分，一直到今年七月三日，才降回九厘。

今天的決定是西德中央銀行委員會開會後作出的，參加這次會議的，有財政部長艾比爾和他的次官普哈爾，後者被說為是出色的國際貨幣專家，中央銀行在一項聲明中說，今日宣佈的措施，是因為考慮到西德經濟情況的轉變。

此舉目的，是要避免西德黃金市場上利率再升。財政界觀察說，這一來，還可給銀行界提供多流動資金，並且在國內經濟瀕近停滯不前和失業增加的情形下，對工商業有所幫助。

上週間，歐洲及亞洲美元利率連迭降低，這是世界性銀根繼續轉鬆的反映。

週一，歐洲美元及亞洲美元利率均報落，歐洲美元一個月期為一分，兩個月期一分零二二五，三個月期一分零八一二五，六個月期一分零八七五，亞洲美元一個月期九厘八七五，兩個月期為一分，三個月期一分零六八七五，六個月期一分零六八七五。

週二，歐洲美元利率續降，歐洲美元一個月期九厘八一二五，兩個月期九厘八七五，三個月期一分〇六二五，六個月期同為一分〇六二五。亞洲美元一個月期一分〇二五，兩個月期一分〇四三七五，六個月期亦為一分〇四三七五。

週四，歐洲及亞洲美元利率相繼下降，歐洲美元一個月期九厘九三七五，三個月期一分〇五六二五，六個月期一分零五。亞洲美元一個月期九厘五六二五，兩個月期九厘八一二五，三個月期一分〇五，六個月期一分〇四三七五。

週五，歐洲美元及亞洲美元利率續降，歐洲美元一個月期九厘〇六二五，兩個月期九厘〇七五，三個月期一分〇二五，六個月期一分〇四三七五。亞洲美元一個月期八厘八七五，兩個月期九厘六二五，三個月期一分〇〇六二五，六個月期一分〇三二二五。

本港銀行同業拆息，上週是呆定的，徘徊於七厘〇至七厘，但外商銀行借入甚少，因為國際銀根已鬆，不必在本港大量借入。

洋服業旺季來臨中
落行者疏市難樂觀

市場漫步

踏入農曆八月以後，洋服業旺季原已開始，但今年由於世界性經濟衰退，市場消費力繼續萎縮之故，雖然現時已是農曆九月，天氣亦已轉涼，但洋服業起色不大，生意落行仍少。去年秋冬季本港洋服業就已顯露疲態，生意大大不如理想，但今年情況似乎更加惡劣，多數洋服店中秋節後生意落行較去年同期約減三成有多，而且後市展望亦難以樂觀。

據一位從事洋服業二十多年的洋服商人稱：今年來洋服業生意之淡靜實在是十多年來所罕見。由於經濟不景氣緣故，無論是本港市民或外來遊客收入實際都減縮。以做本地顧客生意而言，由於通貨膨脹比率遠高於受薪階層工資增長率，每月千餘元收入要應付家庭各項開支已有捉襟見肘之苦，在添裝方面自然不得不更精打細算，以往一年添兩套，現時則僅添一套，許多甚至不再添置新裝，如此一來洋服店生意自然日見消淡。

至於在尖沙咀、油蔴地及銅鑼灣等區專做遊客生意之洋服店，亦一無例外遭到重重困難。今年來港遊客增長率已較去年大為放緩，而且遊客消費力較去年亦趨走下坡。此外，以佔最多數的日本遊客而言，由於日本政府限制人民攜帶出境之款項，使日本遊客購買力受到制肘。許多洋服店今年遊客生意落行因此大見減縮，特別是那些一口氣訂做十套八套洋服的豪氣已顯見減少，高價衣料亦缺之銷路。

今年來由於百物騰貴，洋服業雖然在去年間將洋服訂做價格提高百分二十左右，以彌補對從業人員工資的調高，份比及今年來各類物價之上升，洋服訂價的調高又變得不甚足應。最近，部分洋服商曾促請洋服業公會研究再將洋服訂價適當提高，但結果許多洋服商及洋服工人均不贊同，以為目下洋服業已相當清淡，再行加價無異是更自絕於顧客，誠非上策。一些洋服工人並表示，現時本港洋服工人工作雖較天熱時稍見增加，但普遍每月接做數量較去年同期七成左右，許多工人現時每月[illegible]四、五百元，生活已很成問題，因此他們[illegible]工錢方面可以酌量少一點，甚至按八折、九折亦有商量餘地，但求能每月能接做多些洋服。

現時本港較高級的洋服店發給工人的工價是：上裝一百元至一百四、五十元，西褲每條三十元左右；次一等的則上裝每套[illegible]六、七十元，西褲每條十七、八元。如果再加上成本及利潤，則每套西裝需二百五十元以上，較料較好者每套通常要五、六百元，以這樣的價格，在物價高昂的今日，自然是令許多人望而卻步了。

現時尖沙咀、銅鑼灣等區許多專做遊客生意的較高級洋服店，在生意難做的今日，許多都逐漸改變經營宗旨，即不管是外國遊客或本港顧客，也不管是高價西裝或低價西裝，都樂意去做，各類生意兼收並蓄，大小通吃，完全改變以往「大雞不食細米」的宗旨，由此亦可見洋服業今年來的艱難處境。（莘寅）

紡織業雖續好轉
但困難問題仍多

本港紡織業，近來已經繼續好轉，但在好轉的過程中，仍然有很多阻力，未能迅速恢復從前的正常開工生產。

可加指出的，現在遭遇阻力之一，就是本港紡織品在美國市場競爭，已不及台灣紡織品所佔優勢，現在本港一般紡織製衣廠商為了爭取美國市場，避免與台灣產品作正面競爭，積極向新品種及新款式方面發展。

最近美國客商來港訂購紡織品，不及向台灣訂購數量之大，因為台灣紡織品價格比較本港廉宜，品質亦有一部份比較本港為高，現在本港紡織製衣廠商為了保持美國市場，積極向新品種及新款式方面發展，避免與台灣產品作正面競爭。

最近美國商務部報告，今年首八個月進口紡織品，總值為二十億零八千五百萬美元，由日本進口減少百分之卅四，由南韓進口減少百分之十五，由香港進口減少百分之十三，由台灣進口少百分之四。

又據台灣成衣製造商協會報告，今年首八個月紡織品出口價值比去年同期增加百分之五十二點八，貨量方面亦增加百分之十點二五。

雖然台灣紡織品對美國輸出數量不及本港，但台灣紡織品對美國輸出繼續增加，本港紡織品對美國輸出量呈減少，成為強烈的對照。

遭遇阻力之二，就是日本紡織工業嚴重不景，雖然繼續減產，但積存的紡織品尚無出路，於是日本商人將大量存貨運來本港及運往東南亞各地低價傾銷，價格比較本港產品低百分之十，例如十支空氣紡棉紗，本港產品每包售價一千五百二十元至一千五百五十元，但日本產品每包售價一千四百元至一千四百二十元，又如T・C紗，本港產品四十支每磅售價九毫五仙美金，日本產品每磅[illegible]八毫五仙美金，T・C布本港產品每碼售價一元七毫，日本產品每碼售價一元五毫。最近澳洲方面亦有日本紗布輸運來港，向印尼方面爭取在兩個月前本港紡織的T・C紗，現在仍未有信用証開來，紗在印尼售價很低，對本港貨有很大打擊。但本港是自由市場，不能[illegible]日本紡織品之低價[illegible]，在這樣情形之下，本港紡織業難免繼續受日本的低價競銷威脅。

現在本港紡織業的情況，由於國際棉花價格不斷下降，本港紡織業可以減輕生產成本，但現在大部份紗廠存倉棉紗仍多，資金週轉困難，棉花價格雖低，不容易大量訂購。

世界棉花銷量減少，棉花價格繼續下降，美國中纖棉花每磅四毫六仙美金，東非洲長纖棉花每磅五毫一仙美金，巴基斯坦中纖棉花每磅四毫三仙美金，照現在訂價計算，本港棉紡生產已經有微利了，但由於存倉棉紗仍多，估計超過五萬包以上，資金壓艙過一億元，週轉方面自然有所影響，[illegible]購廉價棉花，祇能逐少訂購。

南非減產黃金成本激增
美國人掀起購金潮
港市急漲近千元關

駱銘生

一週金融述評

【本報特稿】上週國際金價果然在經過多週牛皮悶局後，買家復具信心，價位衝破每安士一百六十美元以上，其主要原因乃全世界主要產金國家南非之黃金礦場出現工潮，礦工之工資揚高百分之三十以上，使黃金之成本增加產量縮減，頓引起人心搶購黃金潮，而對金市利好因素尚可有下列幾點：

㈠石油資金又重入歐洲市場，倫敦金價突因買盤大增而告激昇，成為最近五個月新高價；㈡世界各地金礦股全面激揚，在股市普淡中而呈一枝獨秀；㈢高價金屬全面狂升，白金白銀漲幅見凌厲；㈣國際利息趨低，歐洲美元利息跌破一分大關，而遠期者跌至停牌；㈤加拿大金市暴漲至停市；㈥據外電報導，福特總統已授權准許私人隨時可存有黃金，但若總統在年底前未採行動，法律亦自動准許私人在年底存有黃金。

這將是一九三三年以來，美國人獲准存有黃金的初次。財政部國內黃金與白銀買賣主任烏爾夫，將於美黃金市場黃金討論會發表的演詞中稱：目前准許美國持有金幣的新法律，已促使黃金增加輸入，他估計今年美國輸入黃金約八、九萬盎斯，去年祇准工業購買黃金時，購入黃金共六百七十萬盎斯；㈦石油國家部長在維也納會議對油價無顯著降價。

與此同時美國不少大戶已開始從世界各地慢性吸入黃金，而美國外圍期貨在明年初已成超過每安士二百八十美元，所以黃金向好有相當高之潛伏力。

本港金市，上週亦跟風上揚，價位又再漲至接近千元關，由於國際金價再掀起漲風，市勢交投亦趨活躍，上週最高價為週五市報九八八・二，最低為週一市報九三一・〇，一週間之差幅為五七・二元，展望近期市勢仍趨活躍，市道易起難跌。

國際金價方面：倫敦週一報一五七・〇美元，週二報一五八・〇美元，週三報一五七・八〇美元，週四報一六二・〇美元，週五報一六三・二五美元，一週間之差幅為六・二五美元；瑞士出價週一報一五七・七五美元，週二報一五八・五〇美元，週三報一五八・二五美元，週四報一六五・〇美元，週五報一六四・〇美元，一週間之差幅為五・二五美元；巴黎金價週一報一六〇・六〇美元，週二報一六一・四〇美元，週三報一六一・一二美元，週四報一六二・九三美元，週五報一六四・四九美元，一週間之差幅為三・八九美元；加拿大期貨週一報一五七・八〇美元，週二報一五八・五〇美元，週三報一五八・五〇美元，週四報一六三・五〇美元，週五報一六四・五五美元，一週間之差幅為六・七五美元。

英鎊方面：倫敦轉讓鎊週一報二・三二九五美元，週二報二・三二九五美元，週三報二・三三二五美元，週四報二・三三二〇美元，週五報二・三三三〇美元，一週間之差幅為〇・〇〇三五美元。美國告老士週一報二・三二九〇美元，週二報二・三三九二美元，週三報二・三三三〇美元，週四報二・三三一〇美元，週五報二・三三一五美元，一週間之差幅為〇・〇〇四〇美元。

美鈔報跌，大鈔上週由五・〇五五跌至五・〇四〇，一週間之跌幅為〇・〇一五，普鈔上週由五・〇四〇跌至五・〇二八，一週間之差幅為〇・〇一二；美電上週在五・〇四四——五・〇五八之間上落，一週間之差幅為〇・〇一四；通天單上週在五・〇三八——五・〇五二之間上落，一週間之差幅為〇・〇一四。

日元微跌，大紙上週由一六八・〇跌至一六七・〇，細紙則由一六七・〇跌至一六六・〇，一週間之差幅為一・〇元；台幣上週由一二九・〇升至一三〇・〇，一週間之漲幅為一・〇元；西德馬克上週在一九二・五——一九四・〇之間上落，一週間之差幅為一・五元；法國法郎上週在一〇五・〇——一〇五・五〇之間上落，一週間之差幅為〇・五元；瑞士法郎上週在一七二・五〇——一七四・五〇之間上落，一週間之差幅為二・〇元。

（一週間本港金市走勢）（十月廿一日至廿六日）

	開市	收市	最高	最低	差幅	總價	交收
週一	九三一・〇	九三五・四	九三六・二	九三一・〇	五・二	(去)二元七角九仙	無交收
週二	九四三・〇	九四一・七	九四五・一	九四〇・〇	五・一	(去)二元八角	五千両
週三	休息無市	—	—	—	—	—	—
週四	九四五・〇	九四二・六	九四五・二	九四一・五	三・七	(去)二元六角	五千両
週五	九八〇・〇	九八八・〇	九八八・二	九七八・〇	一〇・二	(去)二元八角三仙	四千九百両
週六	九七五・〇	九七六・五	九七七・五	九七四・五	三・〇	(去)二元九角五仙	兩千両

大馬元首向婦女界屈服
國王納少女爲第二位妻子的好事雖被拖延，但大馬婦女的地位還不如其他進步國家。

如果說馬來西亞婦女不是任人魚肉的話，她們亦不能說是高高在上。因爲她們的國教是回教，教條准許每個男人有四個妻子，並且隨便說出：「我要休棄你」，便可以隨時把她們休棄。

可是，在這個人口一千二百萬，而回教教徒佔了大多數的國家裏面，最近發生了一件事，令婦女在爭取女權方面，比以往一切運動還取得較高地位及更強的政治勢力。事緣馬來西亞元首[illegible]一位年輕的選美皇后爲第二妻子，這婦女們就起而阻止。

[illegible]

八月下旬某日，約三百名婦女團體的領導人物——包括一些非回教婦女，到敦拉曹總理的官邸，要求中止該段婚姻。

拉曹早已風聞她們要來，因此在當日較早時，趁着與國王玩哥爾夫球之際，懇求他打消納寵念頭，理由是此舉可能使國家遭受國際間譏笑——而該國正設法展示一個現代化及進步國家的形象。

四十六歲的蘇丹哈林國王，私下對他的部屬謂：他要納第二位妻子，主要原因是希望有一個兒子承嗣。他的妻子芭希雅，現年四十四歲，和他結婚了十八年，據報，再不能生兒育女，他倆目前祇有一個七歲大的女兒。

親友們聲稱：漂亮且多才多藝的芭希雅皇后，對於國王納寵之舉感到意外，但由於法律上他有多妻的權利，在傳統上，又有權要求男嗣，故祇得答允。

在婦女界抗議聲中，國王終於屈服，答允將婚期押後，起碼等到明年底他的五年任期告滿，返回吉打邦（馬來西亞十三邦之二）續任蘇丹時止。

問題是：那位他挑選作爲第二位妻子的女郎——蘇白妲・賓雅歇，是否會等待他，這位十九歲模特兒及選美皇后的父母，據說一直堅持在國王任內舉行婚禮，好讓他們獲得皇親國戚所享受的特權。

看來國王已不再屬意蘇白妲了，因爲據報他已授命一個媒妁委員會，爲他物色第二位妻子。這次要找一位貴族血統的女子。

他的現任妻子芭希雅皇后，是馬來西亞第一任元首——已故的蘇美蘭丹的女兒。不管她的丈夫要納怎樣多的妻子，她仍將保留元配的超然地位，同時維持一邦之后的身份。

幾位馬來西亞現任蘇丹，已有多過一位妻子。

儘管這位蘇丹亦有權利，一位出任國君的蘇丹在位期間再娶，這還是第一次。

馬來西亞的君主是選舉制的，任期五年，從九位世襲蘇丹當中輪流選出。由九位蘇丹與四邦的首長，作出人選。

馬來西亞於一九五七年脫離英國獨立，憲法規定有國王，猶如一個慈藹父親的形象——一個不關政治的國家領袖象徵。

君主的觀念，馬來西亞人民心中已加接受。獨立以來的五個蘇丹家庭當中，現任的國王及皇后，代表了最佳的形象。

他倆受到廣泛的尊敬，被稱許爲有教養、文雅、漂亮、思想開明的人物。換句話說，他們是款待到訪的外國領袖及顯要人物的合適人選，最足以代表馬來西亞。

可是現在，國王再娶的企圖，似乎嚴重地損害了國君的形象。

甚至皇后監督下的「馬來西亞大學」學生，據說，也向國王提出抗議。

在首都，人們議論紛紛，有說是國王物色第二位妻子的事，已有一年多。有些消息說：他最先在政府外交部的官方月曆牌上，發現這位年輕的蘇白妲小姐，她是十二月份的月曆女郎。

她三圍是三十四、二十三、三十五。除了參加選美及模特兒工作之外，又曾經在一個舞蹈團來演，在馬來西亞的電視台演出戲劇，目前則在一間大專秘書學院攻讀。

婚禮在舉行前一個星期才告吹。

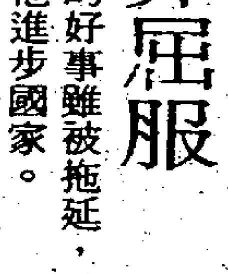
一如意料，向總理府抗議的婦女們，都避免直接攻擊多妻制的本身概念，因爲這會變成攻擊互相連貫的馬來西亞憲法及可蘭經。

反之，她們以三種側面理由，反對這宗婚姻。理由是：國王應等到他卸任後再娶；這少女是一個平民；她不是一個處女。她們提出第三點的證據是：宮廷曾替新娘子準備一項回教的特別潔身儀式——那便是爲非處女而施行的。

總理迅速向婦女們保證，謂他經與國王詳談，婚事已經展期——起碼等到他退位後再作打算。婦女們極力要求官方聲明，理由是國王可能秘密結婚。

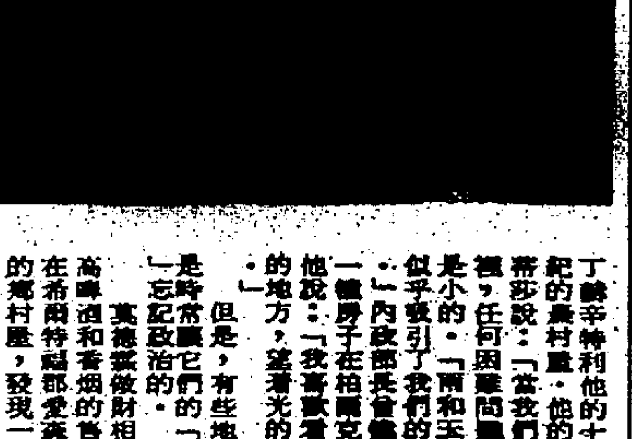
拉曹總理聞言大怒，斷然謂不會有正式公佈。他說：「我的說話便是足夠的保證。」

（張芬）



她可能是第二夫人

英工黨領袖多是業主
威爾遜首相有三座房產，價值逾十萬鎊，財相希利有兩幢大屋，下院的工黨首領舒爾特也有兩幢



威爾遜在私邸中

政治家們花費他們一半生活來設法引人注意，而另一半生活則設法逃避注意。多數有週末逃避的地方。

威爾遜是有五間住所的人，但他不肯數住「大屋」，因此極少使用他的在唐寧街十號六個房間的住宅。

他晚上多數在諾爾斯勛爵街附近他的住宅歇宿，那是他於一九七零年以二萬鎊購買的，現在價值估計五萬鎊。

週末，他可能去赤圭斯——首相在白金漢文多郡附近的鄉村官邸。

但他通常喜歡在大米森登附近購買的．有一英畝花園的四個睡房農村屋。這是一九七零年以一萬七千鎊購買的，現時價值已漲至三萬八千鎊。

他在西西里島的聖瑪利度假別墅是一個更佳的投資。許多年前，他購了一幅地皮，地價祇是二百鎊，建了一幢三個睡房的別墅，建築費二千五百鎊，今天約值一萬八千鎊。

少數政治家像威爾遜有那麼多的隱藏地址。但多數人有某種退居的靜所。

希斯可在他的四萬鎊遊艇「朝雲」上，或在肯特布魯特斯達爾斯他父母住宅的一個睡房，以及他最近在貝爾格拉維亞的威爾頓街租賃的一幢房子之間選擇。

財相希利，自選出他的價值七萬五千鎊萬聞住宅（據傳他希望以每週一百一十鎊租金租出），即住在免租的唐寧街十一號。他的週末匿藏地點是在蘇塞斯的威第威的溫港爵斯蘭大屋。它佔地兩英畝，估計價值約四萬五千鎊。

一九七二年，在由黨領袖榮普把愛克必華爾邊緣的一幢四個睡房住宅作爲來自[illegible]的亞洲人收容所。他自己祇佔用一個小房間。

一九七三年與八利伍特女伯爵結婚後，他從他的西敏寺小住宅遷往他的達既着育成較花園十個睡房的大屋。

每當案普夫婦想避開塵囂，他們可以選擇在狄蓮他的房屋，或在蘇爾福克她的房屋。

下議院的工黨領袖[illegible]

國[illegible]勇

[illegible]丁赫辛特利他的十六世紀的農村屋。他的妻子蒂莎說：「當我們在這裏，任何困難問題似乎是小的。「雨和玉蜀黍似乎吸引了我們的注意。」內政部長詹金斯有一幢房子在柏爾克郡。他說：「我喜歡看空曠的地方，望着光的改變。」

但是，有些地方不是時常讓它們的「賓客」忘記政治的。

莫德鍊做財相時提高啤酒和香烟的售價，在希爾特福郡愛森頓他的鄉村屋，發現一條慎帶着穢門的環。

六年前，工黨的買勒幹與一個朋友以二萬二千鎊的價錢，在蘇塞斯的利雅斯附近購買一個一百三十八英畝的農場時，也發生了麻煩。

那個朋友已在附近擁有五百英畝的土地，並打算在土地上耕種。買勒幹計劃利用這間六個睡房的農村屋作爲週末退息地方。

爲了幫助付給改善渠道系統的費用，買勒幹從地方政議會獲得四百鎊津貼。議員史烈特說：「在法律上，他有權領取那津貼，但在道德上，我認爲像他那樣地位的人，每年入息八千五百鎊，竟請求津貼週末鄉村屋的渠道改善費用，實屬不當。」渠道系統改善後，這物業現值約八萬鎊。

今天，當房屋稀少和昂貴，第二間房屋時常是政治家們的一個引起批評的問題。甚至威爾遜也曾被他自己的擁護者抨擊。本年三月，工黨議員彿德羅說：「我不認爲威爾遜應該有五幢房子。我也不認爲他應該有三幢。他應該放棄其中一些。」

女高買並非全是竊匪

據說，在英國，你是無罪的，除非你被証實了犯罪。但據保守黨議員阿德利說，至於高買，法律卻改變了，你是有罪的，除非你能夠証明你是無罪的。

那樣的事情於三年前發生於他的選區，而那個婦人現仍未完全恢復她的精神健康。

阿德利說，「當你是無辜的而被控犯高買罪，已夠難受了，別說要等候幾個月才決定是否應有罪。她的案第一次押後，因爲那商店的偵探去度假。第二次，該案的主辦警員卻在另一個法庭作証。最後，經過了三個月，該案審訊了——並被銷案。全部過程祇不過一分鐘。主控官沒有提出証據。六十秒鐘以証明你是無辜的。九十天卻難受的等候着，那個可憐的婦人精神分裂了，失掉她在一間大公司任職已二十年的職位。我對這事非常憤慨，並開始調查其他的案件。」

像那個布里斯托爾的家庭主婦，她要爲她的無辜而付出代價。她的案被裁判可撤銷了，因爲警事的証據揭示她無疑的是一個有病的婦人。她的名譽被澄清了，但她仍須付共三十二鎊的費用。

她的丈夫說：「這案的結果使我們舒一口氣，但代價似乎太高，知道我妻子的疾病，很難找得那個不能發現這點的保安人員。」

又有倫敦愛爾渾公園的一個七十歲的老婦，她被控在一間超級市場外過偷一罐肉——她從不吃那種肉，也夢想不到它怎樣會在那裏的。她被帶到一間警署，像一個罪犯般，兩小時後，差任由自由返家。她有點量眩，後來陷於震驚狀態。

等待幾個星期後審訊，她蘿保外出，她摩閉法庭，感覺受到侮辱和憤怒。一時間的冒失，使一生的良好品格永遠消失。

她的女兒說，「它使她永留印象。她時常[illegible]都是非常忠實的。但會替這樣的人辯護，說：「這是一個眞正的錯誤？」」

據阿德利說，像這些的悲慘案件並非如某些商店所說的那樣罕見的。

他說：「我發現許多婦人，特別是在更年期的，從未與警察發生過麻煩，突然的遭受刑事的控訴。事實上，許多人意外的撿拾了東西，許多人被誘惑而偷竊，不是習慣性的高買賊，我想見到較佳的預防方法。」

阿德利的矛盾不是指向那些歷史悠久的商店，卻指向那些新超級市場，由對處理公共和人類困難問題沒有經驗的人經營的。

他說：「他們祇知賺錢，如果需要的話，不惜控訴許多人以嚇阻未來的其他高買賊，買東西的人時常願意付錢，但她的將來已操於商店經理手裏，如果他是一個想大展鴻圖的人。」

怎樣能夠使無辜者避免被控犯罪？據阿德利以及愈來愈多的律師和精神病專家說，如果下列的建議能夠付諸實行，則高買罪案當可減。

設置大告示牌，警告顧客檢查她們的購物袋，看有無未付帳的貨品。

超級市場的職員全部要穿着制服——阿德利認爲這可嚇阻習慣性的高買賊。

設購物袋保放處，使顧客於進入超級市場地區之前把袋留下，由職員看管。

在瑞典、德國、星加坡、以色列、意大利及美洲國家的若干地方的家庭主婦，早已不須拖着購物袋在超級市場內走——她們把自動的袋留在保放處。（下）

人類比動物更殘忍

女作家伊蓮說

人類學家認爲，人類是地球上最具侵害性及最殘忍的動物。但英國女作家伊蓮・摩根反對使用「人類」這字眼。

她解釋，人類學家所指的「人類」，其實是專指男性。她說，男人實是在比其他雄性動物更具侵略性。

伊蓮指出，一個男人在半年裡與別人打架的次數，往往相當于一羣雄狸狸或彿彿整年打鬥的次數。

她說，男人甚至認爲戰爭是正常的，像飲食和呼吸，「這簡直是可笑的」，她說。

男人打鬥時，許多時至死方休。其他動物與同類搏鬥時不會那麼兇狠。伊蓮說，其他動物比男人懂事，能夠分辨利害。

「動物打鬥時，當其中一方退卻或發出投降的暗示，對方多不爲已甚，戰鬥往往就結束。」

戰敗的動物不會感覺羞恥，僅[illegible]投降是動物的一種最光榮的擺脫困境的方法，且還可以藉此保存種族的命脈。

假使人類的祖先是猿，那麼人類打從那時開始把溫和的態度改爲侵害性，並且在戰鬥時拒絕讓由地認輸。

一些專家認爲，當我們開始吃肉時，我們便失去理智。他們說，素食者沒有任何「天然武器」，因此危險性較高。

但伊蓮立即指出，吃素的公牛其脾氣之壞不下於獅子，那又如何解釋？

伊蓮並非人類學家，是一位五十三歲的家庭主婦，曾在牛津大學得過英語學位，雖然未受過正式訓[illegible]牌，但對專家的意見提出質問時，詞鋒銳利。

她說，兩猿打鬥時，不致弄成「命案」之前即住手。

伊蓮說，我們的祖先猿人亦沒有興趣互相殘殺。他們雖然持木棍，但祇是用作覓食的工具，而非用以打鬥。現代人卻千方百計製造各種武器，用以自相殘殺。

「假使男人決心報仇，不論對方逃到那裏，他亦會追去，直至達到目的。

「一個被判了死刑，不論怎樣乞求，劊子手亦不會饒命。

「認爲有仇不報非君子及執行死刑的社會，顯然認爲殺人是正常的。」

男人與男人搏鬥時，甚麼毒招也盡展出來，但毒蛇與同類打鬥，絕對不會用毒牙。

動物於必要時會向侵害者顯示自己的弱點，希望對方大發慈悲，手下留情。但男人卻會盡量掩飾自己的缺點，硬着頭皮死撐下去。

不幸的是，女人不但沒有協助消除男人喜歡殘殺的天性，反而鼓勵他們。

伊蓮說，我們的男性祖先不懂得說甜言蜜語。當他們要吸引異性時，喜歡大聲咆哮。女人見到這種兇暴殘酷的樣子，當然不會投懷送抱，而予以抗拒。

那些粗莽的男祖先求愛不遂，當然老羞成怒，一怒之下，用木棒擊斃。看來好殺的性格，原始時代早已存在，祇不過於今爲烈罷了。（澤）

埔頭聯賽緊張激烈

光華失機頻頻 南華力戰扳和

一比一下半場兩無紀錄

【本報訊】南華與光華昨日在大球場展開激烈爭鬥，結果打成一比一平手，不分高下，南華仍保持爭逐甲組足球聯賽錦標機會，光華依然爲聯賽不敗之師。

昨役南華與光華打和，是一個合理賽果，因各佔半場優勢，上半場光華較佳，下半場南華佔上風。

光華上半場形勢，本可多贏一兩球，但他們打來心情太過緊張，因而錯失機會不少，同時黃金福打出水準，亦使光華前鋒不易有機可乘。

上半場光華採用「以假亂眞」打法去分散南華注意力，頗爲收效，因此南華在防守上陣脚顯然凌亂，幸好能沉着應戰，始不致被光華把紀錄拋離。

光華鋒線四將，經常走亂位置，甚至中後衛線球員亦互相走亂位，祇古廉權、潘長旺與梁志强緊守崗位。

由於氣力足够，因此光華作戰起來頗爲活躍，但這打法，是特別浪費氣力，因此在下半場有後勁不繼現象。

當形勢較好時，光華未能多入一球的原因，是最後一射未能把握，尤其詹維治失機最多，若能把紀錄拋離，可挫折南華頑抗的鬥志。

下半場光華因後勁欠佳，是居於下風的，但他們防守仍破朗及穩固，同時何容興也救出不少險球，因此，南華不易佔到甜頭，而比較氣力足够的是布連，布連昨役演出還勝過何家華，且是各洋將中最好一個，此外，陳國良與古廉權也不俗。

南華上半場陣脚有點凌亂，尤其輸去一球的時候，整隊散漫，攻守都失據，幸而防守上仍頑抗到底，始不致多失。

上半場南華攻勢亦弱，因推進緩慢，馮志明不易衝過潘長旺的監視，施建熙雖較有威脅，但中路接應乏人。

轉入下半場階段，南華憑後勁壓迫光華，因此佔到較多埋門機會，但未能把握，亦因沒有射門本領，否則可反敗爲勝。

整場賽事，戰程頗爲激烈，除了潘長旺，曾釗球有兇狠踢法外，大部份都注重體育精神，但球證執法較鬆，破壞球賽氣氛不少。

完上半場前南華平反敗局

光華急攻後勁不繼 南華下半場佔上風

開賽後初期，已見光華發着佔先，推進有威脅性，且速度遠比南華高。就在十三分鐘時，光華便打開紀錄，布連在南華中場斬前，伊地切入中路，南華守衛走漏了伊地，近門十碼，伊地把皮球射向黃金福右手便入網，南華失這一球，中後衛有點疏忽。

光華取得一球領前優勢後，更控制戰局，南華有些急亂，反攻機會亦少，祇在外圍威脅光華，未有直接性射門鏡頭出現。

廿六分鐘，光華錯失多贏一球機會，伊地中路推進，已越過梁兆華，成單刀局勢，黃金福走出搶救不獲，已成空門，但伊地射前，皮球打中「人牆」彈向左邊，布連截到再推前施射，黃金福已走回，及時接去皮球。

還有一分鐘完上半場前，南華全面出，駱德輝開過中場送前，黃文偉在光華禁區內把皮球挑向右邊，那時蔡育瑜亦伏兵光華門前，皮球由高空而落，蔡育瑜以第一時間抽射，皮球應聲從何容興右手便上角入網。

南華在完上半場前扳和，使他們有鬆一口氣機會。

下半場形勢，南華果然一反上半場劣勢，但在續戰最初十分鐘內，曾有兩次驚險鏡頭出現，先是詹維治在五分鐘時近門射高。十分鐘，布連斬中，詹維治又在門前挑射高出。

南華有驚無險，十一分鐘，由梁金發入替尹志强，十六分鐘，施建熙落底綫斬中，陳國雄搶射，但被何容興及時撲下接去。

梁金發在十七分鐘單刀失機，他接應陳世九輸送，但推入禁區射門之時，射中何容興的脚彈去。

南華仍有危機，廿二分鐘，布連右邊斬中，范拉利近門接射，黃金福及時撲下，化險爲夷。

光華勁力漸弱，廿九分鐘，換出曾釗球替麥約翰，卅三分鐘，再換出梁活武替梁志强。最後一段時刻，光華

●南華施建熙抽射● 中組聯賽南華昨與光華以一比一賽和各得一分。圖爲南華施建熙（右）中路抽射，光華梁志强（左）用脚擋去。（李就攝）

是一

昨午大球場全場滿座，有二萬八千三百四十八名觀衆，收入十四萬六千六百四十五元，開賽時兩陣如下：

（南華）
黃金福
陳世九 蔡育瑜 梁兆華 駱德輝
黃文偉 葉尚華 陳國雄
施建熙 尹志强 馮志明

（光華）
何容興
潘長旺 古廉權 陳國良 梁志强
布連 何新華
麥約翰 伊地 范拉利 詹維治

元朗愉園陣容

（元朗）
張耀東
葉華偉 黃煜棠 盧福興 溫耀球
文錦棠 李德權 葉振發
許植强 梁能仁 李龍國

（愉園）
朱柏和
黃文光 鄭國根 劉榮業
鄭潤如 張子岱
黎新祥 周志雄 鍾楚維
林英傑 余國傑

光南各佔半場優勢

賽後評論

甲組足球聯賽光華與南華昨日以一比一握手言和，但以雙方昨天在九十分鐘的表現，光華未能在氣力充沛的時間內有較多的入球紀錄，可說十分不值，而南華未能藉着凌厲的後勁把光華擊倒，也是「世唔够運」。但是兩隊總算落力合演了一場攻守快速且有刺激的比賽，對於他們的擁躉已有所交代。

何容興與黃金福兩人昨仗均失去一隻不應失的入球，黃金福所失的一球是上半場十二分鐘，當伊地從梁兆華及蔡育瑜之間很快速的閃入接應布連的長傳，在十八碼附近起脚抽射，皮球的去勢並不太快，但黃金福判斷錯誤，便給伊地替光華打開紀錄。南華失去這一球，黃金福雖然要負一部份責任，但南華一衆守衛呆若木雞的給伊地賦入偷襲，且沒有追上攔截，亦要負相當責任。不過，光華射入這一球，充份表現他們整隊的合拍是十分有默契，除了這一球之外，光華每一次的進攻，其組織性是不錯的，何新華與布連兩人因爲沒有受到南華專人所看管，因此他在中場的活動範圍很大，祇可惜詹維治、范拉利及麥約翰三人失機頻頻，故此無法有較多的入球。全場比賽中，伊地、何新華及布連三人最活躍，但伊地上半場是以攤後中鋒的姿態出現，故此所消耗的體力亦較多，雖然在下半場與范拉利互調位置，惟范拉利的氣力已告不支，而伊地亦有力不從心之感，再加上麥約翰及詹維治已告疲態畢露。

雖然曾以曾釗球出替麥約翰，可是曾釗球演來一無是處，在攻力削弱下，光華在下半場大部份時間是居於捱打情況，而他們能够在此情況下保持和局終場已屬僥倖運。

光華所失的一球是在上半場完場前一分鐘，由於何容興的位置站得太出，便給助攻的蔡育瑜一記側身臥射，皮球「窩利」笠過何容興而入網，但光華失去這一球勝根究底伊地是要負極大責任，因爲他在南華禁區邊緣接應范拉利的傳球時，竟貿弄花巧不以第一時間傳給布連，而要多帶一步有意用脚踭後傳給布連，誰知力度不够，給德輝搶得，再傳交演出不俗的馮志明發動攻勢，在轉轉間經過黃文偉等人的互傳，光華後衛冷不提防給助攻的蔡育瑜妙射入網。從光華失去這一球來看，他們所採用的防守踢法是犯上後衛所染上的通病，祇是「行」而不去「踢」，其中以梁志强爲甚，由於他常常退後來「行」施建熙，因此給施建熙有更多的時間去看準自己隊友所站的位置然後傳球或施以勁射。這樣便造成光華的後防有不少驚險鏡頭出現。然而南華的前鋒綫，除了施建熙及馮志明兩人最有威脅外，尹志强受制於古廉權及陳國良，所以南華的中路滲入每受到阻截，南華全隊中的以陳國雄演出最可人，他不但可以助攻，而且對防守亦有很大的幫助，至於葉尚華及黃文偉的演出僅平平而已。

昨日的比賽一度有過勇的動作出現，這完全是球証張觀新的執法有鬆緊不一造成，若換上一些執法較嚴的球証，雖然不至於有球員被罰離場，最少亦有數位球員遭黃牌警告。（本報記者王文錦）

渡海泳賽成績平平

蔡永健梁沼蓮 分獲男女冠軍

【本報訊】香港游泳總會主辦的第六十二屆全港公開渡海泳賽，昨晨風和日麗中，在尖沙咀鐵路碼頭展開爭逐，四一二名賽員報名，三七三人上陣，熱門泳將海天會蔡永健，南華女傑梁沼蓮，分膺男、女子組冠軍。本屆賽會因值維多利亞港內潮退急流，泳員所採水線均有偏差，致全部賽績平平，中途棄權和逾時泗到泳員一六六人，能在一小時合格泗畢全程者二〇八人。

男子組冠軍蔡永健，成績廿六分五十三秒七，比大會紀錄慢了八分餘鐘，未見出色。但海天會囊括了男子組冠、亞軍兩席，佔盡優勢，洋將柯達頓僅得季軍。

女子組南華女傑梁沼蓮、劉少芳、廖美華包辦了前三席，如非大熱門泳手李雁婷奪去第四席，則南華連「四重彩」也勝出了。蓋五、六兩席亦落在盧少娟、歐陽寶珠兩將之手。

男童年僅九歲的勵進會小將郭志和，亦能在法定時間（一小時內）泗畢全程，獲取泳總合格証書。女童以十歲的中青麥少萍最出色，竟能奪得女子組第九名，所泗成績四十分廿二秒正，尤屬難能。

本屆賽會終點所設紅纜繩比歷屆爲短，故同時泳員在東，西面疾泗達終點時，女子組爭逐最劇的亞軍名位，廖美華、劉少芳在排名上與實際情況便稍有出入，廖美華原較劉少芳稍先大半身位泗畢全程，但終點裁判，誤判劉少芳取次席，彼二人同隸南華，故未引起抗議事件，這是實情，泳總在下屆應列比事作爲備忘，以免再有錯誤，引起糾紛。賽後由泳總副會長吳緻文、何義貴分別主持頒獎，全部賽績錄後：

男子組（全港紀錄：十八分廿七秒六，陳耀邦（東方）保持）

（一）蔡永健（海天），廿六分五三秒七。
（二）李廣才（海天），廿七分卅五秒七。
（三）柯達頓（西青），廿七分五十秒九。
（四）梁偉霖（西青），廿八分廿六秒六。
（五）葉振榮（海天），廿八分五十秒四。
（六）黃均偉（南華），廿八分五七秒九。
（七）[illegible]（西青），廿九分三秒五。
（八）李謙揚（勵進會），廿九分廿三秒三。
（九）曾瑞强（愉園），廿九分卅九秒四。
（十）梁天（南山會），廿九分五四秒四。

女子組（全港紀錄：十九分四二秒三，M．熹勒（婦遊）保持）

（一）梁沼蓮（南華），廿九分卅四秒四。
（二）劉少芳（南華），卅三分卅三秒二。
（三）廖美華（南華），卅三分卅五秒七。
（四）李雁婷（海天），卅四分四三秒八。
（五）盧笑娟（南華），卅五分廿秒九。
（六）歐陽寶珠（南華），卅六分十八秒正。
（七）譚燕貞（勵進會），卅六分廿一秒七。
（八）文月明（南華），卅九分三秒六。
（九）麥少萍（中青），四十分廿二秒正。
（十）姚秀芳（東昇），四十分五十秒三。

●渡海泳賽● 公開渡海泳賽昨日舉行，上圖爲男女子冠軍的蔡永健（右）及梁沼蓮（左）領獎後合照。下圖爲泳總副會長何義貴（右）頒獎與男子組亞軍李廣才。（本報記者魏正攝）

聯賽今天續有一仗

元朗守衛不弱 愉園勢須苦戰

【本報訊】甲組足球聯賽今天續有一仗，元朗對愉園，下午三時三刻在花墟球場舉行，雙方預備組于下午一時打頭陣，票價統收五元。

今天這一幕甲組聯賽元朗對愉園，應是强弱分明的賽事，愉園贏波的條件，任何方面都優于元朗，如不輕敵，當可取得勝利。

愉園雖曾淨輸五球給東昇，但這一仗他們并未全力應戰，多員主將缺陣，自非東昇敵手。試看他們以一比零壓倒南華一役，除左翼周榮較弱之外，其餘多能保持水準，所以愉園假如演出水準，今天定可憑實力較强而擊敗元朗。

因爲愉園曾敗于東昇失去兩分，要在聯賽爭霸，對今仗兩分決不會輕輕放過，苟能提高戰意，認眞從事，元朗將難有可乘之隙。

元朗曾有過二比一挫綠衣，四比一勝市政的戰績，可是他們仍須繼續努力爭取積分。

論人腳，元朗多是新血，球技大部份欠上乘，所恃者是一股拼勁，他們採用密集防禦的踢法，問題就是他們的前鋒埋門工夫不够，臨門一脚更差，因而贏波的本錢頗爲貧乏。

因爲元朗實力上比不上愉園，預料他們仍會採用密集踢法應戰，先求固守，希望不能獲勝亦可迫和愉園搶得一分。但是，雙方實力上到底有一段距離，愉園除非臨場時踢來走樣，否則今仗兩分，仍歸愉園所有。

乙組籃球 昨日戰果

【本報訊】籃聯主辦的籃球聯賽，昨日乙組有二十場在灣仔修頓暨天場及九龍東京街室內場舉行，各場成績如下：

天天勝漢友，三十七比三十四。悠然勝太古，三十七比廿七。旺角勝樂會，四十二比三十七。大同勝志誠，四十七比三十六。培友勝公民，三十四比廿七。占美勝傑志，四十八比四十五。荃灣勝東方，五十四比四十。荊漢勝信聯，六十四比四十八。青年勝珠江，廿七比十七。啓亞勝青藍圖，三十六比廿九。城度士勝[illegible]，四十二比[illegible]。少林勝九華，[illegible]比廿八。[illegible]一百三十四比廿[illegible]。[illegible]

硬地網球學生雙打 李漢韋永光獲錦標

【本報訊】中游網球賽，今日休戰一天，明日繼續比賽，昨日的三場比賽，賽事平平。

林方與徐錦翔以二比零輕挫杜興、雲英東。

而李漢與韋永光亦以二比零擊敗馬一龍與蔡文輝，奪得學生雙打冠軍。茲錄昨日成績如下：

（男子雙打準決賽）林方、徐錦翔勝杜興、雲英東，二比零（六比四，七比五）。

（學生雙打決賽）李漢、韋永光勝馬一龍、蔡文輝，二比零（六比四，九比七）。

（元老雙打準決賽）丞洲、陶冠球勝陳福海、陳炳權，二比零（六比二，六比一）。

澳洲熊貓籃球隊

定今日抵港 晚上戰均安

【本報訊】澳洲西澳籃球勁旅熊貓男子隊，今日上午十時十分由菲律賓抵港，晚八時四十五分在灣仔修頓球場與均安對壘，另有兩場女子聯賽，下午六時四十五分，青年對協力，七時四十五分，福建對安藍所，門券三圓，學生及籃聯屬會優待券二圓。

已被認爲西澳洲優秀代表隊的熊貓，爲西澳籃總會的球會，其中少年球員由十二歲開始接受訓練，旗下有廿三隊年齡不同的青少年組成的球隊參加當地各種不同比賽，經過六年至八年訓練及參加比賽的優秀青年球員，亦爲該隊的主力，西倫捲臘台三大擔任國家隊教練，該隊技格達馬士蘭達任國家隊隊長三年，球員尹拿達地，受洛杉士，羅華均爲澳洲「國手」，辛利布蘇士則爲華盛頓大學隊主將，且曾參加美國職業籃球賽，客軍球員身材高大，六呎以七者佔九人，今夕在港上陣，均安爲本港甲一組勁旅，本屆球員人選甚獎勁甚大，惟倪漢秋、韓家驥、陳啓富、吳國材仍在陣中，復得黎照南加盟。而新加入之球員鬥志甚强，但身材氣力較爲吃虧，雙方名單如下：

（澳洲熊貓隊）教練：亞倫德羅，隊長：格連馬士蘭。隊員：尹拿連士、李森遜、亞倫侯士、羅渣京、波得亞屋、布祿士、泰利華、約翰柏加、哥利士史提覽、約翰畢、菲倫美。

（均安）領隊：潘水定，幹事：梁自强，總教練：黃國揚，教練：蔡展生、劉偉，隊醫：楊誠，隊長：倪漢秋，隊員：顧文傑、韓家驥、陳啓富、楊鑑賢、吳國材、宗冠明、司徒錦釗、李志榮、梁光添。

拳賽評論家預測

科爾曼可勝克萊 仍稱霸世界拳壇

【扎伊爾金沙沙廿七日美聯社電】世界拳王爭霸戰，定十月卅日舉行，由挑戰者克萊對現任拳王科爾曼，名拳評家史提拉預料，當太陽升至這個國家的水平綫時，科爾曼仍然可以保持王座，而克萊的拳賽生涯則會結束。

預料科爾曼在十回合之內就可以擊倒克萊，假若確實來說，相信科爾曼在第六回合就可以擊倒克萊，結束比賽。

比賽定凌晨四時舉行，由這場比賽，我們可以看到克萊的閃電拳對科爾曼的重拳。

現年廿五歲的科爾曼，要憑着他的强而有力的重拳擊倒克萊，而克萊現在仍是世界重量級拳賽中最快的拳手，但現在已卅二歲，能否有像以前般跳躍能力，實在是一個疑問。

克萊說：「這場比賽將會如穿花蝴蝶般的走動，拳來拳往，但在七回合之後，科爾曼就不能够所欲爲了。」他說他將會以速度炮式的拳把科爾曼擊倒。

雖然克萊分別以十二回合把傳利沙及諾頓擊倒，但在比賽中途時，他的脚步已經浮動。現在對科爾曼，他不可能有喘息的機會，因爲科爾曼遠勝傳利沙及諾頓。

科爾曼經理人沙拉又說：「問題不在科爾曼能否捱完十五回合，而在克萊能否抵受得兩點般的拳擊。」

業餘保齡大賽 司徒敬全奪標

【本報訊】生力啤酒贊助之第八屆香港業餘保齡大賽，昨已圓滿閉幕，在四海保齡球場舉行爭霸戰結果，名將司徒敬全連闖四關，終以技術取勝奪得冠軍，另一名手馮世蘇獲得亞軍，沈慶森與譚慶球分獲季、殿軍，賽後立即舉行頒獎禮，四海保齡理事長梁賢與生力啤執行董事陳德動，分別以中英文致詞，讚揚球員之努力與工作人員之合作，使大賽辦得無懈可擊，最後由陳德動向優勝者頒發全套盾牌及獎盃，並設酒會慶功。

司徒敬全雖然譽滿亞洲，得過獎盃無數，但參加這項比賽以來，迄未得過錦標，上屆最佳祇得亞軍，今回奪得冠軍尚是第一次，賽會亦因他奪標而覺得增添光彩，他在二十四局比賽的總成績是四千四百六十四分，平均分接近一百九十，要不是高中有些惡運或留力的話，他的成績更好。

亞軍馮世蘇曾經參加過三屆比賽，但均無法入圍，今次雖然功虧一簣，但有此成績亦屬滿意。

最後爭奪的關鍵，是司徒敬全救回了難爭的二、四、七、九、十的「大分瓶」，而馮世蘇則斷了格，自後信心與手風便此而喪失。

上屆亞軍輔福財，在初賽與複賽都表現甚佳，但八强準決賽時卻一蹶不振，終於未能晉入決賽週。

此外，幾員名將爲楊華、楊樹榮、馮大綱、梁思源、胡子傑、曾憲佳、陳輝族、劉錦華與夏永榮等，早在分組初賽或複賽中被淘汰出局。

晉入八强的是馮世蘇、沈慶森、梁輝、顧福財、司徒敬全、譚慶球、陸國强與譚伯明等人。

頗有機會的陸國强，在八强分組淘汰中，以三八四比四一二敗給譚慶球，又以三七三比三九一負於司徒敬全，故與錦標絕緣。

機會本來不俗的譚伯明，在八强分組淘汰時，以三七七比四〇五敗給馮世蘇，又以三一五比三五二負給沈慶森，也無緣爭衡。

領隊唐李維有信心 謂英國足球前景好

【倫敦廿七日美聯社電】英國國家足球隊領隊唐李維稱，英國足球前景美好，可以重新登上高峯，他這番話，對英國足球迷來說，實在是一大喜訊。

最近英國在歐洲賽事中表演很差，又失意於世界盃賽，使英國球迷大感失望，因此前國家隊領隊藍斯爵士被迫下台，由唐李維接任國家足球領隊一職。

花絮

南光大戰號召力强 黃牛黨刮龍笑呵呵 數千球迷望門興嘆 登上山頭看風流波

△港仔大球場昨上演的「光南」大戰，光華以凌厲的搶攻侯客，十三分鐘即由伊地攻陷了南華的防綫。但南華在劣勢中亦表現了堅韌的戰鬥力，憑着蔡育瑜一記「很絕」的抽射在半場結束之前扳平。並且以後力保不失，從强敵中搶回一分。兩隊昨役都踢出了本身水準，令場面高潮迭起，使數萬觀衆欣賞到一場緊張，刺激，精彩的比賽。

△昨役大戰成爲本季開賽以來最擠擁的一場比賽，離開賽前十五分鐘，大球場雖然四座高懸紅旗，但由保良局門前開始，仍有兩條人龍流動，一條是向球場方向，一條則是買不到「飛」失望而歸的球迷。

據說昨日五元門票炒至廿元之高，冷落了一陣子的「黃牛黨」，昨日又得以大刮其粗龍了。

△數千名不得其門而入的觀衆，實行「再過重陽日」，登上附近山頭，分別佔領了有利陣地，大踢「風流波」，勞動了不少警伯亦要上山維持秩序。

GAMES GAMBLERS PLAY

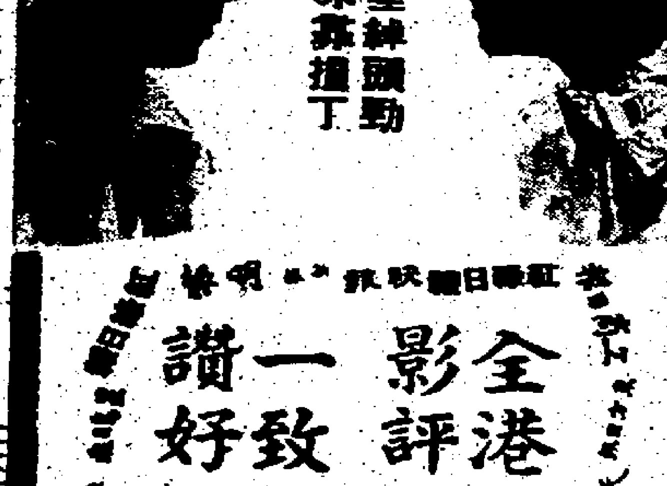
香港：皇后 豪華 皇都 永華 太平　九龍：麗聲 文華 金門 聯邦 國寶
寶聲 油麻地 國際 大光明 萬年 美麗宮 元朗　新界：南灣

有前途 更有後勁 賣座直綫上升

禮拜一依然好睇

前昨向隅今日請早

監製 鄒文懷　編導 許冠文
主演 許冠文 許冠傑



全港影評 一致讚好

．部分摘錄．明日續刊

許冠文到底是有點鬼才的人，居然能在一部全以賭博爲題材的影片中，製造出那許多笑料。（成報）

「鬼馬雙星」屈過輸買四重彩。不特故事新，而且笑料也新。（紅綠）

許冠文能够在價常叙萬出現的打牌將、跑狗、賭牌九上，製造出那麼多的笑料，而數人看來沒有陳舊感覺，不能不讚了。（東方）

我在看過午夜場後，影評寫過，此片粵語時代曲已吸得街知巷聞，識又富於娛樂性，今後許氏兄弟招牌，尚有一段時間具有叫座力。（新報）

嘉禾許氏聯合攝製 GH

存款渣打利息多

五年定期存款

年息

半年結息一次

現在存款渣打財務，你可以賺取更多利息．一千元起碼的五年定[illegible]年息高達一分一厘二五．所[illegible]均可交由渣打各分行代[illegible]直接存入香港德輔道中[illegible]310-312室渣打財務(香港[illegible]
電話：5-255311.

多

渣打財務([illegible]
標準及渣打銀行集團[illegible]

雷雨

武俠小說　高峯著　丹青圖

南槍季昭明嘆息一聲，遙遙拍出一掌，震開了小菀閉塞的氣血道：「不要急，女娃兒，妳的丈夫並沒有死。」

「甚麼？前輩，你說他沒有死？」

「不錯，不信妳仔細瞧瞧。」

小菀當然不信。

因爲祇要是血肉之軀，無人能承受費彥衡那重如山嶽的掌力一擊，何況白少亭懸身石隙已逾一月，縱然不傷發斃命，也會凍餓而死，南槍說他還活着，豈不是欺人之談！

不信可以，但她不能不瞧。

這一瞧她呆了，因爲她發現白少亭的胸部在微微的起伏，並不是一具已經失去生機的屍體。

這一喜當眞非同小可，口中一聲歡呼，縱身便向石隙躍去。

南槍季昭明一把抓住她的臂膀道：「使不得，女娃兒，這樣子妳救不了他的。」

南槍季昭明說的不錯，要救下白少亭，確是一樁不易解決的困難。

因爲白少亭擠在約莫離地五丈的石隙之中，雙肩緊貼石壁，懸空立在那兒。

五丈高矮雖不倒小菀，她的身形嬌小，也可以到達白少亭懸身之處。

問題是她能不能貼身五丈高的石壁，再騰出手來去救白少亭？

想到這些，她呆了，祇得請教南槍季昭明道：「怎麼辦？前輩。」

南槍季昭明道：「辦法是有，妳必須先學兩項武功。」

小菀道：「甚麼武功？」

季昭明道：「游龍功與天鷹抓。」

小菀道：「爲甚麼要學這兩項武功？」

季昭明道：「游龍功與壁虎功相似，是較壁虎功更爲高深的武學，習會此功之後，可以貼壁行走，捷如游龍，而且祇要身體貼着石壁，就可穩如泰山，雙手雙腳都可以離開石壁自由活動。」

小菀道：「晚輩明白了，那天鷹抓呢？」

季昭明道：「天鷹抓是由鷹爪功演進而來，它可以洞金穿石，厲害無比，除了這樣怎能救下妳的丈夫？」

小菀道：「這兩項武功，都是武林絕學，晚輩到那兒找人教我？縱然當眞找到願教晚輩之人，但如此高深的武學，也不是一朝一夕所能習會的。」

季昭明道：「我老人家可以教你，也可以讓妳速成，祇不過我老人家有一個條件。」

小菀道：「祇要晚輩能力所及，任何條件都願意接受。」

季昭明手撫長髯，嘆息一聲道：「老夫浪跡江湖，數十年來依然是孤家寡人一個，但歲月催人，老之將至，一旦撒手人間，連在墳頭燒一張紙的人也沒有……」（六九）

辦法是有的，妳必須先學兩項武功•

半寂靜地帶

•丹尼•

今年重陽節，登高的人，比去年減了三成。各主要路線車站，甚少人龍。

可能是「淡風影響」，更可能是爲了「避難」，裹足不前。

× ×

廉署指出調查工作，絕對不是針對警方。警務人員受調查及檢控之所以人數較多，是由於警察部人手多及與市民接觸關係多所致。

人多，手多，腳多，接觸多，於是銀紙也多，罪案也多，得一「多」字。

× ×

義大利時裝設計家，以兩塊手帕，造成比三點式更刺激的新泳衣。

其實以男子兩條領帶，已足夠造成一套泳衣了。

小丁香

傑克

好衰唔衰，撞正個單蠱神！

「你唔話明，我點得安樂？」小丁香答。

孟理仁說：近因校裡功課忙迫，不久便要會考，如果趕不上，便得停學，受家長嚴厲責備，沒法撥出時間來替她補習，覺得很抱歉的歪話說了一遍。

小丁香一聲不響，發了一回怔，眼中含着怨望之意，盯着孟理仁：

「唔係嘅！」

「妳話乜野唔係？」

「你呃我囉！」

「呢妳做乜？眞係趕唔到功課呢。」

「我唔信，你咁叻，點會？」

「妳話囉。」

「叔叔講大話！」

一句話刺中他的心。孟理仁自覺對細蚊女說謊，以叔叔的身份，實在不應該。但是說已說了，辯無可辯，頂硬更不成話，唯有對着她強笑。

強笑並不能掩飾他的虛僞，小丁香眼晶晶的像已窺透他的內心，沉思半晌，討價還價地問：

「你如果眞係忙，我亦都唔咁晚晚嚟攪你，隔晚得唔得呀？」

「隔晚都係分心啫，我而家必須專心一意拚命趕，唔（派）得（司），就會留級，以後點見人呀？」

「隔晚都話唔得，乜咁巴閉，考狀元咩？」

小丁香明明不信任了，一臉懷怨而又悵惘。

孟理仁話既出口，沒法說回頭，茫然不知所謂。

「我知道嘅，你唔駛詐諦，嫌我蠢，唔想見我之嘛！有請搵咁多理由講嘅。」

那張小嘴好兇，孟理仁自問說她不過，而她所說的不想見她，戳破他的心事！

「妳唔係蠢，邊個都唔夠妳精。」

「好衰唔衰，撞正個單蠱神！」小丁香憤然說。

「妳話撞正邊單蠱神呀？」

「六婆囉！亂噏三七，總得你心驚驚，連我都驚埋。」（四三）

山川人物

袁子才改建隨園

袁枚改隋園爲隨園，音同義易。乃慨然曰：「使吾官於此，則一月一至，使吾居於此，則日日至焉。」遂捨官取園。

•恒老•

隨園乃康熙年間——朝廷織造官，隋公之別墅，位於金陵（今南京，江寧）北門橋西二里許之小倉山，山自清涼山脈分西嶺而下，直止橋西：清涼山爲南唐時避暑勝地，故曰：金陵之勝南有雨花台，西南有莫愁湖，北有鐘山，東有冶城，東北有孝陵，登小倉山環視下瞰，景物盡入眼簾，隋公之建園，適在山之北巔，背構堂皇，園繞垣墉，樹則千章之秝，桂則千畦，內則雕琢景象，外則江湖蜿烟，都人每有遊園者，翕然心情開朗——所號隋園，姓加「園」名之，嗣於乾隆年間，錢塘袁枚出宰江寧，嘗親遊焉，是時園頹樹萎，邊側之室，供爲酒肆，輿台嚾呼（叫囂），禽鳥厭之，眞是春風不能花之慨，袁枚見之，惻然而悲，問酒肆主人曰：「園值若干可讓？」曰：「三百金。」枚自檢月俸，悉資購入，但需巨金修飾，保存而目，已而其殘牆，易簷改瓦，盡其高處置江樓，盡其斜坡置以溪亭，夾澗處構造小橋，使澗流之舟，隨灣轉角，隨地則築爲小室，蓋稀則闢爲曠野，依地形就勢取景，迨其修功成，遂改名曰：「隨園」，隋與隨同音易義，枚慨然曰：「使吾官於此，則一月一至焉，使吾居於此，則日日至焉，二者不可兼得，舍官而取園也。」遂乞病棄官，率其弟香亭，其甥湄君，移書史盡徙入隨園，自謂仕與不仕，與居隨園之久與不久亦隨之而已。

入園居三載，奉朝命捧檄（委任狀）入陝，未及一年而歸，時園中植花皆萎，樂瓦斜墜，乃率夫役重修，治之經年，耗資不少，但因生平喜植花草，木本草本不拘，有致賀者問其所植品種，彼則不知所指，因身爲士人，以水石亭台，草木花果，作時加點綴，有害則誅植，不善則刈之，作快意怡神，故花木繁多，不勝枚舉也——自隱隨園之日，時年三十八，歌曰：「前年離園，人勞園荒，今年來園，花密人康，我不離園，離之者官，而今改過，永矢勿諼（忘）。」次爲園林之道，用治園之法，視之爲學問，日則登高遠眺，耳聽目染，亦乃增進學問之道，之後實勘地形，棄園南一椽，作空曠賞遊之所，又棄襄增一段，延廣其居，使妻孥住之，閉目神遊，不處偪促，舉凡新築或拆卸，皆不擇吉，不筮日，不用形家之言（不占休咎），於是一房畢，一房復出，但均雜以綠竹於其間，形成綠海，使宜於夏，琉璃嵌牖，有雪無風，使宜於冬，梅百株，桂十叢，月來影動，使宜於春秋，數宜能得其一，甚愜衷心。

好在生平知足心尚樂，自謂出仕得宰心足，家有耕牛幾頭意足，田有百畝而配一椽願足，爲人處世，倘如強求，無裨於祖上之功，反而禍害子孫作歹。

及住園廿餘年，發覺園西左右，盡屬隨園界址，乃擬移其先君之靈入葬園西，經稟太夫人（稱母）同意，乃於己丑（乾隆卅四年）十二月十二日，扶柩入窆，立石爲紀——昔因父子萍遊相離，今得園作生歿共居矣，故曰：「隨」之取義，通生死類聚焉。

袁枚浙錢塘人，字子才，號簡齋，又號隨園，乾隆四年進士，出宰溧水、江浦、沭陽、江寧，少年棄官，佚宕不羈，購築隨園，以吟咏著作爲樂，卒年八十二，著有小倉山詩文集，及詩話筆記。

堤邊柳

陳麗靜了解同情一個小職員的悲哀，她也覺察出姊姊對丈夫很害怕，好像丈夫受罪，都是被她所害。

「姊夫，你的雄心壯志是怎麼樣的，我可以聽聽嗎？」陳麗靜問。她很留心這一席的談話，很想姊姊姊夫能夠生活在快樂之中。

她這麼一問，正在餵小女孩吃飯的陳美賢似乎一驚。

「我啊？」史強生鄭重的放下酒杯，望着小姨：「我想做一個發明家，源源發明大衆所需用的東西，」他很起勁地：「祇要發明第一樣，金錢就可以滾滾而來！」

「那你就研究、發明啊！」陳麗靜睜大一對眼睛，很關切地：「一面做事，一面發明，辦公沒有時間，放工回家來研究，有志者事竟成！」

「我知道，我知道，」史強生一口又飲了大半杯酒：「時間不成問題，日裡辦公，頂多晚上不睡覺，有什關係，可是，我的好小姐，沒有錢，一雙空手怎麼行？」

「有了發明，可以找人投資，到那時，錢不成問題吧？」

「對！」史強生並不駁小姨：「可是，發明不能單憑空想，要實驗，要有錢做實驗費，買這樣，做那樣，想出來的做，做錯了的，改，這過程，不是單靠思想，同時要靠金錢，有思想，沒有金錢，等於有靈魂，沒有軀體，成什麼人！」

「唔……」陳麗靜點頭沉思。姊夫的說話有道理，要做一個發明家，要靠不斷的實驗，不是這麼簡單，沒有錢，的確不行。

「來，喝酒！」史強生對小姨舉起酒杯：「我做不成發明家，做酒仙也是一樣，你不用爲我難過，國內幾千幾萬萬同胞，吃不到我們這樣多好菜，我應該滿足，而且，做工，也不算太辛苦，算了吧！我很想得開，今朝有酒今朝醉，來！不會喝，喝多幾次就會喝了！」

喝酒很傷身體，陳麗靜眼看姊夫把酒一杯倒落肚，很替他擔心，但是，他儘管這麼狂飲，姊姊卻一點都不勸阻，就像沒看見一樣，這使陳麗靜又覺得姊姊對姊夫太不關心。

「妹妹，很對不起……」史強生漸漸有了醉態：「妳奶奶去世，我們沒法子去台灣安慰妳，要妳一個人傷心寂寞……妳姊姊哭過好幾次，我也替妳難過……」

「你沒見過我們奶奶，她好愛我和姊姊，我們兩個，是她老人家一手帶大的。」提到祖母，陳麗靜不覺一陣心酸，不過，她壓抑住悲哀說：「她生前常說姊姊很好人，現在這個世界，難得有姊姊這種馴良的女孩子。」

「祖母的後事，妳都料理妥當了？」史強生眼白紅得厲害，望住陳麗靜，好像沒聽見她所說的一番話，對讚美她妻子的一節，更加不提：「妳來香港，妳們的房子，一定是賣掉了？」（一〇）

私衷

他將車開到風雨中，四周的水像瀑布一般傾下來，玻璃上一片模糊，連街燈來自那一個方向都不知道。

他有點憎恨，祇是不清楚是憎恨這天氣，還是那個女人，抑或他自己。潑水板動起來的時候，他終於上了路。四周都是風聲，在積水的路上，到處發出刺眼的亮光。

「一定得和她談判，就是今天晚上，我不能像這樣過下去了……」

他一面想，一面就向着一條大道疾駛。外面大概是三號風球，因爲車輛還在繁忙地奔馳。大家都想在交通停止之前做完一些事。

一架大貨車阻住他的去路，駛得很慢，好像它有佔據路面的特權似的。他跟在這架車的後面，覺得有點氣悶，幾次想超越都沒有成功。後來這架車終於在一處路口和他分手，他的車才暢通無阻。也許是由於心緒不寧，也許是因爲剛才那架貨車阻礙了他的行程，他將車速增至四十哩。

前面視線不佳，雨水從防風玻璃上不停地流下來。他正在辨認是否已經來到橋頭時，一架車從斜坡裏閃出，憑他的直覺，他知道將有事發生，因爲他一時不能將車速減低到不和那架車相撞。他一面煞掣，一面扭轉方向盤，很勉強地從這架車的身邊擦過，但是路面太滑，車直衝着橋欄的一邊滑動，先是前面的護車板撞斷了水泥做的橋欄，然後整架車向着橋下傾瀉。

江立邦有過兩次撞車的經驗，他對這種情況並不陌生，祇是這次情況嚴重，他相信自己受了傷，他已不能動彈了。

二十、

他暈厥了大約有半小時的樣子，等到清醒過來的時候，他已經在急救車裏了。一個戴着口罩的外科醫生正在替他動手術，他感到一陣好像骨頭都在崩裂的痛苦。

隨後，他被推進病房，這裏沒有風雨，他有着一種寧靜的感受。

「小姐，我現在在甚麼地方？」他問護士。

「這裏是伊利沙白醫院。」

「我傷得嚴重嗎？」

「不算太嚴重。」

「不錯，」他心裏想，「我還活着。」

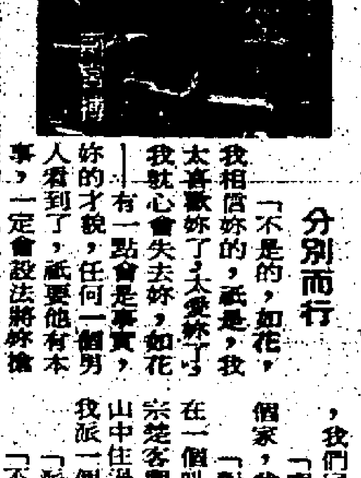
接着，他覺得周身痛楚，有時彷彿在頭上，有時又彷彿在手上，但也彷彿在腳上，總而言之難以分辨。眼前所能見到的，祇是燈光和一片白色。

「那架該死的車，我該把它撞下橋去才對：」他心裏想。

他睡了一覺醒來，眼前的情況又有些不同了，此刻已是白天，祇是雨還沒有停歇，天色是晦暗的。

護士來替他測驗溫度的時候，他發覺自己周身都是傷，連下頸骨都是僵的，不能隨意張開來。

分別而行



「不是的，如花，我相信妳的，祇是，我太喜歡妳了，太愛妳了，我就心會失去妳，如花——有一點會是事實，妳的才貌，任何一個男人看到了，祇要他有本事，一定會設法將妳搶去——捉去的。」宗楚客雖然以說笑的口氣出之，但是，在心理上，這是眞實的。

「叔敖，要捉住我，可不是一件容易的事！」她稍爲帶些傲慢：「我豈是容易被人捉到的嗎？」

「如花，在播州，在妳的環境中，妳不容易被人捉到，但是，這也不能說得太肯定的，如果有權勢的人要捉到妳，妳會無法抵抗——權勢，唉！」

「別就心，我過了那些年，也不曾被人關入籠子裡呀！我是一隻會高飛的鳥，會快飛的鳥，除了在你的籠子裡之外，我想，我不會被別人關起來——」她含着柔蜜的笑：「對你，我是自願被關起來！」

「如花，我們講的是什麼呀——言歸正傳，我們商量一下，同走，是有些小的不妥，但我又不願妳比我後走，再者，不能和你同路，也不舒服！」他擁她過來：「如花，我們同乘一輛車，或者並馬而行——」

「嗯，嗯——」她思索着：「我來想辦法，我不止一個家，我想，我推說到舅家去，那是在山中——」

「對了，這是一個好辦法，妳說過，妳的母親一支住在一個叫什麼山的，離開播州有百來里，近巴蜀……」

宗楚客興奮了起來：「那樣，有好辦法了，妳以前不也在山中住過的嗎？族中人都知道，現在妳去，沒人會懷疑，我派一個得力的人隨妳同行！」

「派一個得力的人隨我，怕我逃掉？」她淺吻他。

「不是的，有一個人照顧你，總是好一些！」

她本來在乖巧和歡娛中思考的，現在，她漸漸地轉向正經了，她自擁抱中脫出，思索，再問：

「你確定幾時走？」

「我的行程，照理，一奉敕命，立刻啓程，但遲個二三天，也無妨碍——明天，此地的官員爲我餞行，我打算後天走，如果妳的計劃來不及，我可以遲一天兩天！」

「後天走？」她想了一下，點頭，忽然，潑開雙手，似飛鳥樣地撲入了他的懷中。

「怎樣？」他抱她，欣揚地問。

「來得及，我現在就回去，準備，明天，我午前走，我們約好一個地見面——」她稍頓，又說：「我們在那兒相見呢？我走的是大山，而你，走官道——叔敖，我走，不使人起疑，一定得走山路，我們族人，都走山路的！」（三八）

不寧靜的假期

短篇偵探小說　以而

十二：隣居兩人，最受嫌疑

晚飯過後，許國威駕車到新風市區去。胡銘山自然同行。很快，供抵達街坊會公安組組長周大民寓所，經過許國威的介紹，胡銘山便和他談及有關昨晚許宅發生槍擊事件。許國威對胡銘山說：

「現在我先到市區去，你可留在這裡，和周組長詳談，待我回頭時，我當載你同返寓所。」

「不必客氣。」胡銘山說：「我不知道要在這裡逗留多少時間。我還是自己叫車回去便是。」

許國威不便堅持己見，於是和他們說聲：「再見」，便出門駕車離去。

× ×

街坊會公安組長周大民，是一個老實人，態度十分持重，談吐亦十分拘謹。經許國威介紹與胡銘山認識後，即把許氏別墅發生槍擊後的調查經過，對他詳細陳述。

「許氏別墅發生槍擊後，許國威先生即匆匆到來報案，我也立即前去踏勘，但找不出任何線索，因屋背及走廊，都沒有留下痕跡。其餘各處，雖有一二鞋印，但事發前後，別墅中人，來來往往頻繁，亦無法證明那些鞋印，是屬於誰人。因此，從鞋印上，很難作爲破案根據。而且別墅中人，均不肯說叢話，如果說他們都是受嫌人，未免過於籠統。如果說他們都無可置疑，又令人難以置信。我以爲有兩個人，是嫌疑最大的。」

胡銘山急問：「你認爲是那兩個人？」

「那就是隣居的沈氏父子，因沈氏與徐南山老先生，向有積怨。不過，據我調查所得，在發生槍擊時，沈氏父子，卻早已熟睡。」

「那麼，徐南山搬入他女婿的別墅居住，已有多少時候？」

「噢，已經有四五年了。」

閨女寄自台北師大圖書室案頭（一）

•關保民•

一、紅梅、竹、月、清溪合寫

幾枝臨水映新妝，　腮畔臙脂染素裳；
一自孤香夢斷，　空餘明月照瀟湘！

二、荷葉

吸日香風入小池，　紅衣翠蓋影離離，
此中多少榮枯事，　祇有蒼蒼老鷺知！

三、燕子關

小字呼名燕子關，　翩翩翠羽紫花冠，
夕陽斜照東風裏，　要是烏衣巷口君。

四、野花飛鳥

陌上繁花雜菓寮，　飛禽冷眼漫相看，
頻覺登高翱翔志，　未擇良枝不肯棲。

第六回：慢撚輕挑　明來暗往　大叫一聲如有約　小施薄技最無情

武俠小說

粉羅利說畢，即向門下男女弟子一招手，又向玉蝴蝶劉秀英道：「殷大嫂，我們走吧！」石不波摔着大甜蘆，無話可說。他也覺得呂偉作事，連老朋友也對不住，實無代呂偉作任何辯護的必要，眼送着粉羅利等一行人，翩然而逝，他仍是一言不發。

粉羅利等轉出大道，經向鼓山湧泉寺，去不多遠，即遇到了楊佑先、白吟雨兩人，攙扶着朱彪迎面而來。楊佑先卽向粉羅利與玉蝴蝶打招呼。粉羅利一望，卽道：「他受傷了？何人所傷？」朱彪祇好說出原委，是被酷婆子扶山趕山，被她幾摔幾頓，以致身受重傷。楊、白兩人，在府衙見酷婆子扶朱彪而行，急忙自後追趕，卻瞬卽失所在，追得趕來鼓山，準備向粉羅利說明，不想到達鼓山時，酷婆子已與粉羅利等臨石不波來了這混柔鄉，卻見朱彪委頓在地，殊出意外。大家說明了，卽由兩人扶着朱彪，慢慢走回福州城，恰也在這道上與粉羅利等相遇了。

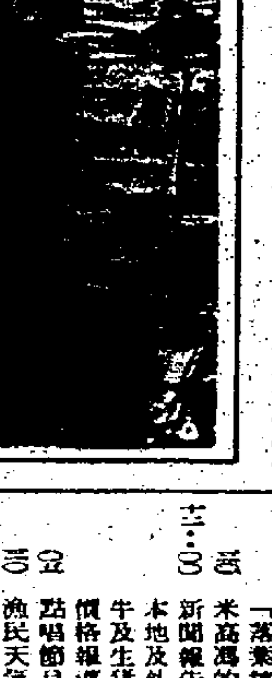
粉羅利一面命牡丹取出一顆傷藥給朱彪吞服，並道：「事情經已大白，以前，可有些錯怪你了，你就回去休養，有事，我當着人前來通知，」並請玉蝴蝶將今晨的經過，簡略的敘述了一遍。

朱彪等聽說白狐狸與武夷二老有關，不禁將先前將信將疑的大仙之說，一變認爲是武夷二老裝神弄鬼作出來的。朱彪原是不信大仙的，至此有如解開了一個悶葫蘆，不覺道：「我早就想不透，怎會由畜生而變成大仙的。」

朱彪以爲他這話將是大家認可的公論了，卻不料粉羅利接口道：「神鬼之說，現在還不是我們作斷論的時候，不過目前是比較有了一點線索。城內各富戶捐獻的情形，請你們多多留意打聽。尤其是馬二嫂的下落，應該多方追尋。」朱彪一面唯唯應是，一面卻甚詫異，很多出名的粉羅利，也見到了白狐狸被百拜童子追得逃無可逃，而對大仙之說，仍不能徹底消除。

但粉羅利出語，冷如水，硬如鐵，朱彪豈敢與她爭辯？吞了金丹，祇是道謝而已，粉羅利一夥，也不願而去。朱彪等待粉羅利等已去得不見蹤影，才繼續向省城而行。朱彪舉步之間，已覺身上的傷痛已愈，連被拖損了的腳皮，也不再感疼痛了，更相信粉羅利的這粒金丹，眞是深傷聖藥。現在，楊、白、朱三人，對粉羅利都是不知應該恨？抑是應該敬？也不能對她作一肯定的批評。（〇〇）

「爲這個家，爲小弟呀！」



「政府不是老早發表過聲明，呼市民要寄心？政府再三強調不負賠償責任的。」

「可是政府沒禁止銀會成立，開了一家又一家，市民怎會不上當？」

「媽，妳又不是沒吃沒穿的，何苦去貪這點小便宜？」

「爲這個家，爲小弟啊！妳叔叔能賺多少？要養活一家六口，將來還要讓小弟上大學，那麼容易？」

慧婷不吭。

媽媽心目中祇有這個家，惦來惦去都離不開丈夫兒子。

女人！

那天小堂告訴她：「爸爸脾氣很壞，動不動就罵人。」

「爲甚麼？」

「股票綁住了。」

又是股票！

當洪水猛獸而來的時候，人很難抵擋。總說神聖如故舊，也投資股票市場，何況凡人？

五月以後，消息更壞。

最壞的消息是學校的情況不妙。

暗潮在流竄——

有人說：「學校已經出頂了。」

有人說：「校長會向法院申請破產。」

有人說：「老闆會逃跑。」

消息是眞是假沒人能證實，校長很少回校巡視，主任臉上却明顯的少了那份不可一世的神情。

「阿倫狄龍」對這件事情沒發表意見，他有了新的動向，一個新來的教英文的女孩是他的目標。

教員室裏，除了談股票，就談新門路。

「總不能坐着等它關門。」

「樹倒猢猻散，早早打算最聰明。」

「有好的去處麼？」

「撒網式申請，到處應徵，東家不打打西家，反正餓不死人。」……

學期還沒終結，已經麻雀亂飛。

蒙在鼓裡的是學生，他們聽不到風聲也看不出教師的慌亂。

「學生是豬仔，賣出去値好多錢，」付先生說。

「學生也能賣錢？」慧婷瞪着眼。

「眞是！學校是商店，學生就是貨物，一家空舖子不値錢，有貨物就大大不同了。」

「勉強打比喻，連傢俱出頂的房子，價錢總定得高一點，」朱先生解釋。（四〇）

播音電視節目

香港電台

六．〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
七．〇〇 香江之晨
一五 天氣報告
三〇 粵語新聞
八．〇〇 交通情況報導
漁民天氣預告
海員特別報告
好日公衆活動報告及特別報告
三〇 時代曲
四五 天氣報告
九．〇〇 粵語新聞
〇五 太平山下漫步
十．〇〇 兒童故事
三〇 空中問答
四〇 籬邊播下
十一．〇〇 新聞報告
〇五 廣播劇「落葉繽紛」
四五 米高瑪的故事
十二．〇〇 新聞報告
〇五 本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
三〇 漁民天氣預告
民間故事「司馬光萬家生佛」
一．〇〇 時事實錄
一五 下午旋律
三〇 美的世界
二．〇〇 主婦手記
三〇 風虎雲龍「天涯女巫」
三．〇〇 清春交响曲
三〇 工廠雜誌
四．〇〇 流行歌曲
五．〇〇 粵語新聞
英語要遊世界
香港傳奇「一場惡夢」
六．〇〇 粵語新聞及特別報告
七．〇〇 新聞之窗
知多少
你的香港
八．〇〇 新聞報告
衆在其中
趣劇「藍領白領」
九．〇〇 轉播倫敦粵語新聞
中詞西曲
十．〇〇 普通話教授
粵語新聞
燭光下
十一．〇〇 歌星選唱
四人夜話
「孫子」
十二．〇〇 粵語新聞
時代曲
時代曲
二．〇〇 廣播完畢

商業第一台

六．〇〇 新聞簡報
一〇 名曲選播
三〇 日日新
七．〇〇 清晨雅趣
三〇 天氣預測
時代曲
八．〇〇 新聞報告
一五 時代曲
警方消息
九．〇〇 新聞報告
生活的旋律
十．三〇 廣播劇「向日葵」
十一．〇〇 新聞簡報
美的世界
三〇 倫理小說「春滿情潮」
十二．〇〇 新聞選輯
三〇 奇情小說「芳草斜陽」
一．〇〇 新聞報告
天氣報告
歌星選輯
二．〇〇 古今中外「壯士悲歌」
三〇 一曲寄心聲
三．〇〇 新聞報告
轉播一曲寄心聲
四．〇〇 粵語新聞
五．〇〇 社會小說「單雙齊人之戀」
三〇 天籟地籟
六．〇〇 天氣報告
〇五 新聞專輯
三〇 十八樓C座
七．〇〇 綜合性節目「東西南北」
八．〇〇 新聞報告
三〇 賽馬漫談
九．〇〇 點播小說
三〇 樂苑花齋
十．〇〇 點播小說
三〇 秋燈夜語
十一．〇〇 夜半無人私語時
十二．〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

商業第二台

七．〇〇 新聞簡報
天氣報告
良兵柰顧
八．〇〇 新聞報告
三〇 時代曲
九．〇〇 今日之歌
十．〇〇 升中會考指導
一五 婦女雜誌
十一．〇〇 保咐嘅喇
三〇 股市行情報導
十二．〇〇 新聞報告
音樂的約會
一．〇〇 新聞報告
祝壽祝婚節目
股市行情報導
二．〇〇 新聞報告
天氣報告
藝兵五線譜
三．〇〇 股市行情報導
年青人時間
六．〇〇 新聞報告
天氣報告
播播年青人時間
七．〇〇 股市行情報導
升中會考指導
八．〇〇 新聞報告
各行各業
市場學
九．〇〇 重播保咐嘅喇
成功之道
隨想曲
天氣報告
貓頭鷹中心
新聞報告
十二．〇〇 天氣報告

麗的電視中文台

十二．〇〇 新聞簡報及節目介紹
四五 英語長片「人獸之間」
一．三〇 新聞及天氣報告
四五 麗的電視劇「紫色幽靈」
二．一五 「雄才偉略」片集
三．〇五 閃電騎俠
三〇 兒童世界
五五 新聞簡報及節目介紹
四．〇〇 麗的影院㈠「玉女香車」任劍輝、白雪仙主演
㈡「寶蓮燈」（第三集）張活游、紫羅蓮主演
六．五五 今時今日新聞及天氣報告
七．三〇 觀點與角度
蒙面超人
「網」
八．二五 秀蘭歌聲處處聞
九．五五 麗的電視劇「星星、月亮、太陽」
十．三〇 最後新聞報告
五五 「過」
十一．二五 時人時事
播映完畢

麗的電視英文台

五．〇〇 兒童世界
三〇 四小福
雙星拱照
六．一五 新聞及天氣報告
觀點與角度
戶外天地
[illegible]
[illegible]
新聞報導
九．〇〇 天氣報告
神秘之夜
十．〇〇 行政透視
烽火家庭
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二．〇〇 七彩「卡通片」
一．一〇 一九七四年度世界盃足球賽
二．〇〇 午間新聞
一五 每日電影「千里送京娘」由張活游、紫羅蓮主演
三．四五 第二劇場「橫街窄巷」
四．二五 新聞簡報
七彩「卡通片」
七彩「[illegible]」片集
七彩「[illegible]」
[illegible]
「翡翠台賀映之「香港風情畫」」
九．三〇 港聞摘要
歡樂今宵
十．四五 七彩「步步驚心」片集
十一．四〇 最後新聞報導
週一影院「血手[illegible]」由[illegible]主演
一．三〇 午夜劇場「[illegible]男人心」由[illegible]、米高烈基夫主演
全日播映完畢

無綫電視明珠台

四．〇〇 「芝麻街」片集
五．〇〇 七彩「卡通大全」
二五 七彩「環球遊踪」片集
三〇 七彩「迷你老爺車」卡通片集
「小鎮春回」片集
「歡樂青春」片集
六．一五 新聞及天氣報導
七彩「十字街頭」片集
七．二五 七彩「怪異一星」
八．二五 七彩「巧婦持家」片集
九．三〇 今日新聞
四五 觀點與角度
週週名片「兩人金屋」由奇里夫羅拔遜、奧妮雅史必絲主演
十一．二五 最後新聞報導
三〇 七彩「文物掌故」片集
十二．一〇 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天四元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四五九五・二式壹三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈壹零式室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）

租售

荃灣靚樓

吉樓 出租

唐樓出售

啟德大廈

旺舖廉售

靚樓廉售 上海街

全層租售 旺角

唐樓吉售 九龍啟德道58號

車房出售 九龍嘉林邊道地下車房出售 電話K九六二二五〇〇洽

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H 255391

新寫字樓

吉樓出售

特平新樓

新樓廉售

彌敦道

唐樓單邊

彌敦道商業大單邊 近旺角道四樓千六呎分期 電K九四二四五九

招租

（香港）寫字樓出租 香港中環域多利皇后街四號利隆大廈170呎至800呎 電話：⑤253962

寫字樓分租

（九龍）唐樓廉租

工廠招租

七百元旺舖

大單邊舖租

元朗新樓

唐樓出租

二樓平租

工場招租

西醫診所

半邊地下

旺舖分租

蕪湖街旁 旺舖平租

出讓

肉食櫃

舖位招頂

中藥行讓

超級唐樓

士多出頂

彩色電視

平讓

旺舖租頂

北方小食店

急讓

九龍

餐廳廉讓

印花工廠

狠狗仔女

聘請

聘請男女

大公司誠聘

高薪招請

撥花招請

誠聘女助理

晚間兼職

待聘

税帳

帳税 劉君

伍華培道

專門教我報數

徵求

專男徵友

婚姻

婚

遺失

遺失聲明

遺失聲明

啟事

轉讓聲明

東莞同鄉會

荃灣分會通告

出讓聲明

商業

接上單程

航通旅行社 香港中環遠東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

特快簽証 特平機票 往星馬或台北 面談可以最平

特價機票 加拿大1450 台北 450 馬尼拉 750 悉梨1890 東京 680 曼谷 320 星加坡 850 倫敦1390 紐約2050 四季旅遊公司 H－254272 H－254276

往台北 新興大廈1817室 電梯按18字 電話：K851245 K849562 蘇洽

台北$480 台證$155 西貢$820 英國1990 美加1450

基記裝飾 電K031757

鴨仔嘜 洗染精梘 總代理豐泰行貿易公司 電話：③868188

油印

收私家車電單車 K631374 K631429 新舊平貴都要

K655677 K655733

5-234792 5-257806

fay 快意牌 尼龍拉鍊 5-467787 5-480781 5-461231

25元修電視 安天錶 取價公道 K802816 基源行

20元修電視 包括換胆及零件 電K906379 明輝行

修理電視

專賣酸枝

電視 HIFI 機

電單車 私家車 現金收 江山車行 K801502

冷氣雪櫃

特價西裝

西裝改

樓上洋服

漏水

宇宙防水

漏水

歐美

雞眼夾圍

塑膠彫刻

台灣啤酒

本公司 總代理

全港最平 每支售 $1.90 仍售

團體宴會特價優待

東英 咖啡屋 有售

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）

北角分店：英皇道三五至三四三號

旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）

灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

雪櫃冷氣

美加歐洲 特快簽證 先施大廈1211－1212室 H445027-9

機票

文興旅遊公司 九龍彌敦道241號金峯大廈1005室 電話③688877③692829 24/12 31/12

泰國台灣特快簽証 星馬泰豪華旅行團 各地特平機票台北來回495 捷威旅運公司 電話③682223 ③693175

好運旅遊公司 佐敦道文華樓14號二樓 台灣聖誕節豪華旅遊團 各國簽證特價機票包機

搬運

幸運搬遷 九707036・十458550・九704084 九708019・十458617・九705074

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704

學校

德誠烹飪學院 新設冷氣課室電話K 848248

學社交舞

初學法文

珠生奇技

強身術

西餐

中國烹飪專科 業專主理（冷氣開放） 粵點燒油 薄餅酒餐 菜心烤器 彌敦道753A三樓 電話K810702

針灸速成班 招男女生

英人聲帶 英婦主理

香港電專（HONG KONG RADIO INSTITUTE）十一月五日開課 電話：700263・719796

招生

各級英語會話・日文・劍橋大學 英文拼音班・法文・英文科文憑班 英文專修班・德文・GCE英文班 西班牙文・國語・TOEFL班

裁剪全科 廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例 聽覺打字・中英簿記・出入口文員班 中英會計・數理專修・L.C.C.文憑班 英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班 畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25
日本語商業會話（日人錄音帶）全套$30
初級德文會話（附德人錄音帶）全套$30
高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28
中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25
基礎英語會話（附英人錄音帶）全套$25
語音學：即英文拼音附英人錄音帶 全套$25
珠算大全：精簡易學實用準確每冊$3元5角

必文速記

絲帶花班

裁剪招生

英語會話

週末編鈎

攝影班

香港工科學校 十一月六日、七日新班開課 〈商科語言〉〈工科〉

德信烹飪學校

中華烹飪學校 招生 香港北角中心大廈電H716111

美加國際訓練中心 一技可傍身

學仕英人

英國小姐

YMCA（十一月新班） 速記初班 日文初班 國語會話 廣告製作 土風舞班 美容班

英文簿記

初學日文

小提琴班

鍋爐管理班

醫藥

性能衰弱

梁美儀婦科

婦科 朱玉華

清才陳 中醫師 香港仔大道一五二號三樓2D座 電話：5－152九一八四

求子者來

化石丸 朱氏祖傳

婦科 黃瑞冰

大腸胃丸

月事通力

婦科

葉友芳

胃

竹林氏

王玉芬婦科

鼻

耳鳴

惡疾

外皮 朱約翰

診藥五元

癬

廖榮華

吳景雲

喉

苗樂天 痔

痔 黃華滿

外皮

惡疾

陳生

流鼻血

痔

惡疾

皮膚 馬寶來

工商署昨宣佈 小型工業貸款額 提高至五十萬元

【本報訊】本港工業界現可根據政府的小型工業貸款計劃，貸取較大量款項以促進香港的工業發展。

工商署昨宣佈，該計劃的最高貸款額已提高至港幣五十萬元，較以前的最高額二十五萬元增加一倍。

該計劃同時已作出修改，將東主投資的最高資金限額由一百萬元提高至二百萬元，使更多工廠能參加該計劃。

工商署一發言人說：「我們希望這些輕微的修改能刺激對貸款有較大的需求。」

他强調該計劃非爲提供資本週轉而設，而貸款目的係爲促進工業發展，使工廠獲得資金購買新機器與設備。

發言人補充謂：「計劃的目標，爲鼓勵廠號尋求資金使工廠更爲現代化，藉以提高效率及生產量。」

他指出，工業界人士，如要在世界市場超越其他競爭者，他們必須具備最新的製造技術。該計劃的修改，係經香港工商業諮詢委員會提出建議，而實行者且立即生效。

「小型工業」貸款計劃是政府與商業銀行界合辦。該計劃於一九七二年七月實施，試辦三年，預定貸款共三千萬元。自該計劃實施迄今，共貸出款項已達一百四十四萬一千元。

在批准貸款前，首先由香港生產力促進中心，調查申請貸款的工廠，然後就其擬購置的新機器對該工廠的產品，生產力與利潤的影響等。草擬一份詳細報告呈交工商署研究。

獲選貸款的時間最長可達五年，除主要利率外另加百分之二作爲生產力中心的費用及政府担保呆帳百分之五十的風險費用。

港九六宗刼竊案 兩疑匪法網難逃

餐室近視伙記取眼鏡 被刧匪誤會揮刀斬傷

【本報訊】本港昨晨先後發生六宗行刼及失竊案：灣仔大方餐廳，何文田一間住戶及油蔴地一間藥材公司，在一個半小時內連遭賊匪光顧，四名事主慘遭刺傷，此外，中區亦發生兩宗失竊案，其中有一間古玩公司損失估計約值四萬二千餘元的古玩及玉器一批。警方已展開調查。

首宗：昨日凌晨四時卅分左右，兩名飛型青年摸黑從後巷爬牆竄入灣仔洛克道五五二號大方餐廳，自廚房取去四柄利刀，闖進樓面內。當時，有兩名正在酣睡的留宿職工，突聞雜聲而從夢中驚醒，發現兩匪，便高呼打刼，其中一人因伸手取近視眼鏡，被持雙刀的兩匪誤會他欲拿武器反抗，立即衝前揮刀亂斬，該兩名職工慘遭刺傷。兩匪傷人後逃去，該餐廳並無損失。

受傷職工：梅堅石，廿九歲，傷手及腿部，陳文輝，卅六歲，傷頸及手部。報警後被送院救治。

據說，大方餐廳在去年八月廿三日曾經遇刼，而傷者陳文輝，在該次刼案中，亦遭匪徒刺傷。

次宗：昨日凌晨五時卅分左右，一名持刀行刼賊爬水渠潛進何文田勝利道一號一樓，先將睡房內黎姓戶主綑綁，掠去身上五十餘元現款及一隻手表，該匪跟住步出客廳，企圖制服戶主兒子，對方發生糾纏，刼匪老羞成怒，將對方手部刺了兩刀，並用刀背擊傷其頭部，就在這時，傷者母親及妹妹在另一個房內已知家中遇刼，其妹妹立即離家跑下街中呼救，刼匪不敢久留，隨即從原路逃去。

傷者黎志超，廿三歲，已被送院救治。

第三宗：昨日凌晨，三名幪面刼匪在油蔴地廣東道九九五號中華藥材公司後門外埋伏，至四時左右，乘該公司余姓六十歲看更開門往如廁時，亮刀脅持他返入屋內綑綁，然後大肆搜掠，刼走百餘元現款及一批名貴中藥，包括參茸、當歸、鹿尾粑等，約值二萬元，三匪逗留逾一小時始離去。據悉：事主在被綑綁時，曾遭刼匪毆傷右眼及用刀割傷手部，他掙脫綑綁之後報警送院敷藥後出院。

第四宗：一名年廿二歲飛型青年，昨日凌晨五時左右，撬門闖入灣仔道一四五號上海四興樓菜館，亮刀指嚇該菜館方姓經理及其弟，然後入帳房動手搜夾萬。

幸而在刼匪撬門時，兩事主已爲撬門聲驚醒，預先報警，警員聞訊到場，該匪仍懵然不知，束手就擒，被帶返警署扣留調查。

第五宗：中區荷李活道一三二號傳氏文玩店東主，昨晨十時三十分左右返店開舖時，發現大門及鐵閘均遭撬毀，立即進入店內觀察，發覺失去一批古玩、玉器及銀幣等，知遭刼匪光顧，立即報警。據悉：該批失物估計約值四萬二千餘元，但與確數字仍在統計中。

第六宗：昨晨十時十五分左右，中區四方街卅四號朱朝記木行東主，在隔鄰觀看別人打牌時，發現一名陌生男子潛入屋內，疑他企圖竊走一對墨水筆，於是不動聲色，將鐵閘關上，報警將該名疑匪拘捕。

被捕男子年約四十六歲，穿灰西褲，白紅格仔恤衫，現仍在扣留中。

大房屋收支有赤字 房屋司署應裁冗員

讀者意見

編輯先生：

我是新區的居民，對房屋司的施政頗具了解和透視，爲香港社會繁榮與安定，有不吐不快之勢，故敢請藉貴報一角，惠賜登載。

一個月以前，房屋司公佈：有二億多元透支「赤」字。

査房屋司從嚴法例，經過深思熟慮，且努力幹勁逾廿年，持優越建屋條件，投資數十億元之多，現在平民大厦，紛告屹立，政府已克力表顯安民責則，他也曾向世界吹嘘輝煌的成就。

但骨子裡，括有濃厚殖民的性質，將他列入商業投資的一部，以期望盈利收得納入政府的庫房，全由政府攪充新區大業主。

還並不是惡解善意，且看新村主任，封主管爲經理，剝奪他人木屋慘淡飲久舖位資格，製造藉口，就將新村舖位及檔位作爲「競投」從外來投資者身上，套取現金入庫。

那新的投資法例，廢除所謂舊的法例，動機是標新立異意識的作祟，殺雞奚猪的辦法，大欠民主公平的原則，但因立例人，又欠缺法律公平經驗，只偏重政府業權的權威，忽略租約人的利益立訂，苛刻而不合邏輯的規例，沒收租約人投票按金，較私人商店的承租，有過之而無不及，現舖位荒凉空置，當局迫得用鐵蔴綢封釘，或改作小販的檔位（油塘灣可見），大部酒家位，作貓犬的大便處，篤奇怪麗，造成新區新奇怪現象，捉雞唔到蝕把米，須知已帶給居民諸多不便，或辛苦而買貴貨。

目前房屋司的「赤」字，如此龐大，我以爲重要的關鍵，是强求業主權力超卓，將人力組織擴大而負累所致，故產生鉅額「赤」字，房屋司實行「加租」，被認爲是合理合法適當的步驟。

不過事實要知道？目前新村戶主所付出的租金，比較未建公共房屋前的私人樓宇貴得多，今值經濟不景，工人失業劇增，民有斷炊之虞，至百物騰貴，故民怨沸騰。倘房屋司加租以後，情緒恐激必烈，事實上厮手眡足的窮人，不宜百上加斤，火中添油的，十目所視，十手所指，「加租」不是明智的抉擇。

我敢向房屋司呼籲「源節省流。」「簡化組織。」才是彌補「赤」字襲求盈盜公帑的最佳方式。

房屋司應虛心檢討現行政策與過事龐大組織，迅予調整機構，淘汰冗員，以縮減數字開支，方是高瞻遠矚的仁政開始。

據新區的人的意見：「房屋司工作人員於新村龐大，不單對居民無帮助可言，反因他們執行職務，使隔膜日益惡化。其他美麗職守，是空中樓閣」。

房屋司只保留業主權益機構，專職負責收租及監督責任，恰如電燈局，水務局一樣，但新區有公共電梯及公共電燈，他也應盡業主的責任，使百多萬人享着溫暖家庭生活，是其任務的努力結晶，造成標香的一頁。但七十年代已臨，社會將日益復雜，類如石排灣、藍田等衝突發生，應作明鑑。

石排灣及藍田案件，幾弄致滿城風雨，此事苟不論誰是誰非的問題？房屋司工役堅決執行職務不達不休。小販力求爭扎，以圖全存生活及飯碗，都是悄理構成衝突重要關鍵。

房屋司法例，朝立暮改，是否適應環境時代的進步改革，頗值令人思索，我是蒙受折磨的人，實不願過事渲染與挑撥，以免招致誤會，惟上述之言，是抱萬二分的誠意以期當局有所適當改善，俾可鞏固官民精神團結，重振香港的繁榮和安定，獻身時代的考驗。

敬祝

貴報一紙風行

長期讀者吳偉業手叩

中華民國六十三年十月十九日

金銀業貿易場學校 下月舉行銀禧校慶

【本報訊】金銀業貿易場之附屬機構金銀業貿易場學校，創校於一九四九年，本年十一月十二日爲該校銀禧校慶，金銀業貿易場同人特爲此一難得機會，積極展開籌備工作，除於暑假時撥款十萬元，爲該校校從新粉飾外，對該校同學之學術活動，亦未忽視，是故由校董會通過，撥捐大量獎品，作爲有關比賽之用，積極鼓勵學生向德智體群各方面平均發展。學科方面舉辦有：國語科、英語科、數學科等基本主要科比賽，以級際爲主。體育方面舉辦有乒乓球比賽，分男女子組，團體與個人。術科方面舉辦有美術比賽，分高、中、初三級舉行，此外並每周舉辦課室清潔秩序比賽，使學生認識環境清潔之重要。

國際義務工作秘書處 下月與本港辦研討會

【本報訊】國際義務工作秘書處與香港義務工作協會，將於十一月四日至廿九日，在香港聯合舉辦一國際性研討會，主題爲「都市化地區的發展與義務工作」。

該研討會將有孟加拉、加拿大、法國、印度、印尼、日本、韓國、馬來西亞、尼泊爾、紐西蘭、巴基斯坦、菲律賓、星架坡、施里蘭加、泰國、英國、越南、聯合國機構、國際義務工作秘書處及香港等各地代表出席參加。

在研討會期內，各海外參與者將有機會較深入瞭解香港的實況，在香港不同的地區與區內人士討論社區參與及其他變關問題。

該國際性研討會之開幕典禮定十一月四日（星期一）下午四時正在香港文華酒店舉行，屆時教統社會事務司李福逑議員主持開幕儀式。由十一月五日至廿九日止，將假座九龍窩打老道中華基督教青年會舉行。

國際義務工作秘書處乃一個國際性機構，其總部設在瑞士日內瓦。

香港義務工作協會由香港政府協助於一九七一年成立。該協會旨在重視推廣義務工作乃爲教育過程的觀念，希望透過此教育性的服務經驗，更能增進，鼓勵各階層人士積極參與改進社會之種種活動。

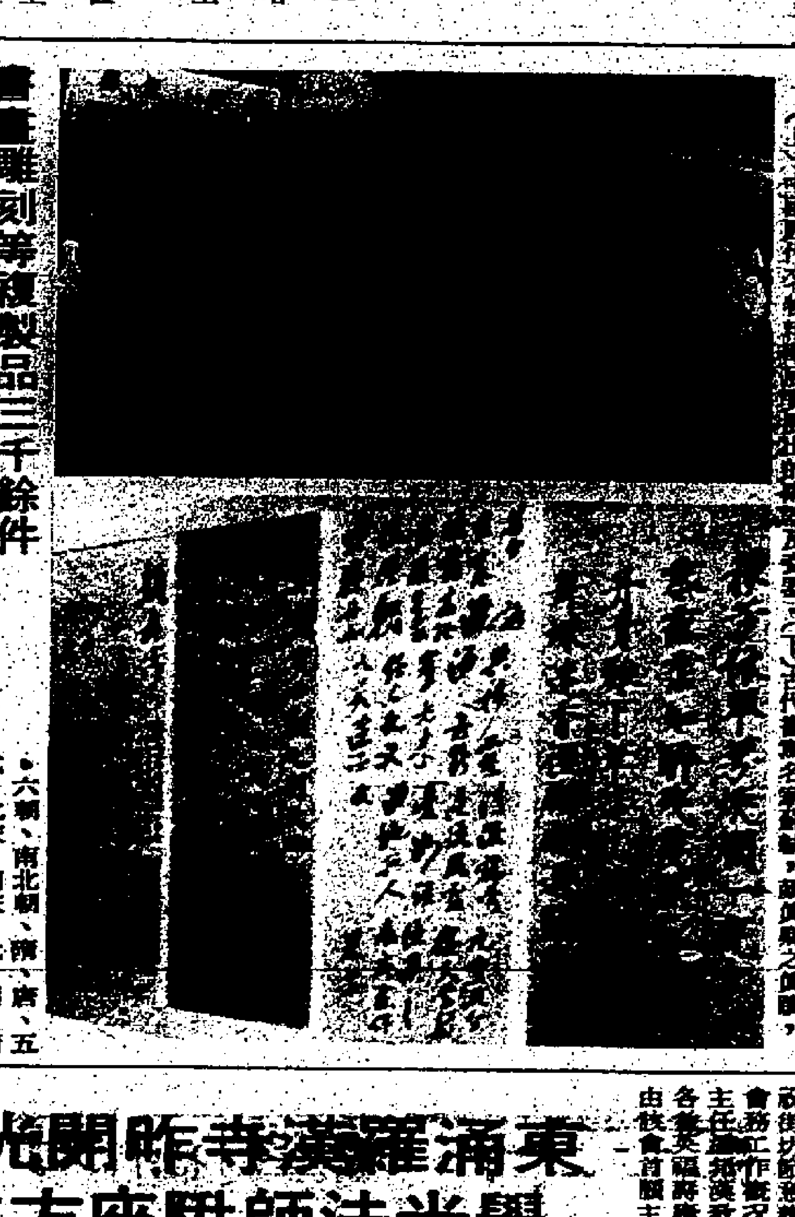
中華歷代文物精華展 昨日起在星光邨舉行

書畫雕刻等複製品三千餘件

【本報訊】中國歷代文物精華展覽，昨日上午十一時在尖沙咀星光行四樓星光邨舉行開幕，敦請新亞研究所長過唐君毅教授揭幕，並由影星李菁及陳觀泰剪綵，由於展出者均爲富有歷史性的文藝作品，故吸引甚多市民前往欣賞。

展覽目錄包括商周雕琢、銅器、銀刻文字及圖繪、法書、名畫、圖像、陶瓷器、玉石器、雕刻、漆器、絆繡、琺瑯、版本書籍及雜項計共四百八十三件，上述之歷史文物均搜集於中國古代之殷商開始，以至西周、春秋、戰國、秦、漢、三國、六朝、南北朝、隋、唐、五代、北宋、南宋、元、明、清止，其間經歷已逾三千多年，原件因屬國寶，現收藏於台灣台北故宮博物院，國立歷史博物館及中央研究院歷史語言研究所內，未便輕易外運，故現所展出者均爲複製品或圖片，由於製造精美逼眞，可說僅次於原件而已。

該展覽會最特色之點是以萬世師表之孔子像作爲展覽標誌，因我國民族文化以儒家思想爲中心，在歷代文物中亦隨處可見儒家哲學倫理的背景，足徵孔子先師學說是經天緯地，久與我國民族文化渾然一體，表現於歷代社會生活間，決非任何詆譭清算所能動搖，故本屆展覽爲顯示中華文化的主要根源，特以孔子圖像一幅，在展覽會場門口展出，藉供觀衆瞻仰。此大展覽，由藝文公司主辦，將連續展出十九天，歡迎各界人士前往欣賞。



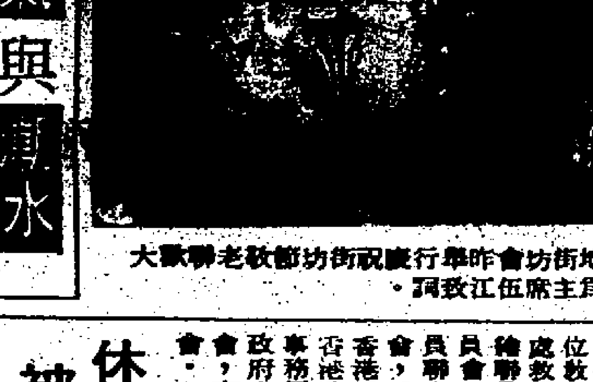
（上）中國歷代文物精華展展出的銅器及瓷器，（下）古代書畫名家眞蹟，顏眞卿之眞蹟，

北角及油蔴地坊會 祝街坊節敬老聯歡

【本報訊】北角街坊會本月廿二日假北角渣華道陳樹渠大會堂，舉行慶祝街坊節敬老慈幼暨街坊歌比賽遊藝大會，到會耆老及兒童數逾千人，嘉賓有東區民政司署副主任陳惠林及歌星韋秀嫻等。

該會會長陳麗玲、理事長朱麥參、監事長陳佩珍、羅集明、大會堂監府陳廣河暨各分區主席、各組主任及理監事等，提早恭塲招待。場面熱鬧，參加街坊歌演唱學校七間，共有九隊，學生三百餘人，魚貫入座，秩序井然。七時正，慶祝會開始，首由該會會長陳麗玲致詞，嘉賓協進會主席陳凌峯致詞，隨而街坊歌演唱比賽。

油蔴地街坊福利會，日昨假座新邨酒樓舉行慶祝街坊節敬老聯歡大會，免費招待該區七十歲以上老人八十人叙餐，參加盛會者有油蔴地民政署副主任張邦漢，油蔴地警署呂德事，蕭樹棠，社會福利署油蔴地社區服務會及該會首長同人等三百餘人。儀式簡單隆重，主席伍江致開會詞，闡述慶祝街坊節意義，并報告會務工作概況，副民政主任張邦漢致詞，祝頌各參與福壽康寧，兩分由該會首腦主持頒贈最年高之十位老人禮物包。繼開筵歡宴，席間并有幸運抽獎節目，皆大歡喜，直至深夜始散。



油蔴地街坊會昨舉行慶祝街坊節敬老聯歡大會。圖爲主席伍江致詞。

東涌羅漢寺昨開光 覺光法師陞座方丈

官紳名流大德長老主禮

【本報訊】大嶼山東涌羅漢寺，昨舉行新建大雄寶殿落成開幕及首任方丈覺光法師晉山陞座典禮，敦請新界理民府長官顧國鎮太平紳士、佛教護法居士黃允畋、周有主持剪綵，佛教長老大德自聖老法師、樂果老法師、敏智老法師，主持開光說法，由於該寺乃本港佛教新建之大叢林，首任方丈覺光法師爲本港佛教領袖，昨前往觀禮之官紳名流、各界首長、佛教四衆，數逾三萬人，由清早起，赴會者即絡繹於途，港外線碼頭人山人海，擠擁非常。

典禮儀式由昨日上午十一時開始，先是首任方丈晉山陞座禮，佛教四衆同人一體身披袈裟擁集大殿前，在鐘鼓齊鳴聲中，恭迎首任方丈覺光大法師晉院，佛教菩提學校之梵唄團爲前導，佛教出家二衆列隊由山門而入，抵達大殿前，隨請由中國佛教會長白聖老法師主持送位儀式，全體高唱香讚，首任方丈覺光大法師陞座并說法詞，四衆同人向方丈致賀禮畢，陞座儀式隆重告成。

繼由自聖老法師、樂果老法師、敏智老法師主持開光儀式，衆唱香讚，老法師說法後，即在佛前上供，始告禮成，隨後齊赴齋款敘，是日并有東涌區參加表演，香港童軍總會及聖約翰救傷隊到場服務，經過秩序良好，全場充滿熱烈氣氛，盛極一時。

黑天鵝夜總會 巨獎酬賓

聞名本港，深受海外旅遊人士所喜愛與讚賞的黑天鵝夜總會，其自開業以來，作風別創一格，音樂旋律和氣氛優美，而且美女如雲，服務週到，甚得工商巨賈一致好評與支持，使業務蒸蒸日上。

黑天鵝夜總會董事局同人，爲酬謝嘉賓，特與本港旅遊業先進康福旅運社聯合舉辦「黑天鵝酬賓月」幸運抽獎遊戲，由一九七四年十月七日至十一月七日，凡在上述時間內光顧的嘉賓，均可免費得到一張或多張幸運獎券，並於十一月七日由名歌星主持抽獎儀式，每人均有中獎機會，獎品非常豐富，頭獎可免費獲得參加康福旅運社舉辦的日本本州九天超級豪華遊，二獎可免費參加星馬七天豪華遊，三獎可免費參加菲律賓六天超級豪華遊，四獎可得英泉表行贈送奧米茄男庄日曆金表乙個，幸運獎十名，每位獲禮品乙份。

酬賓月期內，除免費得到幸運劵人人有獎機會外，並特價優待嘉賓，既一向不收入場費，又從不設最低收費，與平日一樣，名酒每杯祇收十五元，舞伴每時四十元，伴遊小姐每時祇收五十元。

天氣與潮水

吹微至和緩東北風，除間中密雲外，天色大致晴朗。

今日最高氣溫爲攝氏三十度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿三度，濕度爲百分之八十二。

高潮：上午一時二十六分　下午一時二十四分

低潮：上午七時十八分　下午七時五十六分

公務員工會統籌處 對文員新酬表遺憾

【本報訊】由十三個公務員工會組成之「公務員工會聯合統籌處」，對目前港府處理低薪的政府文員新酬問題，感到非常遺憾，特於昨日發表聯合聲明。

該聯合統籌處聲明理由爲：多年以來，低薪政府公務員的「薪級」常遭受政府人員所歧視，他們所持的理由祇是：「一種『薪級』的改變，將會影響其他『薪級』的公務員提出要求」。但由於目前公務員與政府協商的措施缺乏眞正的代表性。因此，我們非常希望政府負責處理此問題的當局能眞正正視這個問題，能眞正誠意的與政府文員談判。

該十三個公務員工會分別爲：水務局用戶督察協會，官立學校非學位教師職工會，香港消防處救護員會，政府地圖繪製員協會，房屋署僱員聯會，新界民政署文員會，香港衛生督察會，香港郵政員工會，香港房屋司署職工會，香港政府文員會，市政事務署九龍職工總會，政府土地工程測量員協會，市政事務署巡察員會。

休班警員被襲重傷

【本報訊】一名休班警員，昨日凌晨經天鳳道水星街口時，被三名男子用鐵尺擊傷頭部，初步懷係遭人尋仇，事後傷者被送院救治。

受傷警員名鄭全，五十四歲，住觀塘振利道×號六二六室，於昨晨零時許，在上址被三名男子襲擊，以鐵尺將他頭部打傷，血流披面，三名男子逞兇後，逃去無踪，警方正展開調查中。

新界屯門電話機樓開幕

【本報訊】本月廿五日（星期五），在屯門興建的新的半電子化電話機樓正式開幕，由屯門鄉事委員會主席劉皇發太平紳士主持剪綵。在開幕典禮中有一個完整的電話儀器展覽，其中包括影視電腦和目前使用的其他儀器。

兩百名來賓，包括新界司官商，參加開幕典禮。屯門新電話機樓將大大擴充新界電話服務，開始時有一萬四千名用戶，將來可擴展服務予十萬用戶。

因爲在屯門半電子化新電話機樓開幕典禮中，影視電腦吸引了兩百名來賓的注意。打電話至一〇八號詢問電話號碼之人士，通過影視電腦，可立即獲得答覆。

合和柏麗園特別暢銷 一一四單位即將售罄

繼大坑台售樓暢銷打破空前紀錄後，合和實業有限公司最近上市的另一高級住宅，位於渣甸山之「柏麗園」以其地點高尚，環境特優，且設計新頴，各界人士皆認爲最理想的居所，自刊報出售，僅三天之內又行將售罄，總數一一四單位已售出一百〇三戶，僅餘複式六層及單式五層。據悉：合和實業有限公司現正籌備推出最理想及合理售價之屋宇計有（一）文景道I·L·八二四〇—八二四一地段二八〇單位，每單位一二〇〇呎，已在興建中於一九七五年二月完成，（二）跑馬地山光道二四A—二四B號一二〇單位，每單位七百呎一九七五年八月完成，（三）天后廟道I·L·八二二三地段三二〇單位，每單位八〇〇呎七五年尾完成，詳情可逕臨合和實業有限公司，地址：香港摩利臣山道一〇〇號面洽。

訪日貿易團 在大阪展開活動

【本報訊】本年度香港第二個訪問日本的貿易團，今（星期一）日起在大阪展開第一回合的業務活動，以促進香港產品在日本的銷售。

該貿易團是近年來，貿易發展局組織的第五個訪問香港第五大出口市場的非紡織品推銷團。

此團有十四間商行的二十八位代表參加，另有貿易發展局三位職員隨團協助。

各團員在日本市場宣揚的產品包括玩具、鐘錶、東方及西洋傢俬、旅行用具、各款手提袋及皮具、禮物及紀念品、寶石、象牙製品、手提燈、眼鏡及鏡框、文具及包裝材料等。

上述產品，將在東京、大阪及福岡，由貿易發展局安排特別展出。

各團員將於本星期四（十月卅一日）赴東京訪問三日，然後赴福岡進行活動。福岡是日本西部迅速擴展的工商業中心，今次是它第一次被包括在貿易發展局主辦的商團行程內。

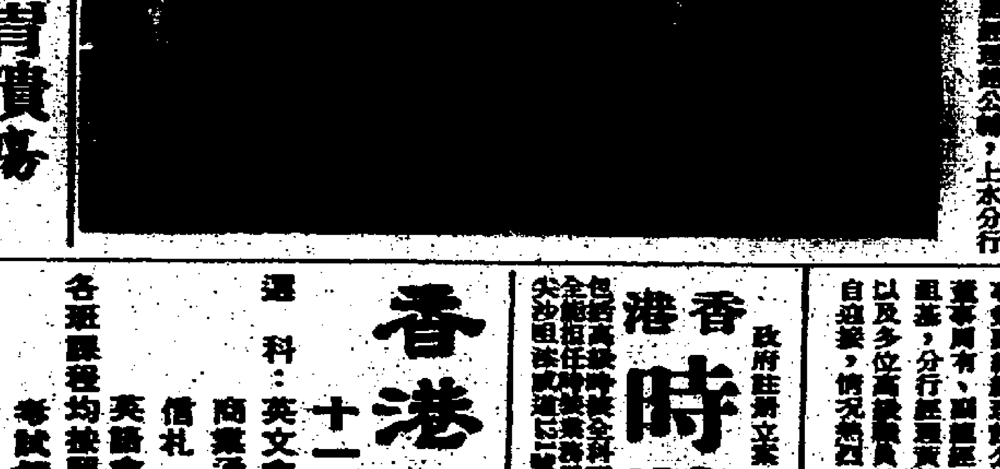
雖然香港去年對日本的出口貿易較前年增長百分之一百二十二，但是仍由日本佔了極大的優勢——計爲出超三十三億五千九百萬元。

香港貿易團將於下星期四（十一月七日）在福岡結束全部行程。

港九僑團祝總統華誕

（中央社）新界民生福利總會，本年恭祝總統華誕，決定擴大聯合各界自由人士暨籌備在上水馬會道雙龍城酒家舉行，公推愛國青年李鑑波爲主席團主席，昨並設宴歡送回國祝壽團，筵開十餘席，濟濟一堂，熱情洋溢。該會祝壽團團長鄧永福，副團長黃義海，副團長黃德務，秘書陳許仁平，顧問鄭銘根，公共關係陳靖生，財務黃仁水，團員黃彥良、梁伯豪、陳根、李耀明、盧光燦、李瑞添、美蘭、李光華等，已於昨日搭乘中華航空公司班機動程回國。

又港九自由文員會同人，爲表達對元首愛戴之熱忱，除組團回國祝壽外，並定卅一日下午七時在該會會所舉行祝壽大會，將由該會副主席吳浩然、張福森主持，李秀鵬爲司儀，劉伯權來述總統行誼，並製備豆型生日蛋糕，分享與會會友。該會回國祝壽團一行廿四人定今（廿八）日動程返國，主席郭永壽則定三十日專程赴台會合祝壽。



恒隆銀行上水分行昨開幕，由新界鄉議局首副主席張人龍太平紳士，新界鄉議局當然議員廖潤琛太平紳士主持剪綵。左起該行董事周有，董事總經理汪榮坤，董事長李曾陳鑄泉，廖潤琛太平紳士，新界區分經理陳實華，張人龍太平紳士，經理黎明純，董事兼副總經理趙公輔，上水分行經理黃德麟。

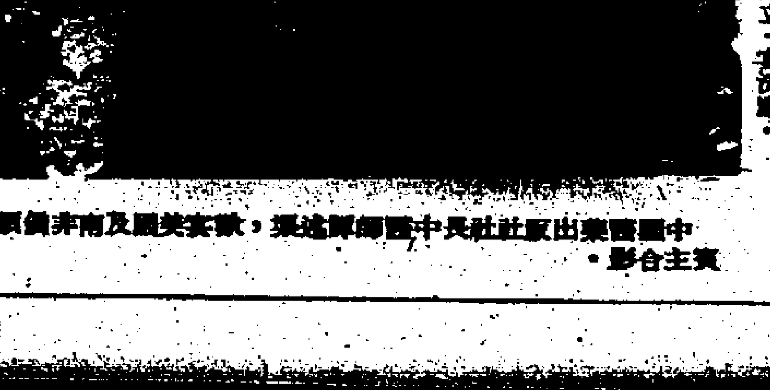
恒隆銀行 上水分行開幕

恒隆銀行爲適應新界上水地區坊衆之需求，提供完善之銀行服務，於上水新豐街八十七號設置分行，本月廿六日已正式開業。開幕典禮由新界鄉議局首副主席張人龍太平紳士及鄉議局當然議員廖潤琛太平紳士主持剪綵儀式，到賀嘉賓，官紳名流，社會賢達，同業及客戶等千餘衆。是日上午十一時至下午一時，假該分行舉行開幕酒會，欵待嘉賓。該行董事長李曾陳鑄泉，副董事長莊順成、鄭裕彤，董事總經理汪榮坤，董事副總經理葉哲中、董事兼總經理汪榮坤，董事兼副總經理李海光、董事兼副總經理趙公輔，董事周有，副經理王祖基，分行經理黃德麟以及多位高級職員等殷勤招待，情況熱烈。

美國 南非 僑領抵港

譚述渠設宴洗塵

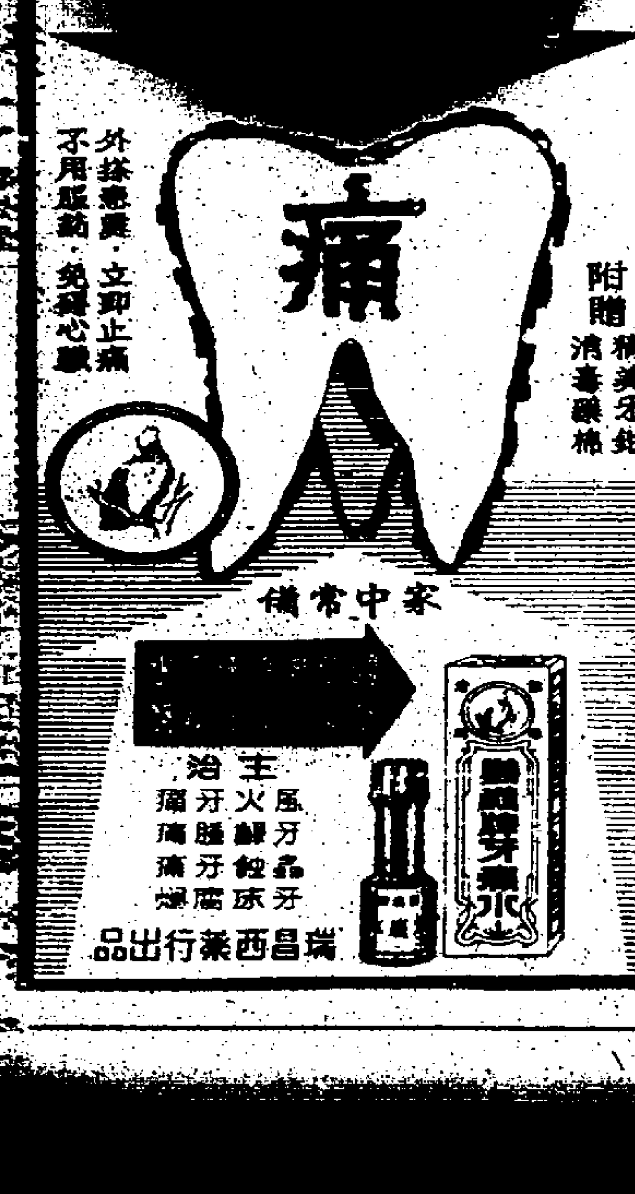
主美國國民日報筆政之旅美文化界僑領劉伯驥，數年前退休後埋首著作，爲我國文化方面作極大之貢獻。劉氏與夫人趙佩文博士，日前赴台出席世界廣東同鄉第一次懇親大會，并準備參加國立中山大學在台舉行之五十週年校慶，廿二日趁空來港探訪親友，又在美國經營超級市場及酒樓業之鄺爵興夫人司徒彩霞女士，亦於赴台參加世界昭倫公所第二次懇親大會抵港，旅南非洲殷商劉新基僑領夫人陳女士於數日前到港，準備赴台考察。本港中國醫藥出版社社長譚述渠名中醫及其夫人中醫藥針灸研究中心主任邱昭華中醫師，以各友好同時蒞臨，特於廿四夕在舞教酒樓設宴洗塵。



中國醫藥出版社社長中醫師譚述渠，歡宴美國及南非僑領時賓主合影。

胃痛出血胃潰瘍 徹底唯服中藥末

人患胃病，胃痛、潰瘍、出血、擴張、下垂、胃酸過多、十二指腸潰瘍，久醫不愈者，多因服香止痛藥，或誤信化學劑，漏進暫時止痛，暫時掩蔽症狀進行，延誤時機，蓋若干所謂特效劑，每每帶同不良副作用，暗使病勢加深，世人不察，殊堪惋嘆。現在由名中醫梁伴仍監製之「培世堂中藥胃寶」問世，給予胃病患者一種正確療法，此「胃寶」乃純用植物性中藥複方配製之濃縮藥末，不含蘇打，不含麻醉，絕無副作用，採緩進制痛徹底愈合恢復胃部機能原則，兼顧所有症狀，入胃溶解，追尋病灶，初起久患，皆可如期治愈，「胃寶」每盒八元。代理店：文咸東街興
H441158 永安公司中區分店，灣仔道131號培世堂出品電話：H722919．H720018．梁伴仍中醫門診上午九時至一時（行醫灣仔卅年，針灸專家。）



先妣鄭母黃太夫人之喪於十月廿七日在香港殯儀館奉殯荷承
親友蒞臨致唁賻儀厚賜高誼隆情殁存均感謹此鳴謝
棘人鄭汝燊泣啓
鳴謝

香港商業專科學校

十一月份新班通告

選科：英文會計簿記　高等會計　成本會計　經濟學
商業通訊　商業管理　商法　別文速記　商業
信札　進出口文件及計價　銀行押滙　打字
英語會話　中文會計簿記

各班課程均按照 AIA ACA ICSA LCCI 考試標準

詳細章程及時間表備索

中區校本部：德成商業大廈一四〇一室 5-231207
日夜校校址：北角英皇道一二九號二樓 5-781914
中環荷李活道三十三號三樓 5-439890
油麻地彌敦道五〇一號三樓 3-854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3-671383

香港時裝設計學院

招男女生

政府註冊立案　基本裁剪專科　培育先進技能　全科專業訓練

包括高級時裝全科四學季時裝總匯新裝繪圖製衣實習理論並設專業訓練班全能操任時裝業務工作並保證　11月1日4日6日開班·章程索寄·尖沙咀漆咸道121號永泰大厦六樓（近玫瑰教堂左側）電話：3-673220

集體運輸管理局主席候任人 譚柏新昨抵港宣稱 經濟退縮無礙地鐵

透露數月內招募二百50名人員 財政司再强調對日財團有信心

集體運輸管理局主席候任人譚柏新昨晚抵港與新聞界談「地下鐵」工作計劃。（本報記者陳嘉慧攝）

【本報訊】集體運輸鐵路管理局主席候任人譚柏新已於昨晚由英抵港。他對其充滿挑戰性的任務表示有極大信心，並透露將在數月內，招募二百五十名專業的技術人員，其中頗多是從外地徵聘。

譚柏新昨晚七時多抵港，並於八時在財政司夏鼎基的陪同下，在機場貴賓廳接見記者。他首先表示能有機會參加集體運輸鐵路管理局如此龐大的組織，感到異常高興，他當前的任務是極富挑戰性。

當詢及其目前面對最大的困難時，譚氏指出：以地下鐵路計劃的浩大，當有不少困難，而目前最重要是技術人員的招募，但相信在數月內，便可招聘為數二百五十名經驗豐富的工程師及技術人員，其中有很多將會從海外招聘來港，包括加拿大、澳洲和英國。

有關地下鐵路何時才能完成，譚柏新透露首期工程約於四年半至五年內完成。

被問及在目前經濟緊縮，各項社會需要均感不足之際，港府決定動工興建「地下鐵」是否明智時，譚氏表示：交通是現時本港基本的問題，因此「地下鐵」路計劃是頗為重要，不應延遲進行。

近日傳出日本財團堅持下月與集體運輸鐵路管理局的會議，必須要在日本舉行，而拒絕來港談判的消息，財政司夏鼎基表示：這完全是不正確，港日雙方選擇東京為會議地點，純粹是因為在日本舉行較方便，港方是自動主張選擇東京的。

夏鼎基强調對承建的日本財團有信心，認為該財團有絕對誠意訂立合約承建地下鐵路。他說：港府與日本財團在今年二月間簽署興建地下鐵路工程意向書時，日方已詳細考慮到今後物價上漲所引致成本的增加，因此有關日方對簽訂正式承建合約有遲疑不決的情況完全是甚於推測。

譚柏新是於九月初，被港府委任為集體運輸鐵路管理局主席候任人，在加入該局前，他是高納輪船有限公司總經理。

譚氏生於一九二零年，為特許會計學會會員，及成本與管理會計學院會員，在工商企業有悠長經驗。

新界一私家車闖禍 途人一死七傷

司機無牌駕駛竟不停車 在淡水湖附近被截獲

【本報訊】新界昨午發生一宗嚴重交通意外，一輛私家車在路上失事，將八名郊遊的男女撞傷後不顧而去，傷者中一名少女於送抵醫院時證實不治。警方事後將該輛私家車截停，拘捕該車司機，詎實為無牌駕駛者。

肇事私家車編號AS四九六三，昨午五時左右，該車正沿着大埔新娘潭道疾馳，駛向鹿頸村，途中，該車突然好像失去控制，橫衝直撞，情況非常混亂，路人爭相走避。當時有一羣在野外郊遊的青年男女，正沿着路邊步行，看見該車突然前衝，紛紛跳開一旁，但其中三男五女閃避不及，致遭撞倒，其中三名女子身受重傷，倒地呻吟，同伴覩狀，連隨替各傷者急救。至於私家車司機於肇事後，沒有將車停下，絕塵而去。

事發時，剛有一輛大埔警署的警方衝鋒車巡經現場，立即追蹤該輛私家車，並通電回警署報告，轉召救護車赴現場護理傷者及載往醫院。

警車經長途追逐後，獲得一名六九三號警長協助，在淡水湖附近公路將肇事私家車截停，並拘捕該車司機。

被捕男子年二十一歲，現仍被警方扣留，以協助調查。

八名男女傷者事後被送往伊利沙伯醫院急救，其中一名女重傷者在送抵院時，被當值醫官證實不治斃命。死者王淑華，十七歲，住土瓜灣啓明街四號三樓。與父母及長兄同住於上址，是尚智英文書院中四的學生。昨晨七時，死者與長兄及同學乘火車前往新界遊玩，豈料在上述地點時遭此橫禍。

其餘七名傷者姓名如下：㊀李鳳英，廿三歲，女，情況惡劣；㊁梁碧燕，廿歲，女；情況惡劣；㊂周偉强，廿歲，男；情況尚佳；㊃孫秀芳，廿歲，女；情況令人滿意；㊄湯月瓊，廿一歲，女；㊅金炳基，廿一歲，男；㊆何傑英，廿歲，男；第五至第七等三名傷者，傷勢輕微，於敷藥後出院。

〔同病相憐，不忍食其肉！〕

至德懇親大會 各地代表到港

【本報訊】參加世界至德宗親於本月廿九日在港舉行之懇親大會各地代表團，紛紛乘機抵港，除美國代表團大部經於數日前抵達外，菲律賓代表團一行五十人，吉隆坡代表團十七人，於昨晚七時，檳城代表團廿九人，則於下午九時五十分，分別乘航機抵港。至德懇親大會各首長，吳氏宗親會，周氏宗親會，柯蔡宗親會各首長與翁曹宗親均到機場歡迎。

泰國代表團一百一十九人，星加坡代表團四十六名，台北及高雄代表團六十餘名，將於今日下午到達。

參加大會海外各地代表團名單錄如后：

美國代表團（六十六名）名譽團長曹桂芳，正團長曹棣華，副團長吳伯端，加拿大周渠憲。

泰國代表團（一百一十六名）團長吳逢金，副團長：周朝宜、蔡棟虹、翁友納、曾似能。

星加坡代表團（卅八名）主席：蔡曾生、周達三、吳擇千。

檳城代表團（廿九名）團長：吳友力，副團長：周禮華、蔡亞獅、翁鴻川、曹快喜。

吉隆坡代表團（十一名）主席：吳承章。台灣代表團（六十三名）：（高雄吳氏宗親會）：團長吳有德，副團長：吳復傳、吳鼎、吳賢豹、吳勝興、吳金來。菲律賓代表團（五十名）名譽團長：吳文翼，團長，吳長渥，副團長、吳孔榮、吳泮水、吳堅器、吳天賜。

油蔴地兩幫飛仔 大打出手傷兩人

【本報訊】兩幫為數約五、六名之飛型青年、昨午在油蔴地彌敦道華人餐廳因講數無法妥協，結果大打出手，其中兩人身受重傷，其餘於警方趕至前逃去無踪。

兩名傷者：（一）陳英倫，十七歲，住元洲街七十八號×樓F座。（二）徐世炳，十九歲，住彌敦道七四×號五樓，兩人均重傷留醫。

事發於昨日下午四時左右，油蔴地彌敦道華人餐廳內，當時有兩幫為數約五、六名的飛型青年，佔用其中一張檯，進行講數，但久久無法達成協議，雙方互不退讓，演變為武打，一時餐廳內秩序大亂，又適週假日人多，顧客均紛紛走避，兇徒者均使用檯上的刀子及坐椅作武器，結果兩人受傷，餐廳的職員見狀即撥九九九報警，當警方趕至現場時，現場祇餘下兩名臥倒地上的傷者，後已送院救治。

圖為工務局人員昨日在大坑道麗星樓山坡坭石傾卸之，現場架起棚架，進行清理山上危險大石。（本報記者呂智明攝）

麗星樓後面山坡 大石砂坭進行清理 何時解封今日可知

【本報訊】港島大坑道麗星樓住戶將於今日（星期一）獲知工務局之決定，工務局代表今晨十時將與麗星樓代表會晤，屆時將會有所宣佈，是否可遷回居住。唯於昨日動工架起之安全木板欄柵工程尚未完竣，且塌下之大石砂坭亦未清理好，因此工務局將於今日再進行清理大石的工作。

據悉：工務局已於昨晨派人前往麗星樓清理塌下之砂石，及搭建安全木板欄柵，但由於塌下之砂坭及大石，堆積成丘，清理需時，昨日先進行搭建竹棚之工作。

據警方人員稱：由於安全木板欄柵工程於昨日尚未完竣，因此可能於今日才開始清理塌下之大石。

蒐集國際通緝犯資料 刑事紀錄室存檔逾千份

【本報訊】對區域性警察來說，撲滅罪行是不受國界限制的。事實上，他們對可能混進香港的國際上走私、詐騙和逃亡之徒，經常都非常注意。

於區域刑事紀錄室。他們發現有世界各地約一百二十個國家通緝犯之豐富資料。

這些資料經常來自通傳方式，而每張通傳上都有被通緝者的照片、指模及個人背境之詳情。

根據案情性質，現時在多個機密檔案上已存有逾一千份這樣之通傳。

區督察說：「這些通傳乃經由國際警察（國際刑警組織）所發出，以協助屬下國際刑警會員撲滅罪行。

「這種交換刑事情報之主要目的在向其他國家提出警告，此一通緝犯可能到達其國內，應加以監視。此外，更請當地警方提供有關該通緝犯下落之消息，在需要時則加以逮捕，並引渡他返回原地接受審訊。」

在國際刑警之通傳上有很多知名的騙子，他們乃涉嫌與國際詐騙案有關者，其所犯之罪行有出售假文憑，向珠寶商行騙，以及製造僞幣等。

在他方週告而又身份不明之外籍人士以及失蹤而又相信已被人帶到國外之人士亦在通傳之列，冀能鑑定其身份。

國際刑警之通傳上，亦列有失物，其中部份因具有歷史價值或前曾為皇室人士所擁有者，成認為無價之寶。這些物品乃從畫廊、國家博物院或宮庭等地偷來，有藝術品、油畫、珠寶、古玩、雕塑和郵票等。

繩帶比基尼泳裝 定期在凱悅展出

【本報訊】一項名為「繩帶比基尼泳裝」的時裝表演，從昨日開始至十一月一日，一連六天在凱悅酒店九龍廳午餐時演出，由五位來自澳洲黃金海岸的漂亮模特兒，展出新款泳裝及晚裝。

全部展出的泳裝是由著名泳裝設計家寶拉．史泰佛所設計，顏色鮮艷，款式富時代氣息。五名澳洲模特兒身材異常優美，穿上新款的泳裝，格外迷人。

寶拉．史泰佛從事泳裝設計廿餘年，曾設計多項泳裝及時裝，在亞洲區作巡迴表演。此次創新設計的「繩帶比基尼泳裝」，在其他各地，皆備受各界人士稱譽，是次到香港演出後，將繼續往馬尼剌、星加坡及曼谷等地巡迴演出。

（上）澳洲模特兒穿上「繩帶比基尼泳裝」，體態撩人。（下）身材健美的澳洲模特兒，在「繩帶比基尼泳裝」表演中，手持淡紗平添不少青春氣息。（本報記者劉英雄攝）

在山頂漫步 跌下叢林 男子慘死

【本報訊】星期假日，風和日麗，宜作遠足旅行，一名老翁卻樂極生悲，於昨午在港島山頂布力徑失足墮下叢林，其同伴見狀立即撥電報警，於送院後已證實死亡。

死者姓名不詳，年約五十餘歲，事發前身穿文化恤衫，西褲，黃膠鞋。

事發於昨午十二時卅分左右，該名男子在山頂布力徑作遠足旅行，同行者尚有廿餘人，突然不知何故，死者失足墮下布力徑之叢林下，由於叢林陡斜，同行者無法搶救，乃撥電報警，及後由救護人員將死者救上，並送院救治，惟送院後已証實死亡。

黛娜登陸北越 伊蘭直吹呂宋 本港今日天氣晴朗

【本報訊】曾經過港南使本港懸掛一號風球之颱風「黛娜」，於橫掃海南島進入東京灣後，昨日已在海防西南之北越海岸登陸，但已減弱為一般熱帶風暴，繼續進入內陸，並慢慢減弱，不難消散。同時，在太平洋方面之颱風「伊蘭」，則繼續向菲島進迫，逐漸接近呂宋，該颱風未來是否會進入南中國海進而威脅本港，其可能性不容忽視，天文台已注視中。至於本港昨天色良好，氣溫回升，預料今日天色繼續晴朗。

據天文台昨報導：中午十二時，熱帶風暴「黛娜」，集結在海防西南約九十浬之北越，以十一浬時速向西北偏西推進移入內陸，預料將慢慢轉弱。

與此同時，颱風「伊蘭」集結在馬尼剌東北偏東約三百六十浬，向西移動，時速十一浬，直趨呂宋。

華北之氣壓顯高。本港地區昨吹輕微至和緩東風，天色晴朗，下午室外氣溫升高攝氏廿九度，由凌晨至中午，天文台無雨量紀錄。天文台展望今日：天色晴朗。

涉嫌藏毒品 價值七十萬 港客在曼谷被拘捕

【曼谷二十二日合衆國際社電】泰國警方星期日稱，泰國滅毒組官員拘捕了三名人士，其中包括一名香港華籍公民林龍生，並搜獲三點五公斤海洛英（七點七磅）。

根據權威人士說，兩名泰國人及林龍生是於星期五晚上在曼谷一家大酒店外的停車場被捕的。權威人士又說：這三點五公斤的海洛英在美國的市場的價值為十四萬美元（約七十萬港元）。

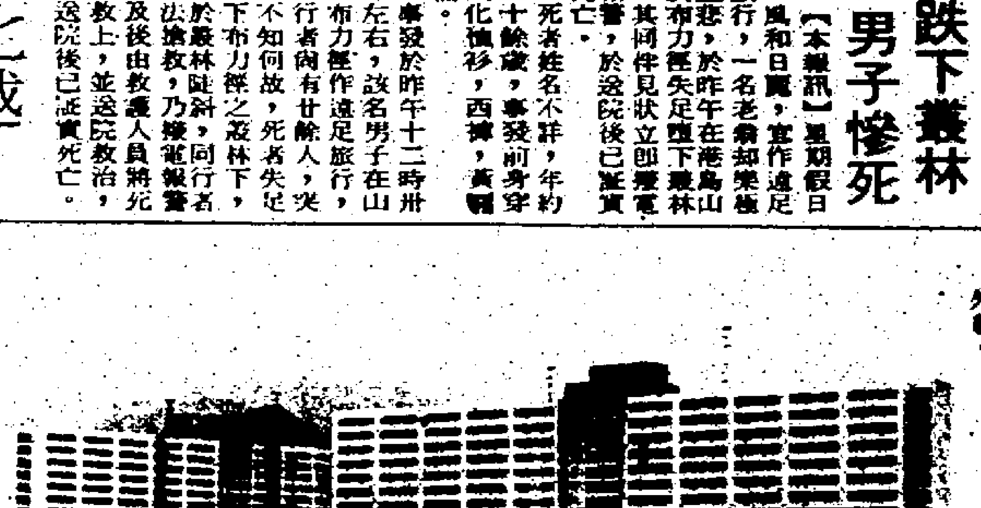
上週末賽馬本報名家貼士又報捷

上週末賽馬，本報名家貼士成績，最冷之連贏第三場跑天賽地及金像均被貼中。至尊寶週四提供搖國素躍馬胆，三天賽馬無一落空，首天介紹紅玫瑰，次天介紹賞得你，前日介紹少年遊俠均獲全勝。

尖沙咀地盤 工人被壓傷

【本報訊】尖沙咀一建築地盤，昨日下午發生一宗意外事件，一名搬運工人被鐵枝壓傷足部，經醫院急救後，情況良好。

受傷的搬運工人名林日，五十歲，意外發生於尖沙咀彌敦道美麗華酒店新建大厦地盤，昨日下午四時許，數名搬運工人正在自一輛重型大貨車上卸下一批鐵枝下，忽然間，一綑鐵枝跌下，傷者走避不及，被壓傷足部，後被送院急救。



圖示沙田瀝源邨首期工程接近完成階段之外貌。

沙田瀝源邨首期將完成 七千人明春可入住

已接獲申請書一萬一千戶

【本報訊】港府為配合十年建屋計劃，在沙田區興建的第一座廉租邨——瀝源邨的首期工程已接近完成階段，預料在明年初即可入伙，供超過七千人居住。

瀝源邨是發展河海為衛星城市的一部份公營房屋計劃，佔地廣達二十三英畝。該邨的設計為以前廉租邨中最新型的第七型公營房屋邨，每戶皆有獨立廚房、廁所、淋浴與及寬闊的露台，居住的實用面積為每人三十五平方呎，適合五個至十二個人家庭居住。

行將在明年一月竣工者為瀝源邨首期工程所興建的兩座十五層大厦，內有居住單位一千零八十二個，可供給七千零四十六人居住。

瀝源邨位於大埔道與沙田支路之間，離獅子山隧道口不遠，與市區相隔不過數哩，而沙田火車站則近在咫尺，交通便利，且位在風景美麗的沙田海畔，故近月來申請入住該邨者踴躍。

工務局一發言人謂：沙田瀝源邨的建築工程進展非常順利，沒有絲毫阻延，首期所興建的第六座與第七座十五層高的大廈與及一間小學，建築工程的上蓋部份已告完成，目前正加緊進行內部裝修工作，預料能依照原定計劃在明年一月間完成，交給房屋署安排給申請人及其他有資格之人士入住。

發言人又謂：在另一方面，瀝源邨的第二期工程亦已在今年二月間展開，現正加速進行，瀝源邨第二期計劃是興建另外五座第七型大厦，其中包括兩幢高十五層，一幢高廿二層及兩幢高七層大廈。這五座大廈完成後共有居住單位二千一百九十個，可供一萬五千零四人居住，連同第一期的兩幢十五層高大廈在內，在一九七六年一月整個瀝源邨的計劃完成後，該邨將有二萬二千人居住，而全部建築費用預料會超過六千七百萬元。

瀝源邨還有一個特點之處是將該邨發展成為一個獨立小市鎮式的房屋邨，邨內各設施齊全，包括遊樂及運動場所，社區福利、醫療、教育及娛樂事業的建設，兩年後該邨完成時，邨內將有一個冷氣系統設備的商業購物中心，使市民在炎夏購物之時不必汗流夾背，至於教育方面，邨內有一間中學、兩間小學、兩間幼稚園，另有一間電影院，兩間酒樓餐廳，及一個現代化的街市熟食檔，除此之外邨內日後並將有一間消防局及一間警署、一間街坊診所、一間郵政局。

在交通方面，當局早已經有安排，邨內將有一個巴士總站及一個小巴站，此外，工務局又在該邨東南面近海的地方保留一幅空地，以備日後有需要時建造地下火車分站，邨內又有一個能容三百一十四個停車位的停車場與及一百五十五個貨車泊車位，使居住單位與車位達到七與一之比例。

由於該邨交通便利，設備完善，與及環境優美，迄今房屋署申請組已接獲近一萬一千戶申請，該署已在一個月前開始整理及審核申請人的資格，以便分配，此外房屋署預算在該邨保留一定的單位以供有緊急需要者優先遷入之用。

在瀝源邨加速興建之同時，房屋委員會亦計劃在下月動工興建歐邨的禾輋邨，該邨預算分三期進行，全部工程預期在一九七七年完成，屆時可容納三萬四千人居住，這亦是港府十年房屋發展計劃中將沙田新城市擴展為一個可容五十萬人安居衛星城市計劃中的一部份。

加列山道華厦清晨慘劇 英籍丈夫心臟病死 中年婦人墮樓殉情

【本報訊】港島山頂加列山道一幢華厦大廈，昨晨七時四十分左右，發生一宗華籍婦人由天台墮下喪生之慘劇，相信死者由於其外籍丈夫在前晚深夜心臟病發作，在醫院去世，而致死者刺激過度，自尋短見輕生。

死者英文譯名為嘉蘇梳蓮，史達尼，年約卅餘歲，死者身穿一套黑色套裝裙，墮樓時因為雙腳先着地，而致下半身肢離粉碎，慘不忍覩。

現場為山頂加列山道四十號大廈，樓高十二層，據大廈之關姓管理員表示：死者為上海人，與其年約六十歲之英籍丈夫在兩年前購入上址十樓A座居住，其夫在英倫有子女，而在港則開設一家出入口公司，自為總經理，甚為富裕。

史氏在港無兒無女，又無親屬，祇僱有一名工人，平日甚少人過訪。

該管理員並說：在前日晚上（星期六），當史氏由馬場觀看賽馬返家後不久，因感不適，滿夜乘車往山頂明德醫院求醫，豈料在抵院三小時後，因心臟病發，不治去世。

其華籍妻子（即死者）在獲悉夫婿死訊後，即趕往醫院察看，抵家時精神極差不堪，神態不安。

該管理員又表示：當時其剛接班，但在返入大厦管理處後不久，突然聽到大厦外面發生「嘭」然一聲巨响，出外視看時，發現死者女子陳屍大厦地下水渠旁，滿地鮮血，死狀恐怖。事發後警方接召到場，經檢驗後，發覺死者已返魂無術，當場喪生。

康福 聖誕渡假團

紐西蘭 澳洲
12月11日

日本
大阪 京都 富士山
11月23日（將滿）
12月21日 七天

台灣
九天超級環島
11月9日（滿） 16日（將滿）
23日 30日
12月7日 14日 21日 22日
23日 24日
有証参加．特價優待
1975年
1月1日 11日 18日 25日
2月8日 9日 10日 15日

馬星泰
11月15日（持CI卅一日截止）
12月21日

菲律賓
11月23日（將滿）
12月21日 23日

康福旅運社有限公司
地址：香港德輔道中萬宜大廈六二二室（按6字）
電話：5-258131 258132 222568 233478
地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按9字）
電話：3-677668 677491 685914 683271

影城近月來似乎對「高薪」影星作無聲抗議，打破成規，大膽提拔新人主演新片；靚女陳美華也開始受到垂青，有人笑她，要脫穎而出的日子，已是不遠了！陳美華聽了，但微笑代答，笑態甚俏。

李菁拒演老年角色 羅維連簽四員大牌

△中影有意與邵氏合作拍片，片名暫定是「牡丹淚」，劇本各方面已經準備好，原定計劃是找李菁任女主角的，這個消息被證實之後，李菁最初亦很高興，這還是她第一趟外借，而且，還是國營的中影公司。李菁也曾表示過，拍中影公司的戲，不拿片酬也無關係。

可是，當她一拿到劇本一看，細讀內容，她立刻提出不拍該片，拒拍之因，絕不會因片酬，或其他條件的不合。據悉，李菁的角色是由年紀很老，以倒敘的方式表達劇情的，或許，李菁不喜歡飾演年紀老的角色吧！記得，李菁在已上映不久的「鬼馬小天使」中，她是飾演已婚的小婦人，其後，她曾以開玩笑的方式對導演說：「以後有這些老角色，不要找我拍。」

據悉，該片極可能往泰國拍外景，邵氏方面因李菁的拒拍，極有可能會找其他人補上這空缺，也不因而影響與中影合作的計劃。

△劉芳剛最近作品「不再有春天」，叫好不叫座，也使他在影壇上，再次沉寂下來，本來他曾口頭上答允台北新聞界朋友導演一部古裝文藝片「秋海棠」的，後來，經他再三詳細考慮，總是覺得古裝片非他所長，終於放棄不拍。許多外界的人，還以為他閒著沒事做呢？

不過，近日來，他又開始忙碌，他接了美國某電視台的邀請，拍一部有關香港治安問題的紀錄片。據悉，該紀錄片的內容，是香港的寫實，將會在美國電視台上映，給彼邦了解香港的治安情況。

△羅維自與劉亮華分開之後，決心發展他自己的公司，不但在尖沙咀設立寫字樓，並親自往台灣，佈置拍片的計劃，張羅人才，及劇本，並得他新相好的女朋友許小姐的幫助，一切都非常順利。羅維於前一天，已初步安排好，由台灣返回香港，據他透露，此行收穫甚豐，邀得楊群為導演，四大牌明星簽約，包括柯俊雄、甄珍、林青霞、秦祥林等，每人都答允三部片約。看情形，羅維拍片之心，雄心萬丈，似乎是有意給劉亮華看看他工作的魄力。（桐）

新潮耶穌 萬世巨星

24格 藝緣

看「萬世巨星」不要扳起面孔，令千百年的聖經典故來批判，因為這是一部用一個新的觀念來拍攝耶穌的事蹟。

在近代文明影響下，很多年青的都不相信聖經，大都用懷疑態度，最多祇信其精神，不再相信神蹟隨著神化的懷疑，耶穌的形像也受到世人的懷疑，像「萬世巨星」般批耶穌當作有血有肉的凡人反使到年青人容易接受，而「萬世巨星」為猶大翻案為比較多翻案的就更加闡出「萬世巨星」的新觀念，其實這個觀念並不是反叛聖經，祇是另一種演繹，使人更容易接受聖經的精神。

說「萬世巨星」用新的概念來看耶穌事蹟是非常之成功，因為現代人不信聖經；主要是人們不祇耶穌是神，他們相當眞實，人是有疑慮之懼怕，與及不知所措，而「萬世巨星」也把耶穌的眞像如此描寫出來，但並不反叛聖經。

「萬世巨星」把聖經中一切耶穌事蹟都用抽象的方法拍攝，在抽象的概念，人們當然不會計較眞實，祇在抽象的概念下認識耶穌，所以片中用上飛機坦克車是概念上的邪惡，這種邪惡是耶穌時代已經存在，而現在則具體的擺出來，對於現代的觀眾感覺上應該更為直接，因為以當時邪惡，耶穌都是用象徵意思，以聖經中耶穌搗毀聖殿是指心中有邪惡，當時是賭博，販賣是為邪惡，而現在是販賣戰爭。色情是為邪惡，意義上是聖經的精神相同，具體上是充滿了時代的感覺。

現代生活節拍是急速的，感情是直接的，對事物的接受，一面是一面倒，一面是全面疑惑的，而「萬世巨星」中如強烈節拍，興奮的音樂及舞蹈都豐富了現代的性格，至於描寫人的一面倒就如耶穌門徒般，越受世人愛戴的彼得，他甘三次否認耶穌，而遺臭萬年的猶太卻一直是在懷疑耶穌，這種懷疑就是耶穌究竟是神抑或是人，猶太出賣他是有求證這個問題，是十二個門徒中最清醒的一個，祇是他不知道耶穌最重要的貢獻就是犧牲，而他自己卻就此墮入這個向天上安排好的陷阱，使他成為一個悲劇人物。

「懾魄勾魂」中之阿倫狄龍與碧姬芭鐸，此片由世界三大導演合導。

春天如果留得住 玉婆仍是一枝花

伊莉莎白泰萊與李察波頓仳離後，倍感孤單，情緒很不穩定，她雖然立即找到一個知心男友溫勃治作伴，無奈人既無名氣，又無財富，所以她祇能以他作親密男友，卻不會和他結婚的。

麗莉從玉女變為玉婆後，青春雖已消逝，但更具成熟婦人的風姿，最近她與性格巨星亨利方達合演的「留不住的春天」，演的就是一個年華老去，自傷遲暮的妻子，想藉現代巧奪天工的整容術，回復往日的娟好面貌和美好身段。

果然經過整容手術後，麗莎的如春花再發，回復到從前的艷姿麗質，她嘗試的去到風光如畫的義大利休假勝地，卻眞的邂逅了很多對她的美色垂涎的人，其中有兩個義大利要人為她而搏鬥，有個德國的花花公子向她獻慇懃，還有個風流的法國青年，眞心眞意的向她求愛。

後來她的丈夫亨利方達來到義大利接她，也為她的艷光驚訝到說不出話來，卻惹起了他們感情和思想上不調和的回憶。

伊莉莎白泰萊近年拍片愈來愈少，但演技則比以前更為精湛感人。她在此片中的角色，可以說是多年來最適合她演的，配合了老練的亨利方達，使這部抒情文藝片有迴腸的氣氛，許多看過試映「留不住的春天」的都說，這片確實在看後使人無限的回味。

三大導競顯神通 羅渣華丁·費里尼·路易馬盧

羅渣華丁是著名的法國導演，由於他擅長於描寫現代性感，常將女演員衣服脫光。所以，他有肉體派導之稱。其名作有「慾火春情」、「滿焚春色」；費里尼是義大利導演，舉世知名，他的作品藝術性很高。所以，受到不少人批評，認為他的電影高深莫測。名作有「露滴牡丹開」、「八部半」。

路易馬盧是法國新潮派導演健將，與杜魯福齊名。其作品有「死刑台與電梯」、「戀人」等，曾獲威尼斯影展大獎，可惜，他的作品在本港沒機會上映，觀眾看不到他的才華。

現在，我們有機會看到上述三位名導演的作品了。而且，在同一部電影之中。

換言之，花一張電影票價錢，就能看到三位名導演作品。這部電影就是快將再版發行的「懾魄勾魂」。在該片中，羅渣華丁、費里尼、路易馬盧各執導一個短故事，各顯神通，精彩紛呈。

值得一提，「懾魄勾魂」是根據美國名恐怖小說家愛倫坡的小說改編，片中短故事曲折離奇，比「聊齋誌異」更奇詭。

由愛倫坡的小說拍成電影者，最好的，據說就是這部「懾魄勾魂」，其故事佈局之奇，使人叫絕。特別是路易馬盧所執導的一個故事，殺人兇手竟是一個面貌、性格與死者相同的人。

楊群的兒子楊曉桐在電視上談他在父親主演的「陰陽界」的演出經過，而對螢光幕，毫不怯場，有乃父之風。

今日電影

海運	萬世巨星	(西)	***
新華	無敵女煞星	(西)	**
明珠	神探殺手奪命槍	(西)	**
荷李活	成記茶樓	(國)	***
總統	女人奪春	(西)	**
麗都	啼笑夫妻	(粵)	**
華盛頓	神將福星	(西)	**
麗聲	鬼馬雙星	(國)	*(重映)
京華	夜魔人	(西)	(未評)
紐約	賣國賊	(西)	**
凱聲	人細鬼大	(西)	(重映)
豪華	鬼馬雙星	(國)	**

歐美片商抵台 爭購英烈千秋

本報駐台記者司馬芬

△「英烈千秋」已引起國際間注意，最近有好幾位歐美大製片家抵台，與中影洽購版權。由於該片是超級片，致版權比一般片都貴一倍，預料不久，將會在世界各地推出。

「英」片確實要算二十餘年來，國內影壇拍攝最成功的一部戰爭文藝片，耗資之多，在台賣座之轟動，製作之浩大，都屬空前，可說沒有任何一片能望其項背，中影也以拍此片，聲譽更加增加不少。

「英」片這次在港推出，國內觀眾都認為，票房收入一定會不錯，現在事實證明，此片確已受到港地觀眾的歡迎。

中影的老總梅長齡，在「英」片推出前一天，曾悄悄來港，觀察上映情況，在港停留了兩天始返台，回去並携帶了一大包港報，看到報上對「英」片的讚美文字，非常高興，他要記者緣下代為致意港報新聞同業，謝謝對「英」片的支持，並說不管任何樂記抵台觀光，祗要打個電話給他，他就一定竟盡賓主之誼，要好好的招待一番。

梅長齡最重視宣傳，因此像他在做中製廠長時所拍的「揚子江風雲」、「揚紫」，都是受到新聞界空前擁護的，因此，「英」片在國內上映時，幾乎已受到新聞文化界前所未有之支持，好評之多，前所未有。

小海棠起妒念 夜半難以入寐

十六歲少女的內心不可捉摸及矛盾，女星伊娃茜瑪莉目睹母親與情郎的親熱，內心泛起妒念，夜半難以入寐，此為纏綿悱惻愛情文藝片「十六歲」內的一個鏡面。

娛樂

邱偉棠是自由身

邱偉棠與「麗的」並沒有合約，由於他是一位相當優秀的司儀人材，被邀主持送電視機大禮的節目，更擔任週末及週日的新聞報告員，對最近的表現，「麗的」對這位玩票性質的職員十分欣賞，唯他白天有銀行工作，得下班後才可以為電視做節目，不然邱偉棠的節目必會比目前多許多。

談及以玩票性質演出電視，邱偉棠認為這是他最理想的生活，演電視是他最喜歡的，但卻一定以不影響他銀行工作為原則，身上沒有合約以獲得充份的自由，肩上沒有重責，發揮才能時更可輕鬆盡致，重現螢光幕的邱偉棠是成熟了，報告新聞不讓有經驗者專美於前。（屏屏）

鬼馬綽頭大派語錄

許冠文、冠傑兄弟兩人近日忙著和一些專家開座談會，灌聲帶，巡視戲院聽觀眾反應，雖說片子已收了四百萬元，但他們的工作並未因此而輕鬆，反之，忙碌增加不少，有了四百萬的紀錄，自然要向五百萬進軍了，在製造新的票房刺激上面，許氏兄弟不能不加倍努力。

日來，經過研究及討論，許氏兄弟決在「鬼馬雙星」上映期間送給觀眾一份有意義的禮物，這份禮物相信凡是許氏兄弟的觀眾，都會珍視，因為它是綜合許冠文的說話及許冠傑的歌聲的禮物，那是一份盒式聲帶，聲帶內收有許冠文在「鬼馬雙星」中的精彩、有趣、招笑的對白，「嘉禾」稱之為「許冠文語錄」。除那些語錄外，更有許冠傑在片中所唱的兩首歌曲——鬼馬雙星主題曲，鬼馬情歌。一盒聲帶中能同時聽到許氏兄弟的聲音，當是鬼馬片子的影迷所渴望得到的。

「鬼馬雙星」的兩首歌曲早已成為香港人們的新吸力，連同三歲小童也會唱幾句鬼馬歌曲。許氏兄弟能想出如此別出心裁的禮物來，亦是以說明許氏兄弟是個天才，送禮物也特別於別人。

「許冠文語錄」已印錄好五千份，祇要觀眾把由廿八日刊出三張報上的鬼馬漫畫剪下，該輯漫畫共有七幅，每天刊出一幅，剪集成七張的一套，即可到「嘉禾」辦事處換一盒語錄，五千份送完即止。

據許冠文表示，他在戲院所反應，發覺觀眾不但喜歡片中的歌曲，更喜歡片中許多鬼馬招笑的對白，靈機一觸使他想出這個送禮方法來，觀眾獲得這份禮物，可以留作永久紀念。（楊翠）

先旅遊。後付款

萬國財務有限公司為保障旅客不變「豬仔」特別安排各地旅遊，如欲旅程愉快，從速報名，幸勿遲疑，（每月均有旅遊團，依時出發）

（1）日本九洲豪華遊，（2）星、馬、泰超級豪華遊。
（3）台灣環島豪華遊，（4）菲律賓豪華遊。
（5）美、加、歐洲豪華遊，機票最廉宜，享受最豪華，服務最妥善。

萬國財務有限公司旅遊部主辦，（歡迎電話查詢）

九龍尖沙咀樂道13－15號安順大廈三樓 電話：K687181-3 K664481

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

聖都 麗華 國都 民樂 寶石 北河
英華 麗禧 恆星 福星 太平 太安 龍華

下期

隆重携手獻映 鳳鳴公司最新傑構

奇情感人眞實傳說

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

△優待工貧，針灸五元▽

神經衰弱 男性衰退

症狀表現：心跳失眠夢多，頭暈腦脹胸翳，四肢無力，元氣虛弱，腸胃失調，記憶退化，耳鳴目朵，腰酸腿軟，心煩不安。

戕伐過度，有心無力，作事無神，全失樂趣，本醫積卅年臨症經驗，判症準確，久患未癒切勿灰心，請速來診，保證當日見功

麥氏針灸學院院長麥堅盛主診

門診時間：上午十時至晚八時，禮拜下午休息。院址：旺角新填地街283號二樓（近旺油街口）

本報台灣總經理處

地址：紹興南路十二號三樓

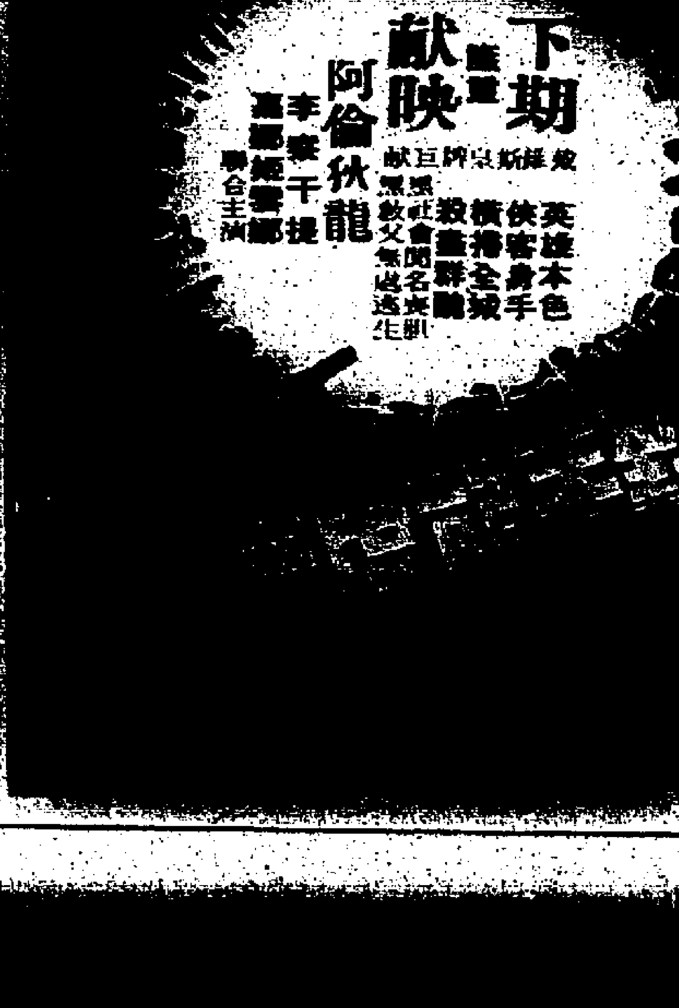
電話：三四七八一二、三四八〇〇七

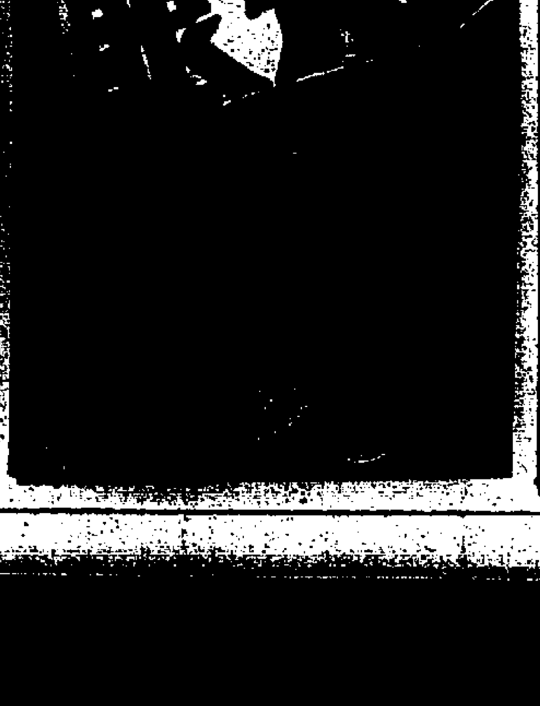
高雄	長明街二四號
台南	南門路五九號
台南	永福路一五二巷五〇號
左營	大路八五號
新竹	中山路五三八號
桃園	大園村廟前街二一號
桃園	八德興豐村中山路一九號
鳳山	中正路二三三號之一
台中	三民路二段一二三號
嘉義	吳鳳南路一七巷一三號
淡水	中正路五四號
基隆	義一路二六號
基隆	南榮路一六一巷一八號
基隆	中山一路廿一號
[illegible]	南[illegible]路五三號
豐原	三民路七七號
士林	大北路七八號
北投	中央北路一段一二一號之一
金門	莒光路一〇六號
花蓮	仁愛路一〇號
苗栗	中正路一二一號
屏東	福建路六六號
彰化	三民路二〇二號
員林	中山路二六五號
板橋	自強新村八二號
斗六	太平街一一一號
岡山	勵志村二〇九號
中壢	中正路二五一號
台東	福建路二八三號

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：





哮喘

梁耀文

久醫不癒保証斷尾

盡市民天職 捐香港公益

「雅」與「通氣」

·作雨·

唐朝苦吟詩僧賈島，有一回因「鳥宿池邊樹，僧推月下門。」中究竟用「推」好還是用「敲」好，竟然擋住了韓愈大人的行興，幸好韓大人知雅通氣，問清原因後，非但毫無責言，而且還幫他擬定了「敲」字，一時傳爲美談。

這種知雅通氣的例子還很多，明朝時，黃州郡守夜巡獲一犯禁者，詰其何以如此，犯人供狀曰：「舟泊蘆花淺水涯，故人邀我飲金卮。因歌赤壁兩篇賦，不覺黃州半夜時，城上譙樓原有禁，江南士子本無知，黃堂若問眞消息，齊有聲名在鳳池。」郡守感其才華，且「不知者無罪」，遂而去之。

正統年間，因賊叢逆，杭黠民兵，有生員之父，亦在黠中。其子往訴於府，府主初不理會，生員拂衣而出，自書水上打一棒，即俗語空無用之意，府主遂曰：「汝能賦此，當免其役。」於是口占云：「七尺琅玕杖碧流，一聲驚破楚天秋。千條紫練開還合，萬顆明珠散復收。鷗鷺盡飛紅蓼岸，鴛鴦齊起白蘋洲。相應此處無魚釣，起網收綸別下鈎。」末二句暗勸府主不要再強點其父了，府主自知，遂除其父名。

有一個新婚甚昵，其主命之隨往武陵，沒奈何祇好隨往。舟行之中，日夜懷思美妻，吟曰：「相思恰似船頭水，兩槳不分明不閉。」主人惻憫，令之歸聚。

但也有既不雅也不通氣的人在。唐朝大詩人李白當年時曾在縣官府裡打雜，有一天騎牛經堂下，縣太太怒加詰責，罵不停口，李白以詩謝云：「素面倚欄鈎，嬌聲出外頭。若非是織女，何必問牽牛。」那位縣太爺更不通氣到極點，一日出外，見燒山大火，自吟道：「野火燒山後，人歸火不歸。」然而思則不屬下文，李白聽到那十萬分不通的「人歸火不歸」，不禁一笑，恰被縣太爺看到，於是喝道：「小孩子笑甚麼？」李白答道：「我這裡正好兩句：『焰隨紅日遠，煙逐暮雲飛。』」縣太爺聽到這比自己好十倍的詩句，反而滿肚子不高興，李白知其心緒，不久也離開縣府去了。

古語說：「寧可文人俗，不可俗人文。」像那位自以爲風雅的縣官老爺，恐怕是最難「通氣」的了。

公寓攬勝

·葉常棣·

香港的公寓有兩種，一種是服務旅店，一種是私家出租住宅。私家出租住宅中，又有男子公寓、女子公寓和男女公寓。

男子公寓，居住的多數是單身男子，或是已經結婚，與妻子一水隔兩國，山隔天涯，包租人一般把一層樓裝修成大牌檔的棟子，擺設一行行上下兩格的碌架床。床位的長闊剛好住一個人。下格床在地板安置行李，上格床就在頭頂上釘一個架子，要是行李多的，就無法有地方放置了。

女子公寓是比較少見，佔地不寬，形式也和男子公寓一樣，少不了有碌架床，或是全部都是細小的房間。住客也多半是單身女子，另外還有被遺棄者和老太婆。

男女公寓是不論男女，都可以租住。裝修的格調倒比男子公寓和女子公寓新奇，一進門去，兩邊和中間都是木板間成的房子，房子上邊又有閣仔。大約每個房子頂上便有兩個閣仔，剛好閣仔比房子多一半。

這些公寓都是香港淪落後的白鴿籠，是新的「龍門客棧」。每每住客背景複雜，來自各行各業，祇是因爲環境不佳，才搬進去住。職業方面，有泥工、理髮師、茶樓侍應生、看更人、算命佬、阿飛、小偷、妓女、媒婆、經紀、女傭、假醫生、小販、失業者等等，各自爲政，「日出而作，日入而息」。房租廉宜，閣仔不超過五十元，房間不超過二百元。如屬於全是碌架床的床位，行動極不方便，住客每每六、七十人，祇有一個洗手間，洗澡和大便都需要輪候。空氣也非常污濁，衛生確乎成問題。如屬於房間和閣仔的界位，往往也人多吵雜，房間住有家庭主婦和兒女，深夜哭哭啼啼，王老五又喜歡搓麻將，電視和收音機從黃昏播到深夜，因爲住客複雜，各自心懷鬼胎，誰也不敢干涉誰。

這不能說，此就和人間地獄。香港人的環境隨時都在轉換，有可能今天住閣仔，明天住大屋。但，總覺得這種公寓「風光」獨具一格，「氣象萬千」，夜香婦可以在鄰房找客人，理髮師可以在閣仔上替生意。在營業的服務公寓可沒有這麼熱鬧，妓女要電召客人，而更看不到「床上有床，房上有閣」的情調。

在租金昂貴、新區供不應求的年代，這種公寓方便了不少人，尤以香港的「和尚先生」和「尼姑小姐」得益最大。人們可以從中節約一點，免得一房三百負擔不起，叫苦連天。

步

·戈旦·

露臍露背還不够，魅力性感何妨露乳溝，你「批孔」我也「批孔」，但此孔不是那孔，「中盾」「密實」太尋孔，魅寫密寫何可尋，坦然天體自然美，新大陸西部牛仔鬼，够型够格够威又够「帥」，新潮波濤洶湧來，又何必「故步自封」？

昔時廣州「劏豬佬」，穿着「豬肉屐」操刀劏豬肉，未見「劏豬婆」着「豬肉屐」！而邯鄲學步？除穿上高踭女鞋豬肉屐之外，更穿上「補掩」「牛仔褲」，更有雌雄莫辨之牛仔，「派對」而跳其牛仔舞，牛仔而踏其狐步，或雙雙對對，戴上太空人鐵帽，騎着「鐵牛」，風馳電掣亂闖，迷「市虎」都「掉忌」幾分。」，做事講禁實「腳步；此是「牛仔好車」」，未學行先學走，一不是「老牛破車」，走仆一條，自然不是路書的自然不是「牛步」。「蹺步」，「一步升天「功夫」溝「馬步」，眞豈有此理！蝸步蝸步，最怕「軚輪」。「捷足先登」，能不能說是「捷步先登」，正步齊步，士兵入伍必學，穗市當時有「馬步吹」，舊式「吹鼓手」八音之謂。古靈精怪有「架步」？什麼叫「架步」？「架步」又知多少？出入「架步」又是什麼人？知者自知，不知者何必知？「行差踏錯」，何嘗不是「一步之差」！搵錢之道，「一步之遙」，行得快才是「好世界」？滿嘴仁義道德，心裡卻是男盜女娼，除善事之外，什麼都敢作敢爲，其行徑與飛徒有何分別，不過五十步笑百步？步步爲營，難免處處暴露弱點！更難免處處被敵突破！

古意今情

·李棻·

其三

月落千山木葉黃，

橫天一雁點秋色，

終古浮生長悠悠。

滿城風雨近重陽，

其四

曾逐落日共飛觴，醉抹霞天展黛郎，

錦浪豪情悲白髮，滿城風雨近重陽。

第四首是想起了自己的學生時代而發出的一聲低嘆。想當年初學詩詞，興趣異常濃厚，往往不自量力，興高采烈地隨意習作，其中之一是：

西江月　紅葉

悵懷不關塵世，千山眉黛低長，待邀落日共飛觴，醉抹彌天錦浪。萬事從今撒手，乘風欲返仙鄉，留將紅淚染秋光，水底、人間、天上。

在數十年後的現在，想起當年的純眞質樸，不知地厚天高，雖然貧苦悶抑，兼常常碰上不如意的事，也仍認爲是小小挫折，不必自偸。心中祇覺讀書是人生第一樂事，意趣無窮。能樂觀而又知足，心情自然歡暢，我還以爲世上並無難事呢。多麼天眞！

年輕人多半是心胸開朗，神采飛揚的，我曾是其中之一。那時，我深信現實的人生，正如我自己幼稚的詩句：

筆底乾坤大，　胸中日月長，

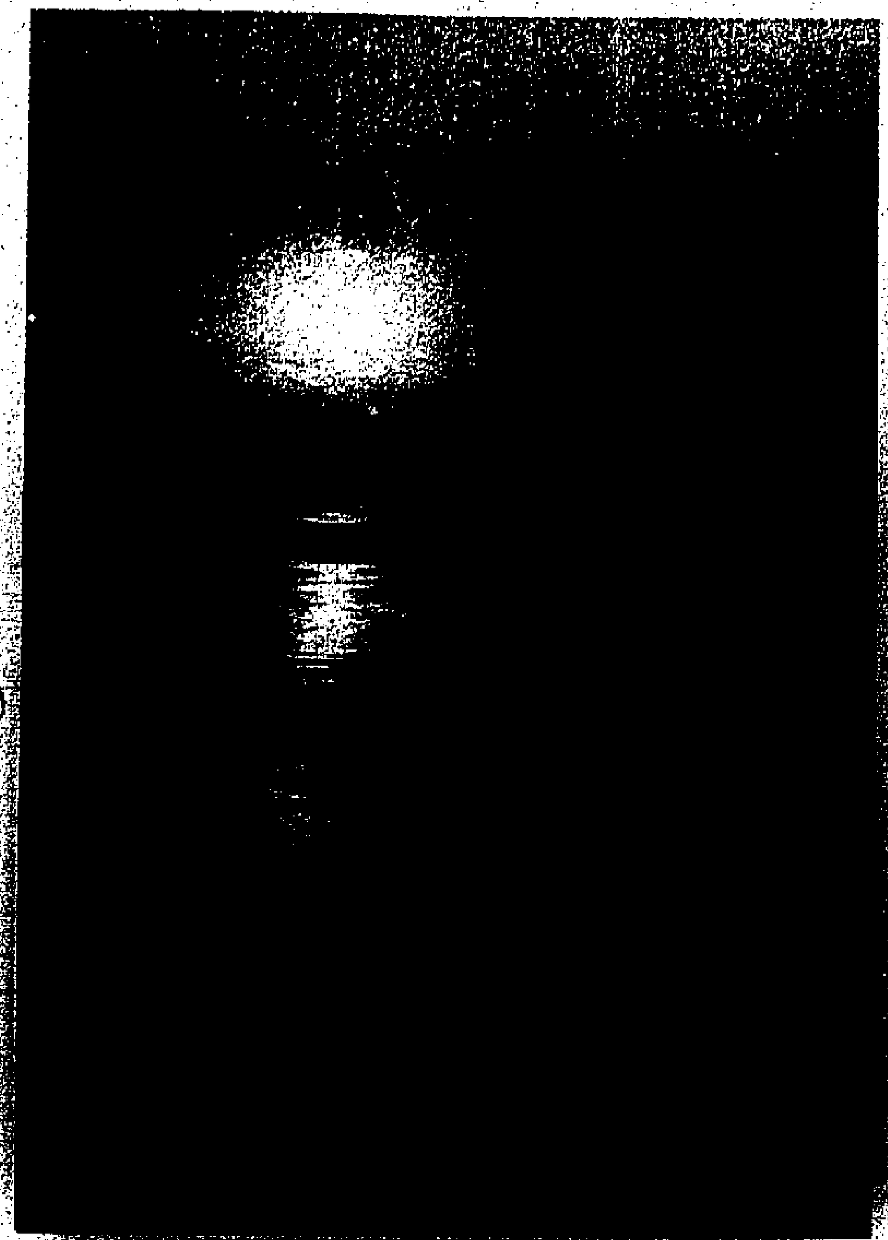
碧天紅日艷，　人世任徜徉。

是的，既自以爲心雄膽壯，又何妨信口開河？具有這種恣無忌憚的姿態與心情，豈非狂妄之至？

然而，曾幾何時，已經「消盡年光不自知」，老大無成，惟有慚恨交煎，惟有惋惜橫天豪氣已隨流水以俱逝，眞是「無可奈何花落去」！

所以我並不追悔，祇是懷念和珍視往昔的狂妄，爲曾擁有值得回憶的奔放時期，而感到欣慰與自豪。在求學及創作上，狂妄似非壞事呢。那是青春的活力、蓬勃的朝氣、冒險的衝動。青年人正該盡情幻想，放膽嘗試，多方創新。難道要把想像也局限於狹隘的籠子裡纔是好學生？

不知如何，生活有時也會反常，尤其是女人的雜務特多，綿綿無盡。久未執筆，漸覺暮氣沉沉，爲捕捉往昔狂妄的眞影，忽發奇想，爲遂強行借用潘老先生的唯一名句；表述自己此刻的心情。是否「狗尾續貂」，是否冒犯了古人，又何必計及？反正古人名作光輝永在，不是任何人能夠玷污的。（下）



·多細雨，天將黃昏，此情此景，人生幾同」·紅輝攝·

「太極號」功敗垂成

·自耕農·

準備遠涉重洋一萬哩，去求証中國人比哥倫布更早發現美洲的「太極號」仿古木船，由香港啓航一百一十二天，完成三份之一航程之後，不幸於本（十）月九日在北太平洋阿拉斯加阿達克市對開八百哩的海面遇風沉沒。功敗垂成，令人不勝惋惜！

駕駛「太極號」木船出發的，是一個由八位歐西人士所組成的探險隊。探險隊的領隊是奧地利人羅比（是電視台的高級行政人員，也是作家）；船長則爲四十四歲的丹麥航海家紀里士；大副加田亦爲丹麥人，是一位電子工程師。其他隊員則包括美國的攝影師馬田，奧國的爬山家及探險家丹力，英國的根迪醫生，香港的英文教師披士（愛爾蘭人）和德國漢堡大學的神學院學生馬殊。

「太極號」的啓航日期，初時本擬定於五月廿五日，但後來由於風向問題影響，一直延至六月十八日始正式啓碇揚帆。

這艘木船離開香港之後，行程上曾遭遇一波三折。首先是它從香港至台灣這一段航程之中，一再遇上颱風，使船舵發生損壞，迫得在高雄停留了數天，從事修理。

其次是在經過日本之時，領隊羅比因服食大量藥物治療暈浪，使到他的心臟發生毛病，數度昏厥。因此，「太極號」於航至東京以東的千葉府時，又要停留下來，拍電向本港海事處救援中心求助。其後，由救援中心轉知日本海岸防衛隊，派出巡邏艇將羅比接回東京醫治（現時已返回維也納），這艘木船才能繼續其航程。

「太極號」木船係由本港的廣利祥船廠建造，價值三十萬港元。其型式則模仿以往在內地一個漢墓中掘出來，陳列於廣州城市博物館的一艘殉葬實古船。不過不是古船的實物，祇是一張從古船側面攝影出來的照片；而且船頭和船尾部份都不在照片之內。因此，所謂模仿，事實上祇能模仿到一個外型的大概輪廓；內部結構則大部份憑參考其他有關文獻資料以及結合傳統的造船技術所構想出來。

該木船全長五十八英呎，以松木爲主要建造材料。它的底部係作爲存貯食物與淡水的船艙，艙面鋪上木板之後，便是船員作息之所。船艙的入口處則是一枝卅多呎高的桅杆。至於作爲主要動力來源的帆，並不是一般帆船所用的帆布，而是用蘇織成的牆席，船面用以遮蔽風雨太陽的，亦是以竹片作骨架，用藤片織成的篷。而最具特式的，是整艘木船都是用竹木釘及榫頭構造，沒有用過一口鐵釘。

但最有趣的是，紀里士船長計劃在航程中，全部仿傚中國古代航海家的方法操作；包括採用一個浮動的指南針去測定的船方位。但航機則由風向及海流決定。同時，在木船航行期間，船員利用一個仿製的古代瓦罐及炭火煲飯，用木桶貯水，食物則包括中國古代航海家所食的鹹菜、魚乾和米（另有罐頭和在沿途捕魚及海藻作補充）；並且睡繩床和草蓆。

當然，船上亦有最現代化的新式設備的；這些設備包括一套無綫電通訊系統及一隻有各種救生設備的救生艇（這次木船遇險時，七名船員就賴這隻救生艇得以逃出生天）等等。

至於引起這個八人探險隊發起橫渡太平洋壯舉的主要動機，是爲求証明遠在二千年前亞洲航海家曾到南美洲之說。他們準備以一艘中國古代型式的木船，去重寫歷史。

探險隊的領隊羅比表示，他們不同意一些史學家認爲「拉丁和南美先進文化之發展，是未有依賴他國幫助，直至西班牙和其他歐洲探險家之到臨」這種說法。

羅比說：「我們要証明進化論，並找出人類是要一起來傳通，孤獨一國是不可能發展其高度之文化這種事實。」

他還舉出上述史蹟去支持他們的論點。他說：他發現自漢朝以來，中國經已有航海的記載；他們並發現中美洲地區有中國文化橫越太平洋而存在的蹟象。他表示，他們探險隊的一名隊員丹力，在不久之前，曾與其他考古學家在中美洲地區做過研究，結果，發現該地區人民的生活方式及他們所使用的器皿，與中國古代的器皿十分相似；而且發現有中國字蹟。

羅比又指出：越南北部順化之博物館中，存放着有多種形式的繩結；這些繩結是遠在一千五百至二千年前中國人統治時留傳下來，而一些類似的繩結，在中美的秘魯亦有發現。

這個有抱負的探險隊就憑着上述的信念，於六月中旬駕着太極號木船出發。事前曾有人認爲「太平洋實在太大了，用一艘古代木船來橫渡它，是不可能的事。」

但紀里士船長却滿有信心。他說：「如果中國或其他亞洲航海家曾到達南美洲的話，「太極號」是沒有理由不能成功地到達的；因爲環境仍然是一樣——有風、有水、有海和船；唯一不同的，祇不過是相距二千年而已。」

然而，事實畢竟是殘酷的：它現在已証明了「用一艘古代木船不可能橫渡太平洋」那種論調不幸而言中！

不過，一些對中國交通史有研究的人則認爲，這次「太極號」不能成功橫越太平洋，並不是太平洋不可能橫越，而是沒有依循中國古代的航海路綫。他們指出：中國古代航海路綫並不是從橫渡海流決定，而大都是靠岸行駛；從台灣、琉球羣島、日本、千島羣島，越過白令海峽而到達北美，然後再沿着北美到達中美及南美。但這次「太極號」似乎沒有這樣做。

由織補檔生意好談起

客書小牘

北角閘市英皇道的北角道畔，有幾個織補檔，最近每檔都有不少主顧，由此可知「市道」之差，製新衣的少，而要將舊衣供整理了，「織補」兩字，本外省都用。四十年代末，此間若干洗衣舖中即有「上海織補」、與「上海西裝店」、「上海理髮店」同負盛譽，在這三者中，「上海理髮店」是眞正高明的。一流「上海西裝店」與本省人主持者，各有千秋，而「上海織補」，祇有一檔確是權威，此外，任何人並無甚麼了不起了！

現在是說「換季」，宜重西裝裁縫與織補佬，上海的西裝裁縫，無一是上海本地人，幾乎都是寧波人，他們講究縫工，求「針脚」之細與令你穿了舒服，款式上比較保守，香港第一號「上海西裝店」中有一高級職員，此刻早已轉行，二十二年前他對我說：「我們此地的主顧，至少是中年人，他們講究大派，要最好的英國料子，一套西裝決不祇穿一季。阿飛式西裝，每季在換花樣，不必用好料子，也不必好的縫工，美國人穿現成的西裝穿一季後破了，再換一套，香港有些西裝店用不入流的料子製的飛式西裝，偷工減料，很快交貨，收費極低廉。我們重一種可稱中庸的款式，可以穿得較久。即使普通上海裁縫，也有一種傳統：衣服的「貼邊」比廣東裁縫闊得多，這樣，如果主顧發福，要放大些是容易的。中年紳士不可能穿阿飛西裝的，若是眞正要做運動裝，我們根據標準形式。紳士打高爾夫球要穿COLPTEX，我就一絲不苟的做到百分之一百像樣，不會非驢非馬。」筆者無力在香江穿好西裝，對上海裁縫與廣東裁縫的西裝都穿，他們的等級都是中等，前幾年心不寬而體忽胖，祇有把舊西裝放大，其中多數由上海裁縫做，都可達到放大的目的！少數由廣東裁縫做的，則辦不到了。可是，我近年的夏季西裝多數由廣東裁縫做，用鐵纖料，很廉，因此，也不大在乎祇穿一季呢！

至於「上海織補」，祇有許賓一檔是出類拔萃者，在上海時服務於一著名織補店。朋友，可以問問上些年紀的廣東織補佬，他們一定的對那上海同業都表欽佩。我在五月事變前，把需織補的衣服由一上海裝箱送往，那邊收費亦比一般織補檔高得多。近年，我是自己送往灣仔一廣東織補去，由於每天要經灣仔，比較上，亦可得「價廉物美」，收入差，樣樣要打算盤了！

中共高級幹部與狗

自東京傳來之新聞，最吸引讀者爲東京國際機場檢疫站之一隻西班牙長耳獵犬。呢一隻狗正在東京國際機場檢疫所等候飛機，運去大陸。

呢一隻狗爲現在東京候機飛去大陸之英國外交官所養者，但同佢之太太，帶埋隻狗，一齊搭機飛往大陸。本來一隻狗搭飛機，並非奇事，本港有的銀行戶口大把銀紙之人，花費幾萬銀向德國美國買良種狗，空運香港，亦時有人在。但地所養之名種狗，參加每年在香港之狗展，獲晉之希望甚高。

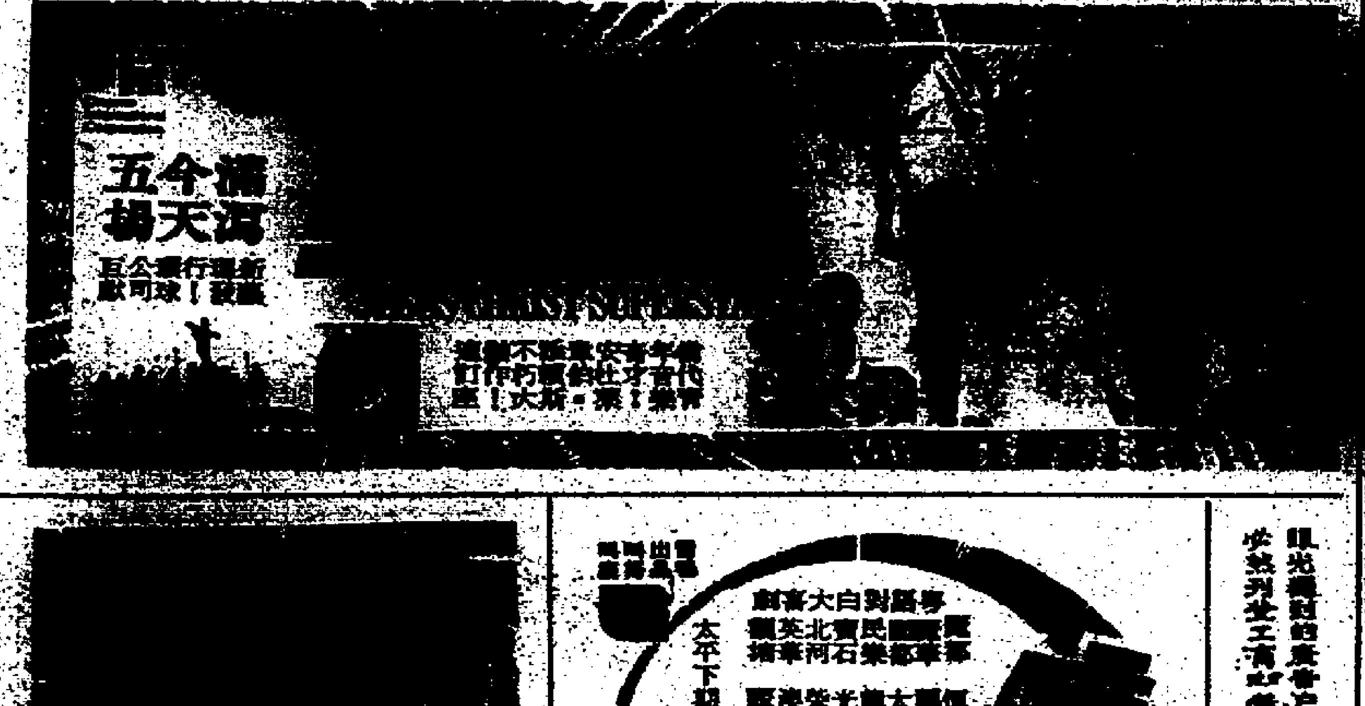
即在大陸，狗搭飛機，亦非奇事也。好多年以前，香港之記者返大陸，參加自投羅網，卒之不得好死之李宗仁舉行之記者招待會時，就有一個大官，特地自廣州攜帶隻鳥犬，用飛機運去，整一餐三六俾佢地嘆，以示將佢地當作上賓看待。祇因在香港食三六，乃係犯法者，而好多廣東人士，則認爲三六爲珍饈美味，非其他之肉類可比。

本來食三六亦閒事耳，在香港亦可以飲番兩杯嘆一餐，祇要入去九龍城就可以有得食，此乃在香港之公開秘密，人人均知者，本來並非奇事。但在大陸則爲珍貴矣，因爲過去咁多年來，大陸之人冇乜肉食，所有爲狗自狗，均已食到清清光光，想搵一兩隻，亦甚艱難，故以前招待香港之「友好」記者時，要由佢地之最高當局，發出公文，指示廣東之高級幹部，四週圍去搵，逐一個農民處搵一隻狗，則由公社發動開大會，要佢交出來，否則就可能會被羣衆批評佢，話佢養一隻狗，意就要向加拿大咁遠買返來之糧食，至於狗搭飛機，亦須由黨委批准，因爲平民老百姓，亦祇能申請搭飛北上，買火車票搭火車去，不准搭飛機者。飛機位冇幾多，祇能留番俾高級幹部搭，至於區區隻狗，則須要特准，方能與高級幹部同機也。

因此德公李勸希望隻愛犬走運上在之英國外交官，千企要看住佢地隻狗，一旦唔小心走失咗，則冇出子可以攞得返矣，好有可能已落咗肚。若要在報紙上刊登尋犬啓事，亦屬史無前例也。

陳德華

爲善最樂



啟德遊樂場
市內唯一最先進的遊樂場
（門券仍收一元）
鑽石戲院
華美歌藝團
走私新招
再續未了緣
陳好逑·林家聲主演